

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) αριθ. 2485/96 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1996, για την προσαρμογή, από 1ης Ιουλίου 1996, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται σ' αυτές τις αποδοχές και συντάξεις 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2486/96 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1996, για την εξαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυδα ΕΚΑΧ από τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στις Ευρωπαϊκές Κοινοότητες για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1997 (παράταση του συστήματος διπλού ελέγχου) 5
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2487/96 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1996, όσον αφορά τις εξαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυδα ΕΚΑΧ από τη Ρουμανία στην Κοινότητα για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1997 (παράταση του συστήματος διπλού ελέγχου) 7
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2488/96 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1996, για τη συνολική ή μερική προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα προϊόντα αλιείας (1997) 9
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2489/96 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1996, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 όσον αφορά την προθεσμία λήψης απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με το σύστημα συνεχούς εντοπισμού με δορυφόρο των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών 12
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2490/96 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1996, για την παράταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95 για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταδατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης 13
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2491/96 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο 14

Τιμή: 25 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.
Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2492/96 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 1996, που τροποποιεί το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο όπως προκύπτει από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 3009/95 και (ΕΚ) αριθ. 1035/96 ...	16
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2493/96 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 1996, που τροποποιεί το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο όπως προκύπτει από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1734/96	27
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2494/96 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 1996, για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία	38
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2495/96 της Επιτροπής, της 27ης Δεκεμβρίου 1996, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	40
* Απόφαση αριθ. 2496/96/ΕΚΑΧ της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών κανόνων για τις ενισχύσεις προς τη διομηχανία σιδήρου και χάλυδα ⁽¹⁾	42
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2497/96 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1996, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος που προβλέπεται από τη συμφωνία σύνδεσης και την προσωρινή συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ	48
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2498/96 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 1996, για το άνοιγμα κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το 1997 όσον αφορά αιγοπρόδατα και κρέας αιγοπροβάτων που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 και 0204 και για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερειών για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου όσον αφορά τις εισαγωγές και εξαγωγές προϊόντων στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος	53
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2499/96 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1588/94 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του καθεστώτος που προβλέπεται στις Ευρωπαϊκές συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου	58
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2500/96 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 584/92 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του καθεστώτος που προβλέπεται στις Ευρωπαϊκές συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας	61
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2501/96 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 1996, για τον καθορισμό, για το έτος 1997, των λεπτομερειών εφαρμογής για δασμολογική ποσόστωση βοοειδών που δεν υπερβαίνουν τα 80 χιλιόγραμμα καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών	65
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2502/96 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 1996, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2698/93 και (ΕΚ) αριθ. 1590/94 και για τον καθορισμό των διαθέσιμων ποσοτήτων στον τομέα του χοιρείου κρέατος, στο πλαίσιο των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που προβλέπονται από τις ευρωπαϊκές συμφωνίες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου	71

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2503/96 της Επιτροπής, της 27ης Δεκεμβρίου 1996, για προσωρινή αναστολή της έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων και για τον καθορισμό του βαθμού στον οποίο μπορούν να ικανοποιηθούν οι αιτήσεις για πιστοποιητικά εξαγωγής που εκκρεμούν.....	76
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2504/96 της Επιτροπής, της 27ης Δεκεμβρίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.....	77
* Οδηγία 96/89/ΕΚ της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1996, για τροποποίηση της οδηγίας 95/12/ΕΚ για την εφαρμογή της οδηγίας 92/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την ένδειξη κατανάλωσης ενέργειας των οικιακών ηλεκτρικών πλυντηρίων ρούχων ⁽¹⁾	85
* Οδηγία 96/94/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1996, για τη θέσπιση δεύτερου καταλόγου ενδεικτικών οριακών τιμών κατ' εφαρμογή της οδηγίας 80/1107/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προστασίας των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνεπάγεται η έκθεσή τους σε χημικά, φυσικά ή βιολογικά μέσα κατά τη διάρκεια της εργασίας ⁽¹⁾	86
* Οδηγία 96/95/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 1996, για την τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ σχετικά με το κοινό σύστημα του φόρου προστιθεμένης αξίας όσον αφορά το επίπεδο του ελάχιστου συντελεστή.....	89

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

96/742/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 1996, για κατάρτιση καταλόγου μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης που είναι εγκεκριμένοι για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων σε προϊόντα και ζώα από τρίτες χώρες, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων όσον αφορά τους ελέγχους που πρέπει να διενεργούνται από τους εμπειρογνώμονες κτηνιάτρους της Επιτροπής, και για ακύρωση της απόφασης 95/357/ΕΚ⁽¹⁾.....

91

96/743/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την υιοθέτηση ειδικών μέτρων για την προσωρινή απαγόρευση της σύστασης συνολικής εγγύησης για ορισμένες πράξεις εξωτερικής κοινοτικής διαμετακόμισης.....

105

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) αριθ. 2485/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1996

για την προσαρμογή, από 1ης Ιουλίου 1996, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται σ' αυτές τις αποδοχές και συντάξεις

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

το πρωτόκολλο για τα προνόμια και τις ασυλίες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 13,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων, όπως καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68⁽¹⁾ και τροποποιήθηκαν τελευταία με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΚ) αριθ. 1354/96⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 63, 64, 65, 65α και 82 και το παράρτημα XI του εν λόγω κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθώς και το άρθρο 20 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 64 του εν λόγω καθεστώτος,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, μετά την εξέταση των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, που πραγματοποιήθηκε με βάση τη σχετική έκθεση της Επιτροπής, κρίθηκε σκόπιμη η προσαρμογή των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στο πλαίσιο της ετήσιας εξέτασης του 1996·

ότι, σύμφωνα με τους όρους του παραρτήματος XI του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, η ετήσια προσαρμογή για το οικονομικό έτος 1997 θα οδηγήσει στον καθορισμό των νέων διορθωτικών συντελεστών το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1997, με αναδρομική ισχύ από την 1η Ιουλίου 1997·

ότι αυτοί οι νέοι διορθωτικοί συντελεστές είναι δυνατόν να οδηγήσουν σε αναδρομικές προσαρμογές των αποδοχών και συντάξεων (θετικές ή αρνητικές) για περίοδο του οικονομικού έτους 1997 για την οποία έχουν ήδη πραγματοποιηθεί πληρωμές με βάση τον παρόντα κανονισμό·

ότι, ως εκ τούτου, θα πρέπει να προβλεφθεί τόσο η καταβολή αναδρομικών αυξήσεων, για την περίπτωση αύξησης των διορθωτικών συντελεστών, όσο και παρακράτησης των υπέρ το δέον καταβληθέντων, για την περίπτωση μείωσης των συντελεστών αυτών, και τούτο για την περίοδο μεταξύ της ημερομηνίας αναδρομικής ισχύος και της ημερομηνίας έναρξης ισχύος της απόφασης ετήσιας προσαρμογής που θα λάβει το Συμβούλιο για το οικονομικό έτος 1997·

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί ότι τα αποτελέσματα μιας ενδεχόμενης παρακράτησης μπορούν να κατανεμηθούν χρονικά σε μια περίοδο δώδεκα μηνών το πολύ μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης ετήσιας προσαρμογής που θα λάβει το Συμβούλιο για το οικονομικό έτος 1997,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 175 της 13. 7. 1996, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιουλίου 1996:

α) στο άρθρο 66 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, ο πίνακας των βασικών μηνιαίων μισθών αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

Βαθμοί	Κλίμακια							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	424 536	447 088	469 640	492 192	514 744	537 296		
A 2	376 741	398 261	419 781	441 301	462 821	484 341		
A 3/LA 3	312 011	330 834	349 657	368 480	387 303	406 126	424 949	443 772
A 4/LA 4	262 119	276 812	291 505	306 198	320 891	335 584	350 277	364 970
A 5/LA 5	216 110	228 912	241 714	254 516	267 318	280 120	292 922	305 724
A 6/LA 6	186 755	196 945	207 135	217 325	227 515	237 705	247 895	258 085
A 7/LA 7	160 759	168 758	176 757	184 756	192 755	200 754		
A 8/LA 8	142 178	147 912						
B 1	186 755	196 945	207 135	217 325	227 515	237 705	247 895	258 085
B 2	161 810	169 396	176 982	184 568	192 154	199 740	207 326	214 912
B 3	135 724	142 032	148 340	154 648	160 956	167 264	173 572	179 880
B 4	117 388	122 859	128 330	133 801	139 272	144 743	150 214	155 685
B 5	104 931	109 358	113 785	118 212				
C 1	119 734	124 562	129 390	134 218	139 046	143 874	148 702	153 530
C 2	104 142	108 567	112 992	117 417	121 842	126 267	130 692	135 117
C 3	97 145	100 936	104 727	108 518	112 309	116 100	119 891	123 682
C 4	87 778	91 334	94 890	98 446	102 002	105 558	109 114	112 670
C 5	80 936	84 253	87 570	90 887				
D 1	91 471	95 470	99 469	103 468	107 467	111 466	115 465	119 464
D 2	83 403	86 955	90 507	94 059	97 611	101 163	104 715	108 267
D 3	77 625	80 948	84 271	87 594	90 917	94 240	97 563	100 886
D 4	73 192	76 194	79 196	82 198				

6) — στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το ποσό των 6 336 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 6 425 βελγικών φράγκων,

— στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το ποσό των 8 160 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 8 274 βελγικών φράγκων,

— στο άρθρο 69 δεύτερη φράση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και στο άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος VII, το ποσό των 14 578 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 14 782 βελγικών φράγκων,

— στο άρθρο 3 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το ποσό των 7 292 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 7 394 βελγικών φράγκων.

Άρθρο 2

Από την 1η Ιουλίου 1996 ο πίνακας των βασικών μηνιαίων αποδοχών που περιλαμβάνονται στο άρθρο 63 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

Κατηγορία	Ομάδες	Τάξεις			
		1	2	3	4
A	I	199 320	224 010	248 700	273 390
	II	144 663	158 759	172 855	186 951
	III	121 567	126 983	132 399	137 815
B	IV	116 782	128 214	139 646	151 078
	V	91 729	97 776	103 823	109 870
C	VI	87 242	92 378	97 514	102 650
	VII	78 084	80 741	83 398	86 055
D	VIII	70 576	74 733	78 890	83 047
	IX	67 967	68 914	69 861	70 808

Άρθρο 3

Από την 1η Ιουλίου 1996, το ποσό του κατ' αποκοπήν επιδόματος που αναφέρεται στο άρθρο 4α του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθορίζεται σε:

- 3 856 βελγικά φράγκα μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C 4 ή C 5,
- 5 912 βελγικά φράγκα μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C 1, C 2 ή C 3.

Άρθρο 4

Οι συντάξεις που χορηγούνται από την 1η Ιουλίου 1996 υπολογίζονται από την ημερομηνία αυτή με βάση τον πίνακα των μηνιαίων μισθών που προβλέπεται στο άρθρο 66 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, όπως τροποποιείται με το άρθρο 1 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5

Από την 1η Ιουλίου 1996, η ημερομηνία «1η Ιουλίου 1995» που αναφέρεται στο άρθρο 63 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Ιουλίου 1996».

Άρθρο 6

1. Από τις 16 Μαΐου 1996, ο διορθωτικός συντελεστής που εφαρμόζεται στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που υπηρετούν στη χώρα που αναφέρεται κατωτέρω καθορίζεται ως εξής:

Ηνωμένο Βασίλειο (εκτός Culham) 109,5.

2. Από την 1η Ιουλίου 1996, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που υπηρετούν στις χώρες ή τους τόπους που αναφέρονται κατωτέρω καθορίζονται ως εξής:

Βέλγιο	100,0
Δανία	125,4
Γερμανία	111,5
εκτός: Βόννης	100,8
Καρλσρούης	99,0
Μονάχου	110,4
Ελλάδα	86,5
Ισπανία	91,3
Γαλλία	116,4
Ιρλανδία	92,1
Ιταλία	97,0
εκτός: Βαρέζε	92,7
Λουξεμβούργο	100,0
Κάτω Χώρες	104,9
Αυστρία	114,7
Πορτογαλία	84,0
Φινλανδία	117,0
Σουηδία	117,6
Ηνωμένο Βασίλειο	115,3
εκτός: Culham	91,5.

3. Οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις συντάξεις καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης. Τα άρθρα 3 έως 10 του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2175/88⁽¹⁾ εξακολουθούν να εφαρμόζονται.

4. Σύμφωνα με το παράρτημα XI του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, αυτοί οι διορθωτικοί συντελεστές είναι δυνατόν να τροποποιηθούν πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1997 με κανονισμό του Συμβουλίου, ο οποίος θα καθορίζει νέους διορθωτικούς συντελεστές με ισχύ από την 1η Ιουλίου 1997. Κατά συνέπεια, τα κοινοτικά όργανα θα προδούν αναδρομικά από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης προσαρμογής 1997 σε θετική ή αρνητική προσαρμογή των αποδοχών των ενδιαφερομένων υπαλλήλων καθώς και των συντάξεων που καταβάλλονται στους τέως υπαλλήλους και στους εξ αυτών έλκοντες δικαιώματα.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 22. 7. 1988, σ. 1.

Εάν η εν λόγω αναδρομική προσαρμογή συνεπάγεται παρακράτηση των υπέρ το δέον καταβληθέντων, αυτή μπορεί να κατανεμηθεί χρονικά σε περίοδο δώδεκα μηνών το πολύ από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης ετήσιας προσαρμογής 1997.

Άρθρο 7

Από την 1η Ιουλίου 1996, ο πίνακας που περιλαμβάνεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

	Για τον υπάλληλο που δικαιούται επιδόματος στέγης		Για τον υπάλληλο που δεν δικαιούται επιδόματος στέγης	
	Από την 1η έως τη 15η ημέρα	Από τη 16η ημέρα και εξής	Από την 1η έως τη 15η ημέρα	Από τη 16η ημέρα και εξής
	Βελγικά φράγκα ανά ημερολογιακή ημέρα			
A 1 έως A 3 και LA 3	2 506	1 181	1 721	989
A 4 έως A 8 και LA 4 έως LA 8 και κατηγορία B	2 432	1 102	1 651	861
Άλλοι βαθμοί	2 206	1 027	1 420	710

Άρθρο 8

Από την 1η Ιουλίου 1996, οι αποζημιώσεις για συνεχή ή εκ περιτροπής υπηρεσία που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 300/76 ⁽¹⁾, καθορίζονται σε 11 177, 16 870, 18 446 και 25 148 βελγικά φράγκα.

Άρθρο 9

Από την 1η Ιουλίου 1996, τα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 ⁽²⁾, πολλαπλασιάζονται με το συντελεστή 3,999750.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. BARRETT

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 38 της 13. 2. 1976, σ. 1· κανονισμός όπως συμπληρώθηκε με τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 1307/87 (ΕΕ αριθ. L 124 της 13. 5. 1987, σ. 6) και τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2963/95 (ΕΕ αριθ. L 310 της 22. 12. 1995, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 8· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 2963/95 (ΕΕ αριθ. L 310 της 22. 12. 1995, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2486/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 20ής Δεκεμβρίου 1996****για την εξαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυδα ΕΚΑΧ από τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας
στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1997
(παράταση του συστήματος διπλού ελέγχου)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης
μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών
μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας,
αφετέρου, άρχισε να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1995⁽¹⁾.ότι τα συμβαλλόμενα μέρη αποφάσισαν, με την απόφαση
αριθ. .../96 του συμβουλίου σύνδεσης μεταξύ των Ευρω-
παϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός,
και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου⁽²⁾, να
επεκτείνουν το σύστημα διπλού ελέγχου που θεσπίστηκε με
την απόφαση αριθ. 3/95⁽³⁾ για την περίοδο μεταξύ 1ης
Ιανουαρίου και 31ης Δεκεμβρίου 1997, με ορισμένες τροπο-
ποιήσεις:ότι είναι, συνεπώς, αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός
(ΕΚ) αριθ. 3054/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου
1995, σχετικά με την εξαγωγή ορισμένων προϊόντων χάλυδα
ΕΚΑΧ και ΕΚ από ορισμένες τρίτες χώρες προς τις Ευρω-
παϊκές Κοινότητες⁽⁴⁾,*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3054/95 εξακολουθεί να εφαρμό-
ζεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμ-
βρίου 1997, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης αριθ.
.../96 του συμβουλίου σύνδεσης, με την επιφύλαξη των
τροποποιήσεων που περιέχονται στο άρθρο 2 του παρόντος
κανονισμού. Στο προοίμιο και στο άρθρο 1 παράγραφοι 1
και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3054/95, οι παραπομπές
στην περίοδο «από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου
1996» γίνονται «1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1997».

Άρθρο 2

1. Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3054/95
αντικαθίσταται από το κείμενο που περιέχεται στο παράρ-
τημα του παρόντος κανονισμού.

2. Στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3054/95,
οι λέξεις «Export Licence» αντικαθίστανται από τις λέξεις
«Export Document».

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημο-
σίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών
Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε
κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1996.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

S. BARRETT

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 358 της 31. 12. 1994, σ. 3.⁽²⁾ Απόφαση υπό δημοσίευση.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 30. 12. 1995, σ. 37.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 30. 12. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Κατάλογος των προϊόντων που υπάγονται σε διπλό έλεγχο (1997)

7206 10 00	7209 28 90	7213 91 49	7225 20 20
7206 90 00	7209 90 10	7213 91 70	7225 30 00
		7213 91 90	7225 40 20
7208 10 00	7210 11 10	7213 99 10	7225 40 50
7208 25 00	7210 12 11	7213 99 90	7225 40 80
7208 26 00	7210 12 19		7225 50 00
7208 27 00	7210 20 10	7214 20 00	7225 91 10
7208 36 00	7210 30 10	7214 30 00	7225 92 10
7208 37 10	7210 41 10	7214 91 10	7225 99 10
7208 37 90	7210 49 10	7214 91 90	
7208 38 10	7210 50 10	7214 99 10	7226 11 10
7208 38 90	7210 61 10	7214 99 31	7226 19 10
7208 39 10	7210 69 10	7214 99 39	7226 19 30
7208 39 90	7210 70 31	7214 99 50	7226 20 20
7208 40 10	7210 70 39	7214 99 61	7226 91 10
7208 40 90	7210 90 31	7214 99 69	7226 91 90
7208 51 10	7210 90 33	7214 99 80	7226 92 10
7208 51 30	7210 90 38	7214 99 90	7226 93 20
7208 51 50			7226 94 20
7208 51 91	7211 13 00	7215 90 10	7226 99 20
7208 51 99	7211 14 10		
7208 52 10	7211 14 90	7216 10 00	7227 10 00
7208 52 91	7211 19 20	7216 21 00	7227 20 00
7208 52 99	7211 19 90	7216 22 00	7227 90 10
7208 53 10	7211 23 10	7216 31 11	7227 90 50
7208 53 90	7211 23 51	7216 31 19	7227 90 95
7208 54 10	7211 29 20	7216 31 91	
7208 54 90	7211 90 11	7216 31 99	7228 10 10
7208 90 10		7216 32 11	7228 10 30
	7212 10 10	7216 32 19	7228 20 11
	7212 10 91	7216 32 91	7228 20 19
7209 15 00	7212 20 11	7216 32 99	7228 20 30
7209 16 10	7212 30 11	7216 33 10	7228 30 20
7209 16 90	7212 40 10	7216 33 90	7228 30 41
7209 17 10	7212 40 91	7216 40 10	7228 30 49
7209 17 90	7212 50 31	7216 40 90	7228 30 61
7209 18 10	7212 50 51	7216 50 10	7228 30 69
7209 18 91	7212 60 11	7216 50 91	7228 30 70
7209 18 99	7212 60 91	7216 50 99	7228 30 89
7209 25 00		7216 99 10	7228 60 10
7209 26 10	7213 10 00		7228 70 10
7209 26 90	7213 20 00		7228 70 31
7209 27 10	7213 91 10	7225 11 00	7228 80 10
7209 27 90	7213 91 20	7225 19 10	7228 80 90»
7209 28 10	7213 91 41	7225 19 90	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2487/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1996

όσον αφορά τις εξαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα ΕΚΑΧ από τη Ρουμανία στην Κοινότητα για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1997 (παράταση του συστήματος διπλού ελέγχου)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι την 1η Φεβρουαρίου 1995 ⁽¹⁾ ετέθη σε ισχύ ευρωπαϊκή συμφωνία η οποία θεσπίζει σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου·

ότι με την απόφαση αριθ. .../96 του συμβουλίου σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου ⁽²⁾, τα μέρη αποφάσισαν να παρατείνουν το σύστημα διπλού ελέγχου της απόφασης αριθ. 3/95 ⁽³⁾ για το χρονικό διάστημα μεταξύ 1ης Ιανουαρίου και 31ης Δεκεμβρίου 1997, με ορισμένες τροποποιήσεις·

ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3054/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την εξαγωγή ορισμένων προϊόντων

χάλυβα ΕΚΑΧ και ΕΚ από ορισμένες τρίτες χώρες προς τις ΕΚ ⁽⁴⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3054/95 θα εξακολουθήσει να εφαρμόζεται για το χρονικό διάστημα μεταξύ 1ης Ιανουαρίου και 31ης Δεκεμβρίου 1997, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης αριθ. .../96 του συμβουλίου σύνδεσης, με την επιφύλαξη των τροποποιήσεων που περιέχονται στο άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού. Στο προοίμιο και στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3054/95, οι παραπομπές στην περίοδο «από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1996» γίνονται «1η Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997».

Άρθρο 2

Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3054/95 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την ημέρα της δημοσίευσης του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. BARRETT

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 357 της 31. 12. 1994, σ. 12.

⁽²⁾ Απόφαση υπό δημοσίευση.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 30. 12. 1995, σ. 51.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 30. 12. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

Κατάλογος προϊόντων υποκείμενος σε διπλό έλεγχο (1997)

7202 11 20	7210 41 10	7216 10 00	7222 11 91
7202 11 80	7210 49 10	7216 21 00	7222 11 99
7202 99 11	7210 50 10	7216 22 00	7222 19 10
	7210 61 10	7216 31 11	7222 19 90
7203 90 00	7210 69 10	7216 31 19	7222 30 10
	7210 70 31	7216 31 91	7222 40 10
7206 10 00	7210 70 39	7216 31 99	7222 40 30
7206 90 00	7210 90 31	7216 32 11	
	7210 90 33	7216 32 19	7225 11 00
7208 10 00	7210 90 38	7216 32 91	7225 19 10
7208 25 00		7216 32 99	7225 19 90
7208 26 00	7211 13 00	7216 33 10	7225 20 20
7208 27 00	7211 14 10	7216 33 90	7225 30 00
7208 36 00	7211 14 90	7216 40 10	7225 40 20
7208 37 10	7211 19 20	7216 40 90	7225 40 50
7208 37 90	7211 19 90	7216 50 10	7225 40 80
7208 38 10	7211 23 10	7216 50 91	7225 50 00
7208 38 90	7211 23 51	7216 50 99	7225 91 10
7208 39 10	7211 29 20	7216 99 10	7225 92 10
7208 39 90	7211 90 11		7225 99 10
7208 40 10		7219 11 00	
7208 40 90	7212 10 10	7219 12 10	7226 11 10
7208 51 10	7212 10 91	7219 12 90	7226 19 10
7208 51 30	7212 20 11	7219 13 10	7226 19 30
7208 51 50	7212 30 11	7219 13 90	7226 20 20
7208 51 91	7212 40 10	7219 14 10	7226 91 10
7208 51 99	7212 40 91	7219 14 90	7226 91 90
7208 52 10	7212 50 31	7219 21 10	7226 92 10
7208 52 91	7212 50 51	7219 21 90	7226 93 20
7208 52 99	7212 60 11	7219 22 10	7226 94 20
7208 53 10	7212 60 91	7219 22 90	7226 99 20
7208 53 90		7219 23 00	
7208 54 10	7213 10 00	7219 24 00	7227 10 00
7208 54 90	7213 20 00	7219 31 00	7227 20 00
7208 90 10	7213 91 10	7219 32 10	7227 90 10
	7213 91 20	7219 32 90	7227 90 50
7209 15 00	7213 91 41	7219 33 10	7227 90 95
7209 16 10	7213 91 49	7219 33 90	
7209 16 90	7213 91 70	7219 34 10	7228 10 10
7209 17 10	7213 91 90	7219 34 90	7228 10 30
7209 17 90	7213 99 10	7219 35 10	7228 20 11
7209 18 10	7213 99 90	7219 35 90	7228 20 19
7209 18 91		7219 90 10	7228 20 30
7209 18 99			7228 30 20
7209 25 00	7214 20 00		7228 30 41
7209 26 10	7214 30 00	7220 11 00	7228 30 49
7209 26 90	7214 91 10	7220 12 00	7228 30 61
7209 27 10	7214 91 90	7220 20 10	7228 30 69
7209 27 90	7214 99 10	7220 90 11	7228 30 70
7209 28 10	7214 99 31	7220 90 31	7228 30 89
7209 28 90	7214 99 39		7228 60 10
7209 90 10	7214 99 50	7221 00 10	7228 70 10
	7214 99 61	7221 00 90	7228 70 31
7210 11 10	7214 99 69		7228 80 10
7210 12 11	7214 99 80	7222 11 11	7228 80 90
7210 12 19	7214 99 90	7222 11 19	
7210 20 10		7222 11 21	
7210 30 10	7215 90 10	7222 11 29	7301 10 00»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2488/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1996

για τη συνολική ή μερική προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα προϊόντα αλιείας (1997)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 28,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο εφοδιασμός της Κοινότητας όσον αφορά ορισμένα προϊόντα αλιείας εξαρτάται, επί του παρόντος, από εισαγωγές προέλευσης τρίτων χωρών· ότι είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να αναστείλει πλήρως ή μερικώς τους τελωνειακούς δασμούς που επιβάλλονται για τα εν λόγω προϊόντα· ότι, για να μη τεθούν σε κίνδυνο οι προοπτικές ανάπτυξης της παραγωγής στην Κοινότητα ανταγωνιστικών προϊόντων, ενώ συγχρόνως θα εξασφαλίζεται ο ικανοποιητικός εφοδιασμός των καταναλωτριών βιομηχανιών, θα πρέπει αυτά τα μέτρα αναστολής να ληφθούν μόνο για το χρονικό διάστημα από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997·

ότι εναπόκειται στην Κοινότητα να αποφασίσει την αναστολή των εν λόγω αυτόνομων δασμών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997, οι αυτόνομοι δασμοί του κοινού δασμολογίου που επιβάλλονται στα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα αναστέλλονται στο επίπεδο που προσδιορίζεται για κάθε ένα από αυτά.

2. Οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων υπόκεινται στις αναστολές που προβλέπονται στην παράγραφο 1 μόνον υπό τον όρο ότι η τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» που καθορίζεται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας⁽¹⁾ είναι τουλάχιστον ίση με την τιμή αναγωγής που έχει καθοριστεί ή πρόκειται να καθορισθεί από την Κοινότητα για τα υπό εξέταση προϊόντα ή κατηγορίες προϊόντων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1996.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

S. BARRETT

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 388 της 31. 12. 1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1891/93 (ΕΕ αριθ. L 172 της 15. 7. 1993, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ και Taric	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αυτόνομοι δασμοί (%)
0302 65 20 0303 75 20 ex 0304 10 98 * 60 ex 0304 90 97 * 31	Σκυλόψαρα (<i>Squalus acanthias</i>), νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	6
ex 0302 69 99 * 30 ex 0303 79 96 * 30	Οξύρυγχοι (στουργιόνια), νωποί, διατηρημένοι με απλή ψύξη ή κατεψυγμένοι που προορίζονται για μεταποίηση (α) (β)	0
ex 0302 69 99 * 40	Κυκλόπτεροι του είδους <i>Cyclopterus lumpus</i> , με τα αυγά τους, νωποί ή διατηρημένοι με απλή ψύξη που προορίζονται για μεταποίηση (α)	0
ex 0302 69 99 * 50 ex 0303 79 96 * 40	Κοκκινόψαρα (<i>Lutjanus purpureus</i>), νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα που προορίζονται για μεταποίηση (α) (γ)	0
ex 0302 70 00 * 11 ex 0302 70 00 * 91 ex 0302 70 00 * 31 ex 0302 70 00 * 41 ex 0303 80 90 * 10 ex 0303 80 90 * 19	Αυγά ψαριών, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	0
ex 0303 10 00 * 10	Σολομοί Ειρηνικού (<i>Oncorhynchus</i> spp.), κατεψυγμένοι και αποκεφαλισμένοι, που προορίζονται για τη μεταποιητική βιομηχανία για την παρασκευή πάστας (pâté) ή πάστας για επάλειψη (pâte à tartiner) (α)	0
ex 0304 20 55 * 10 ex 0304 20 58 * 44 ex 0304 90 47 * 30	Φιλέτα και σάρκα μερλούκιων του γένους <i>Merluccius</i> , εκτός από τα είδη <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Merluccius bilinearis</i> , και <i>Merluccius hubbsi</i> , συσσωματωμένα σε βιομηχανικά σύνολα, κατεψυγμένα, που προορίζονται για μεταποίηση (α) (β)	10
ex 0304 20 85 * 10 ex 0304 90 61 * 10	Φιλέτα και σάρκα γάδων της Αλάσκας (<i>Theragra chalcogramma</i>), συσσωματωμένα σε βιομηχανικά σύνολα, κατεψυγμένα, που προορίζονται για μεταποίηση (α) (β)	8,5
ex 0305 20 00 * 11 ex 0305 20 00 * 19	Αυγά ψαριών, αλατισμένα ή σε άλμη	0
ex 0306 19 90 * 10 ex 0306 29 90 * 10	Κνίλλ, που προορίζεται για μεταποίηση (α)	0
ex 1604 11 00 * 20 ex 1604 20 10 * 20	Σολομοί Ειρηνικού (<i>Oncorhynchus</i> spp.), που προορίζονται για τη μεταποιητική βιομηχανία για την παρασκευή πάστας (pâté) ή πάστας για επάλειψη (pâte à tartiner) (α)	0
ex 1604 30 90 * 10	Πλυμμένα αυγά ψαριών, απαλλαγμένα από τις συναφείς ίνες και σπλάγχνα, και απλώς αλατισμένα ή σε άλμη, που προορίζονται για μεταποίηση (α)	0
ex 1605 10 00 * 11 ex 1605 10 00 * 19	Καβούρια των ειδών «King» (<i>Paralithodes camchaticus</i>), «Hanasaki» (<i>Paralithodes brevipes</i>), «Kegani» (<i>Erimacrus isenbecki</i>), «Queen» και «Snow» (<i>Chionoecetes</i> spp.), «Red» (<i>Geryon quinque-dens</i>), «Rough stone» (<i>Neolithodes asperimus</i>), <i>Lithodes antarctica</i> , «Mud» (<i>Scylla serrata</i>), «Blue» (<i>Portunus</i> spp.), απλώς βρασμένα και χωρίς όστρακα, έστω και κατεψυγμένα, σε άμεσες συσκευασίες βάρους 2 kg ή περισσότερο κατά μονάδα	0

(α) Ο έλεγχος χρήσης για τον ειδικό αυτό προορισμό γίνεται κατ' εφαρμογήν των σχετικών κοινοτικών διατάξεων.

(β) Η αναστολή χορηγείται για τα ψάρια για τα οποία πρόκειται να εκτελεστεί κάποια εργασία, εκτός εάν πρόκειται να εκτελεστούν αποκλειστικά μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες εργασίες:

- καθαρισμός, αποσπλάχνωση, αποκοπή ουράς, αποκεφαλισμός,
- τεμαχισμός, εκτός από τον τεμαχισμό σε φιλέτα ή τον τεμαχισμό κατεψυγμένων όγκων,
- δειγματοληψία, διαλογή,
- σήμανση,
- συσκευασία,
- ψύξη,
- κατάψυξη,
- υπέρψυξη,
- απόψυξη, διαχωρισμός

Η αναστολή δεν χορηγείται για προϊόντα που πρόκειται να υποστούν εξ άλλου λόγου επεξεργασίες (ή εργασίες) οι οποίες περιέχουν δικαίωμα αναστολής, εάν οι επεξεργασίες (ή εργασίες) αυτές γίνονται στο επίπεδο λιανικής πώλησης ή παρασκευής τροφών. Η αναστολή των τελωνειακών δασμών εφαρμόζεται αποκλειστικά για τα ψάρια που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση.

(γ) Ωστόσο, η αναστολή δεν χορηγείται όταν η επεξεργασία πραγματοποιείται από επιχειρήσεις λιανικής πώλησης ή επιχειρήσεις εστίασεως.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2489/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 20ής Δεκεμβρίου 1996****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 όσον αφορά την προθεσμία λήψης απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με το σύστημα συνεχούς εντοπισμού με δορυφόρο των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽³⁾ προβλέπεται ότι το Συμβούλιο πρέπει να αποφασίσει πριν από την 1η Ιουλίου 1996 εάν, σε ποιά βαθμό και από ποιά ημερομηνία και μετά μπορεί να θεσπιστεί σύστημα συνεχούς εντοπισμού με δορυφόρο των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών·

ότι, κατά τη συνεδρίαση της 10ης Ιουνίου 1996, το Συμβούλιο εξέφρασε την επιθυμία να συνεχίσει την διεξοδική εξέταση, το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1996, της

πρότασης του κανονισμού του Συμβουλίου που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 για το ενδεχόμενο της θέσπισης ενός τέτοιου συστήματος·

ότι θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα η ημερομηνία που καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, η ημερομηνία «1η Ιουλίου 1996» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1ης Ιανουαρίου 1997».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1996.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

S. BARRETT

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 278 της 24. 9. 1996, σ. 27.

⁽²⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 13 Δεκεμβρίου (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2870/95 (ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 1) και την απόφαση 95/524/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 35).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2490/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1996

για την παράταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95 για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 ⁽¹⁾ για την αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται από τις ευρωπαϊκές συμφωνίες προκειμένου να ληφθούν υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία η οποία έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, παρατάθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1996 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1194/96 ⁽²⁾.

ότι είχε προβλεφθεί η αντικατάσταση αυτών των μέτρων από ενδιάμεσα πρόσθετα πρωτόκολλα στις ευρωπαϊκές συμφωνίες· ότι, λόγω όμως των πολύ σύντομων προθεσμιών, η ισχύς των πρωτοκόλλων αυτών δεν μπορεί να αρχίσει στις

31 Δεκεμβρίου 1996· ότι είναι, συνεπώς, σκόπιμο να παραταθεί ο εν λόγω κανονισμός έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1996.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

S. BARRETT

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 26. 6. 1996, σ. 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2491/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1734/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2654/95 της Επιτροπής⁽³⁾, καθορίζει ορισμένα μέτρα σχετικά με την κατάταξη στη συνδυασμένη ονοματολογία, μεταξύ άλλων, προϊόντος υπό την ονομασία «σύστημα ανάγνωσης CD-ROM» και συστήματος αναπαραγωγής ήχου και εικόνας σε υπολογιστή («πολυμέσα»):

ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1996, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3009/95 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, λαμβάνει υπόψη τις τροποποιήσεις που έχουν επέλθει στην ονοματολογία του εναρμονισμένου συστήματος ως επακόλουθο της σύστασης του συμβουλίου τελωνειακής συνεργασίας, της 6ης Ιουλίου 1993· ότι, μεταξύ των τροποποιήσεων που επήλθαν στην ονοματολογία του εναρμονισμένου συστήματος, είναι σκόπιμο να αναφερθεί η προσθήκη στο κεφάλαιο 84 νέας σημείωσης αριθ. 5 Δ, η οποία είναι δυνατόν να επηρεάσει την κατάταξη ορισμένων προϊόντων που μπορεί να αποτελέσουν μονάδες μνήμης αυτόματων μηχανών επεξεργασίας πληροφοριών, εκπληρώνοντας ταυτόχρονα μία ή περισσότερες άλλες λειτουργίες·

ότι, για την εφαρμογή της σημείωσης αριθ. 5 Ε του κεφαλαίου, είναι δυνατόν να αποδειχθεί δυσχερής η διάκριση μεταξύ των συστημάτων ανάγνωσης οπτικών δίσκων ψηφιακής εγγραφής που προορίζονται για μία ειδική λειτουργία διαφορετική από εκείνη της επεξεργασίας πληροφοριών και εκείνων που έχουν σχεδιαστεί για την ανάγνωση σημάτων CD-ROM, CD-ήχου, CD-φωτογραφίας,

και που αποτελούν πάντως μονάδες μνήμης κατά τη σημείωση αριθ. 5 Δ·

ότι, για την ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας είναι σκόπιμο να διευκρινιστεί το εύρος του περιεχομένου του όρου «μονάδα μνήμης με οπτικούς δίσκους»· ότι, προς το σκοπό αυτό, είναι αναγκαίο να εισαχθεί συμπληρωματική σημείωση στο κεφάλαιο 84 της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως·

ότι ο παρών κανονισμός καλύπτει τα προϊόντα που αναφέρονται στα σημεία 2 και 3 του προσαρτημένου πίνακα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2564/95·

ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού είναι σύμφωνες προς τη γνώμη του τμήματος δασμολογικής και στατιστικής ονοματολογίας της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο κεφάλαιο 84 της συνδυασμένης ονοματολογίας της συναπτόμενης στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2658/87 προστίθεται η ακόλουθη νέα συμπληρωματική σημείωση 2:

«2. Η διάκριση 8471 70 51 περιλαμβάνει επίσης τα συστήματα ανάγνωσης CD-ROM που συνιστούν μονάδες μνήμης για αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών, που συνίστανται από μονάδες οδήγησης, οι οποίες έχουν σχεδιαστεί για την ανάγνωση σημάτων CD-ROM, CD-ήχου, CD-φωτογραφίας και που φέρουν είσοδο για ακουστικά, σύστημα ρύθμισης έντασης ήχου ή πλήκτρο έναρξης/παύσης λειτουργίας.»

Άρθρο 2

Στον πίνακα τον προσαρτημένο στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2564/95, απαλείφονται τα σημεία 2 και 3.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1997.

(¹) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 238 της 19. 9. 1996, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 262 της 1. 11. 1995, σ. 25.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 319 της 30. 12. 1995, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Mario MONTI

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2492/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1996

που τροποποιεί το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο όπως προκύπτει από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 3009/95 και (ΕΚ) αριθ. 1035/96

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2491/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 9 και 12,

Εκτιμώντας:

ότι οι διαπραγματεύσεις που διεξήχθησαν με την Αργεντινή δυνάμει του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της GATT, μετά την προσχώρηση της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας κατέληξαν σε σειρά δασμολογικών μειώσεων που αποτέλεσαν αντικείμενο της απόφασης 96/611/ΕΚ του Συμβουλίου⁽³⁾· ότι είναι σκόπιμο να ενσωματωθούν οι εν λόγω μειώσεις στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, όπως προκύπτει από τους κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 3009/95⁽⁴⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1035/96⁽⁵⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη του τμήματος δασμολογικής και στατιστικής ονοματολογίας της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, όπως προκύπτει από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3009/95 τροποποιείται ως εξής:

1. στο δεύτερο μέρος, ο συμβατικός δασμός (στήλη 4) του κωδικού ΣΟ 1508 10 10 μετατρέπεται σε «4,2»·
2. στο τρίτο μέρος, τμήμα I, παράρτημα 2, οι κωδικοί ΣΟ 0805 30 20, 0805 30 30, 0808 10 51 έως 0808 10 79,

0808 20 31, 0808 20 37 και 0808 20 47 αντικαθίστανται σύμφωνα με εκείνους που αναφέρονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, όπως προκύπτει από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1035/96 τροποποιείται ως εξής:

1. στο δεύτερο μέρος, ο συμβατικός δασμός (στήλη 4) του κωδικού ΣΟ 1508 10 10 μετατρέπεται σε «3,3»·
2. στο τρίτο μέρος, τμήμα I, παράρτημα 2, οι κωδικοί ΣΟ 0805 30 20, 0805 30 30, 0808 10 51 έως 0808 10 79, 0808 20 31, 0808 20 37 και 0808 20 47 αντικαθίστανται σύμφωνα με εκείνους που αναφέρονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·
3. — στο τρίτο μέρος:
 - στο τμήμα I, παράρτημα 2, στήλη 4, κωδικοί ΣΟ 2009 60 11, 2009 60 19, 2009 60 51 και 2009 60 90, παρεμβάλλεται παραπομπή στην υποσημείωση⁽¹⁾ μετά το συμβατικό δασμό. Στην υποσημείωση αναφέρονται τα εξής:
«⁽¹⁾ Από την 1η Σεπτεμβρίου 1996, δασμολογική ποσόστωση ΠΟΕ: βλέπε παράρτημα 7.»
 - στο τμήμα III, παράρτημα 7, παρεμβάλλεται η δασμολογική ποσόστωση αριθ. 77α που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το άρθρο 1 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1996.

Το άρθρο 2 εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Mario MONTI

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 14 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 271 της 24. 10. 1996, σ. 31.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 30. 12. 1995, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 152 της 26. 6. 1996, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0805 30 20	— — — Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 31 Μαΐου:		
	— — — — Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 30 Απριλίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 Kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 51,5 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 (1)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 50,5 Ecu αλλά κατώτερη των 51,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 1 Ecu/ 100 kg/net (1)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 49,4 Ecu αλλά κατώτερη των 50,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 2,1 Ecu/ 100 kg/net (1)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 48,4 Ecu αλλά κατώτερη των 49,4 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 3,1 Ecu/ 100 kg/net (1)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 47,4 Ecu αλλά κατώτερη των 48,4 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 4,1 Ecu/ 100 kg/net (1)
	— — — — — Κατώτερη των 47,4 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 30,9 Ecu/ 100 kg/net (1)
	— — — — Από 1 Μαΐου μέχρι 31 Μαΐου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 Kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 51,5 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 (1)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 50,5 Ecu αλλά κατώτερη των 51,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 1 Ecu/ 100 kg/net (1)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 49,4 Ecu αλλά κατώτερη των 50,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 2,1 Ecu/ 100 kg/net (1)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 48,4 Ecu αλλά κατώτερη των 49,4 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 3,1 Ecu/ 100 kg/net (1)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 47,4 Ecu αλλά κατώτερη των 48,4 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 4,1 Ecu/ 100 kg/net (1)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 46,4 Ecu αλλά κατώτερη των 47,4 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 5,1 Ecu/ 100 kg/net (1)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 45,3 Ecu αλλά κατώτερη των 46,4 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 6,2 Ecu/ 100 kg/net (1)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 44,3 Ecu αλλά κατώτερη των 45,3 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 7,2 Ecu/ 100 kg/net (1)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 43,3 Ecu αλλά κατώτερη των 44,3 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 8,2 Ecu/ 100 kg/net (1)
	— — — — — Κατώτερη των 43,3 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 30,9 Ecu/ 100 kg/net (1)
0805 30 30	— — — Από 1 Ιουνίου μέχρι 31 Οκτωβρίου:		
	— — — — Από 1 Ιουνίου μέχρι 31 Ιουλίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 Kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 60,1 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 (1)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 58,9 Ecu αλλά κατώτερη των 60,1 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net (1)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 57,7 Ecu αλλά κατώτερη των 58,9 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net (1)

(1) Δασμολογική ποσόστωση ΠΟΕ: βλέπε παράρτημα 7.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0805 30 30 (συνέχεια)	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 56,5 Ecu αλλά κατώτερη των 57,7 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 3,6 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 55,3 Ecu αλλά κατώτερη των 56,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 4,8 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 54,1 Ecu αλλά κατώτερη των 55,3 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 6 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 52,9 Ecu αλλά κατώτερη των 54,1 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 7,2 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 51,7 Ecu αλλά κατώτερη των 52,9 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 8,4 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 50,5 Ecu αλλά κατώτερη των 51,7 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 9,6 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Κατώτερη των 50,5 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 29,9 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - Από 1 Αυγούστου μέχρι 15 Αυγούστου:		
	- - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 Kg καθαρού θάβρου:		
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 60,1 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 58,9 Ecu αλλά κατώτερη των 60,1 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 57,7 Ecu αλλά κατώτερη των 58,9 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 56,5 Ecu αλλά κατώτερη των 57,7 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 3,6 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 55,3 Ecu αλλά κατώτερη των 56,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 4,8 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 54,1 Ecu αλλά κατώτερη των 55,3 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 6 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 52,9 Ecu αλλά κατώτερη των 54,1 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 7,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 51,7 Ecu αλλά κατώτερη των 52,9 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 8,4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 51,7 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 29,9 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - Από 16 Αυγούστου μέχρι 31 Οκτωβρίου:		
	- - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 Kg καθαρού θάβρου:		
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 60,1 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 58,9 Ecu αλλά κατώτερη των 60,1 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 57,7 Ecu αλλά κατώτερη των 58,9 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 56,5 Ecu αλλά κατώτερη των 57,7 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 3,6 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 55,3 Ecu αλλά κατώτερη των 56,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 4,8 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 55,3 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 29,9 Ecu/ 100 kg/net

⁽¹⁾ Δασμολογική ποσόστωση ΠΟΕ: βλέπε παράρτημα 7.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0808 10 51	— — — — Της ποικιλίας Golden Delicious:		
	— — — — — Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 14 Φεβρουαρίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 Kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 61,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,3
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 60,5 Ecu αλλά κατώτερη των 61,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 59,2 Ecu αλλά κατώτερη των 60,5 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 2,5 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 58 Ecu αλλά κατώτερη των 59,2 Ecu .	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 3,7 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 56,8 Ecu αλλά κατώτερη των 58 Ecu .	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Κατώτερη των 56,8 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — Από 15 Φεβρουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 Kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 61,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,3
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 60,5 Ecu αλλά κατώτερη των 61,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 59,2 Ecu αλλά κατώτερη των 60,5 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 2,5 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 58 Ecu αλλά κατώτερη των 59,2 Ecu .	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 3,7 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 56,8 Ecu αλλά κατώτερη των 58 Ecu .	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 55,5 Ecu αλλά κατώτερη των 56,8 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 6,2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 54,3 Ecu αλλά κατώτερη των 55,5 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 7,4 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Κατώτερη των 54,3 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net
0808 10 53	— — — — Της ποικιλίας Granny Smith:		
	— — — — — Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 14 Φεβρουαρίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 Kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 61,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,3
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 60,5 Ecu αλλά κατώτερη των 61,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 59,2 Ecu αλλά κατώτερη των 60,5 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 2,5 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 58 Ecu αλλά κατώτερη των 59,2 Ecu .	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 3,7 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 56,8 Ecu αλλά κατώτερη των 58 Ecu .	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Κατώτερη των 56,8 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — Από 15 Φεβρουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 Kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 61,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,3
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 60,5 Ecu αλλά κατώτερη των 61,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0808 10 53 (συνέχεια)	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 59,2 Ecu αλλά κατώτερη των 60,5 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 2,5 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 58 Ecu αλλά κατώτερη των 59,2 Ecu .	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 3,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 56,8 Ecu αλλά κατώτερη των 58 Ecu .	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 55,5 Ecu αλλά κατώτερη των 56,8 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 6,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 54,3 Ecu αλλά κατώτερη των 55,5 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 7,4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 54,3 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net
0808 10 59	- - - - - Άλλα:		
	- - - - - Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 14 Φεβρουαρίου:		
	- - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 Kg καθαρού θάρου:		
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 61,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,3
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 60,5 Ecu αλλά κατώτερη των 61,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 59,2 Ecu αλλά κατώτερη των 60,5 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 2,5 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 58 Ecu αλλά κατώτερη των 59,2 Ecu .	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 3,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 56,8 Ecu αλλά κατώτερη των 58 Ecu .	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 56,8 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Από 15 Φεβρουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου:		
	- - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 Kg καθαρού θάρου:		
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 61,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,3
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 60,5 Ecu αλλά κατώτερη των 61,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 59,2 Ecu αλλά κατώτερη των 60,5 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 2,5 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 58 Ecu αλλά κατώτερη των 59,2 Ecu .	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 3,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 56,8 Ecu αλλά κατώτερη των 58 Ecu .	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 55,5 Ecu αλλά κατώτερη των 56,8 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 6,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 54,3 Ecu αλλά κατώτερη των 55,5 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 7,4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 54,3 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,7 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Από 1 Απριλίου μέχρι 30 Ιουνίου:		
0808 10 61	- - - - - Της ποικιλίας Golden Delicious:		
	- - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 Kg καθαρού θάρου:		
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 61,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 60,5 Ecu αλλά κατώτερη των 61,7 Ecu ..	5,5 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 59,2 Ecu αλλά κατώτερη των 60,5 Ecu ..	5,5 + 2,5 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 2,5 Ecu/ 100 kg/net

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0808 10 61 (συνέχεια)	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 58 Ecu αλλά κατώτερη των 59,2 Ecu	5,5 + 3,7 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 3,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 56,8 Ecu αλλά κατώτερη των 58 Ecu	5,5 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 55,5 Ecu αλλά κατώτερη των 56,8 Ecu ..	5,5 + 6,2 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 6,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 54,3 Ecu αλλά κατώτερη των 55,5 Ecu ..	5,5 + 7,4 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 7,4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 53,1 Ecu αλλά κατώτερη των 54,3 Ecu ..	5,5 + 8,6 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 8,6 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 53,1 Ecu	5,5 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net
0808 10 63	- - - - Της ποικιλίας Granny Smith:		
	- - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 Kg καθαρού θάρους:		
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 61,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 60,5 Ecu αλλά κατώτερη των 61,7 Ecu ..	5,5 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 59,2 Ecu αλλά κατώτερη των 60,5 Ecu ..	5,5 + 2,5 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 2,5 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 58 Ecu αλλά κατώτερη των 59,2 Ecu	5,5 + 3,7 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 3,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 56,8 Ecu αλλά κατώτερη των 58 Ecu	5,5 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 55,5 Ecu αλλά κατώτερη των 56,8 Ecu ..	5,5 + 6,2 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 6,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 54,3 Ecu αλλά κατώτερη των 55,5 Ecu ..	5,5 + 7,4 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 7,4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 53,1 Ecu αλλά κατώτερη των 54,3 Ecu ..	5,5 + 8,6 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 8,6 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 53,1 Ecu	5,5 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 53,1 Ecu	5,5 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net
0808 10 69	- - - - Άλλα:		
	- - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 Kg καθαρού θάρους:		
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 61,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 60,5 Ecu αλλά κατώτερη των 61,7 Ecu ..	5,5 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 59,2 Ecu αλλά κατώτερη των 60,5 Ecu ..	5,5 + 2,5 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 2,5 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 58 Ecu αλλά κατώτερη των 59,2 Ecu	5,5 + 3,7 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 3,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 56,8 Ecu αλλά κατώτερη των 58 Ecu	5,5 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 55,5 Ecu αλλά κατώτερη των 56,8 Ecu ..	5,5 + 6,2 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 6,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 54,3 Ecu αλλά κατώτερη των 55,5 Ecu ..	5,5 + 7,4 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 7,4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 53,1 Ecu αλλά κατώτερη των 54,3 Ecu ..	5,5 + 8,6 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 8,6 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 53,1 Ecu	5,5 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 53,1 Ecu	5,5 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net	5,8 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0808 10 71	— — — Από 1 Ιουλίου μέχρι 31 Ιουλίου:		.
	— — — — Της ποικιλίας Golden Delicious:		
	— — — — — Από 1 Ιουλίου μέχρι 15 Ιουλίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 49,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	4
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 48,6 Ecu αλλά κατώτερη των 49,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 1 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 47,6 Ecu αλλά κατώτερη των 48,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 46,6 Ecu αλλά κατώτερη των 47,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 3 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 45,6 Ecu αλλά κατώτερη των 46,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 4 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 44,6 Ecu αλλά κατώτερη των 45,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 5 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 43,6 Ecu αλλά κατώτερη των 44,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 6 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 42,7 Ecu αλλά κατώτερη των 43,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 6,9 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — Κατώτερη των 42,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — Από 16 Ιουλίου μέχρι 31 Ιουλίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 49,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	4
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 48,6 Ecu αλλά κατώτερη των 49,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 1 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 47,6 Ecu αλλά κατώτερη των 48,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 46,6 Ecu αλλά κατώτερη των 47,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 3 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 45,6 Ecu αλλά κατώτερη των 46,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 4 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — Κατώτερη των 45,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net
0808 10 73	— — — Της ποικιλίας Granny Smith:		
	— — — — Από 1 Ιουλίου μέχρι 15 Ιουλίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 49,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	4
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 48,6 Ecu αλλά κατώτερη των 49,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 1 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 47,6 Ecu αλλά κατώτερη των 48,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 46,6 Ecu αλλά κατώτερη των 47,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 3 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 45,6 Ecu αλλά κατώτερη των 46,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 4 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 44,6 Ecu αλλά κατώτερη των 45,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 5 Ecu/ 100 kg/net

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0808 10 73 (συνέχεια)	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 43,6 Ecu αλλά κατώτερη των 44,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 6 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 42,7 Ecu αλλά κατώτερη των 43,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 6,9 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 42,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Από 16 Ιουλίου μέχρι 31 Ιουλίου:		
	- - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάβρου:		
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 49,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	4
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 48,6 Ecu αλλά κατώτερη των 49,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 1 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 47,6 Ecu αλλά κατώτερη των 48,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 46,6 Ecu αλλά κατώτερη των 47,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 3 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 45,6 Ecu αλλά κατώτερη των 46,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 45,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net
0808 10 79	- - - - - Άλλα:		
	- - - - - Από 1 Ιουλίου μέχρι 15 Ιουλίου:		
	- - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάβρου:		
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 49,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	4
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 48,6 Ecu αλλά κατώτερη των 49,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 1 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 47,6 Ecu αλλά κατώτερη των 48,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 46,6 Ecu αλλά κατώτερη των 47,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 3 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 45,6 Ecu αλλά κατώτερη των 46,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 44,6 Ecu αλλά κατώτερη των 45,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 5 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 43,6 Ecu αλλά κατώτερη των 44,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 6 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 42,7 Ecu αλλά κατώτερη των 43,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 6,9 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 42,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Από 16 Ιουλίου μέχρι 31 Ιουλίου:		
	- - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάβρου:		
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 49,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	4
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 48,6 Ecu αλλά κατώτερη των 49,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 1 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 47,6 Ecu αλλά κατώτερη των 48,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 46,6 Ecu αλλά κατώτερη των 47,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 3 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 45,6 Ecu αλλά κατώτερη των 46,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 45,6 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0808 20 31	— — — — Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου:		
	— — — — — Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 31 Ιανουαρίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 55,9 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,7
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 54,8 Ecu αλλά κατώτερη των 55,9 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,7 + 1,1 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 53,7 Ecu αλλά κατώτερη των 54,8 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,7 + 2,2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 52,5 Ecu αλλά κατώτερη των 53,7 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,7 + 3,4 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 51,4 Ecu αλλά κατώτερη των 52,5 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,7 + 4,5 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — Κατώτερη των 51,4 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,7 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — Από 1 Φεβρουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 55,9 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,2
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 54,8 Ecu αλλά κατώτερη των 55,9 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,7 + 1,1 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 53,7 Ecu αλλά κατώτερη των 54,8 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,7 + 2,2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 52,5 Ecu αλλά κατώτερη των 53,7 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,7 + 3,4 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 51,4 Ecu αλλά κατώτερη των 52,5 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,7 + 4,5 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — Κατώτερη των 51,4 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,7 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net
0808 20 37	— — — — Από 1 Απριλίου μέχρι 30 Απριλίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 55,9 Ecu	5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	4,2
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 54,8 Ecu αλλά κατώτερη των 55,9 Ecu ..	4,6 + 1,1 Ecu/ 100 kg/net	4,8 + 1,1 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 53,7 Ecu αλλά κατώτερη των 54,8 Ecu ..	4,6 + 2,2 Ecu/ 100 kg/net	4,8 + 2,2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 52,5 Ecu αλλά κατώτερη των 53,7 Ecu ..	4,6 + 3,4 Ecu/ 100 kg/net	4,8 + 3,4 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 51,4 Ecu αλλά κατώτερη των 52,5 Ecu ..	4,6 + 4,5 Ecu/ 100 kg/net	4,8 + 4,5 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 50,3 Ecu αλλά κατώτερη των 51,4 Ecu ..	4,6 + 5,6 Ecu/ 100 kg/net	4,8 + 5,6 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 49,2 Ecu αλλά κατώτερη των 50,3 Ecu ..	4,6 + 6,7 Ecu/ 100 kg/net	4,8 + 6,7 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 48,1 Ecu αλλά κατώτερη των 49,2 Ecu ..	4,6 + 7,8 Ecu/ 100 kg/net	4,8 + 7,8 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — Κατώτερη των 48,1 Ecu	4,6 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net	4,8 + 28,7 Ecu/ 100 kg/net

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0808 20 47	Από 1 Ιουλίου μέχρι 15 Ιουλίου: - - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού δάρους: - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 50,4 Ecu - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 49,4 Ecu αλλά κατώτερη των 50,4 Ecu .. - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 48,4 Ecu αλλά κατώτερη των 49,4 Ecu .. - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 47,4 Ecu αλλά κατώτερη των 48,4 Ecu .. - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 46,4 Ecu αλλά κατώτερη των 47,4 Ecu .. - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 45,4 Ecu αλλά κατώτερη των 46,4 Ecu .. - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 44,4 Ecu αλλά κατώτερη των 45,4 Ecu .. - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 43,3 Ecu αλλά κατώτερη των 44,4 Ecu .. - - - - - Κατώτερη των 43,3 Ecu	5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	3,3 4,7 + 1 Ecu/ 100 kg/net 4,7 + 2 Ecu/ 100 kg/net 4,7 + 3 Ecu/ 100 kg/net 4,7 + 4 Ecu/ 100 kg/net 4,7 + 5 Ecu/ 100 kg/net 4,7 + 6 Ecu/ 100 kg/net 4,7 + 7,1 Ecu/ 100 kg/net 4,7 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσόστωση (ποσότητα)	Δασμολογικός συντελεστής (%)	Άλλοι γενικοί και ειδικοί όροι
1	2	3	4	5	6
77α	2009 60	— Χυμοί σταφυλιών (στους οποίους περιλαμβάνεται και ο μούστος σταφυλιών):	14 000 τόνοι	46,7 + 24 Ecu/ 100 kg/net	Τα εισαγόμενα προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την παραγωγή χυμών σταφυλιών ή προϊόντων άλλων από τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα όπως το ξίδι, τα μη αλκοολούχα ποτά, οι μαρμελάδες και οι σάλτσες Η παροχή του ενεργητήματος της εν λόγω ποσόστωσης εξαρτάται από τους όρους που προβλέπονται από τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις
		— — Πυκνότητας που υπερβαίνει τα 1,33 g/cm ³ σε 20 °C:			
	2009 60 11	— — — Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 22 Ecu ανά 100 kg καθαρού θάρους:			
	2009 60 19	— — — Άλλοι			
		— — Πυκνότητας που δεν υπερβαίνει τα 1,33 g/cm ³ σε 20 °C:			
		— — — Αξίας που υπερβαίνει τα 18 Ecu ανά 100 kg καθαρού θάρους:			
	2009 60 51	— — — — Συμπυκνωμένοι			
		— — — Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 18 Ecu ανά 100 kg καθαρού θάρους:	26,1	26,1	
	2009 60 90	— — — — Άλλοι			

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2493/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1996

που τροποποιεί το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο όπως προκύπτει από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1734/96

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, σχετικά με τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2492/96 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 9 και 12,

Εκτιμώντας:

ότι οι διαπραγματεύσεις που διεξήχθησαν με την Αργεντινή δυνάμει του άρθρου XXIV παράγραφος 6 της GATT, μετά την προσχώρηση της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας κατέληξαν σε σειρά δασμολογικών μειώσεων που αποτέλεσαν αντικείμενο της απόφασης 96/611/ΕΚ του Συμβουλίου⁽³⁾: ότι είναι σκόπιμο να ενσωματωθούν οι εν λόγω μειώσεις στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, όπως προκύπτει από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1734/96 της Επιτροπής⁽⁴⁾.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη του τμήματος δασμολογικής και στατιστικής ονοματολογίας της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, όπως προκύπτει από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1734/96 τροποποιείται ως εξής:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Mario MONTI

Μέλος της Επιτροπής

1. στο δεύτερο μέρος, ο συμβατικός δασμός του κωδικού ΣΟ 1508 10 10 μετατρέπεται σε «3,3» στη στήλη 4α και σε «2,5» στη στήλη 4β·

2. στο τρίτο μέρος, τμήμα I, παράρτημα 2, οι κωδικοί ΣΟ 0805 30 20, 0805 30 30, 0808 10 51 έως 0808 10 79, 0808 20 31, 0808 20 37 και 0808 20 47 αντικαθίστανται σύμφωνα με εκείνους που αναφέρονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·

3. στο τρίτο μέρος:

— στο τμήμα I, παράρτημα 2, στήλη 4, κωδικοί ΣΟ 2009 60 11, 2009 60 19, 2009 60 51 και 2009 60 90, παρεμβάλλεται παραπομπή στην υποσημείωση⁽¹⁾ μετά το συμβατικό δασμό. Στην υποσημείωση⁽¹⁾ αναφέρονται τα εξής:

«⁽¹⁾ Δασμολογική ποσόστωση ΠΟΕ: βλέπε παράρτημα 7.»

— στο τμήμα III, παράρτημα 7, παρεμβάλλεται η δασμολογική ποσόστωση αριθ. 90α που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1997.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 16 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 271 της 24. 10. 1996, σ. 31.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 238 της 19. 9. 1996, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0805 30 20	— — — Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 31 Μαΐου:		
	— — — — Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 30 Απριλίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 50,5 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 49,5 Ecu αλλά κατώτερη των 50,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 1 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 48,5 Ecu αλλά κατώτερη των 49,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 2 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 47,5 Ecu αλλά κατώτερη των 48,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 3 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 46,5 Ecu αλλά κατώτερη των 47,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 4 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — Κατώτερη των 46,5 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 29,9 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — Από 1 Μαΐου μέχρι 31 Μαΐου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 50,5 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 49,5 Ecu αλλά κατώτερη των 50,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 1 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 48,5 Ecu αλλά κατώτερη των 49,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 2 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 47,5 Ecu αλλά κατώτερη των 48,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 3 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 46,5 Ecu αλλά κατώτερη των 47,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 4 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 45,5 Ecu αλλά κατώτερη των 46,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 5 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 44,4 Ecu αλλά κατώτερη των 45,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 6,1 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 43,4 Ecu αλλά κατώτερη των 44,4 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 7,1 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 42,4 Ecu αλλά κατώτερη των 43,4 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 8,1 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — Κατώτερη των 42,4 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 29,9 Ecu/ 100 kg/net (¹)
0805 30 30	— — — Από 1 Ιουνίου μέχρι 31 Οκτωβρίου:		
	— — — — Από 1 Ιουνίου μέχρι 31 Ιουλίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 59 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 57,8 Ecu αλλά κατώτερη των 59 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 56,6 Ecu αλλά κατώτερη των 57,8 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net (¹)

(¹) Δασμολογική ποσόστωση ΠΟΕ: βλέπε παράρτημα 7.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0805 30 30 (συνέχεια)	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 55,5 Ecu αλλά κατώτερη των 56,6 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 3,5 Ecu/ 100 kg/net (')
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 54,3 Ecu αλλά κατώτερη των 55,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 4,7 Ecu/ 100 kg/net (')
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 53,1 Ecu αλλά κατώτερη των 54,3 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 5,9 Ecu/ 100 kg/net (')
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 51,9 Ecu αλλά κατώτερη των 53,1 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 7,1 Ecu/ 100 kg/net (')
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 50,7 Ecu αλλά κατώτερη των 51,9 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 8,3 Ecu/ 100 kg/net (')
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 49,6 Ecu αλλά κατώτερη των 50,7 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 9,4 Ecu/ 100 kg/net (')
	- - - - - Κατώτερη των 49,6 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 28,8 Ecu/ 100 kg/net (')
	- - - - - Από 1 Αυγούστου μέχρι 15 Αυγούστου:		
	- - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού δάρου:		
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 59 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 57,8 Ecu αλλά κατώτερη των 59 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 56,6 Ecu αλλά κατώτερη των 57,8 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 55,5 Ecu αλλά κατώτερη των 56,6 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 3,5 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 54,3 Ecu αλλά κατώτερη των 55,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 4,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 53,1 Ecu αλλά κατώτερη των 54,3 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 5,9 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 51,9 Ecu αλλά κατώτερη των 53,1 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 7,1 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 50,7 Ecu αλλά κατώτερη των 51,9 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 8,3 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 50,7 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 28,8 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Από 16 Αυγούστου μέχρι 31 Οκτωβρίου:		
	- - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού δάρου:		
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 59 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 57,8 Ecu αλλά κατώτερη των 59 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 56,6 Ecu αλλά κατώτερη των 57,8 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 55,5 Ecu αλλά κατώτερη των 56,6 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 3,5 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 54,3 Ecu αλλά κατώτερη των 55,5 Ecu ..	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 4,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 54,3 Ecu	8 + 32 Ecu/ 100 kg/net	7,2 + 28,8 Ecu/ 100 kg/net

(') Δασμολογική ποσόστωση ΠΟΕ: βλέπε παράρτημα 7.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0808 10 51	— — — — Της ποικιλίας Golden Delicious:		
	— — — — — Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 14 Φεβρουαρίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού δάρου:		
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 60,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	6,7
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 59,5 Ecu αλλά κατώτερη των 60,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 58,3 Ecu αλλά κατώτερη των 59,5 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 57,1 Ecu αλλά κατώτερη των 58,3 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 3,6 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 55,8 Ecu αλλά κατώτερη των 57,1 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Κατώτερη των 55,8 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — Από 15 Φεβρουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού δάρου:		
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 60,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	6,7
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 59,5 Ecu αλλά κατώτερη των 60,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 58,3 Ecu αλλά κατώτερη των 59,5 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 57,1 Ecu αλλά κατώτερη των 58,3 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 3,6 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 55,8 Ecu αλλά κατώτερη των 57,1 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 54,6 Ecu αλλά κατώτερη των 55,8 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 6,1 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 53,4 Ecu αλλά κατώτερη των 54,6 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 7,3 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Κατώτερη των 53,4 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net
0808 10 53	— — — — Της ποικιλίας Granny Smith:		
	— — — — — Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 14 Φεβρουαρίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού δάρου:		
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 60,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	6,7
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 59,5 Ecu αλλά κατώτερη των 60,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 58,3 Ecu αλλά κατώτερη των 59,5 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 57,1 Ecu αλλά κατώτερη των 58,3 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 3,6 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 55,8 Ecu αλλά κατώτερη των 57,1 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Κατώτερη των 55,8 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — Από 15 Φεβρουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού δάρου:		
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 60,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	6,7
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 59,5 Ecu αλλά κατώτερη των 60,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0808 10 53 (συνέχεια)	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 58,3 Ecu αλλά κατώτερη των 59,5 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 57,1 Ecu αλλά κατώτερη των 58,3 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 3,6 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 55,8 Ecu αλλά κατώτερη των 57,1 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 54,6 Ecu αλλά κατώτερη των 55,8 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 6,1 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 53,4 Ecu αλλά κατώτερη των 54,6 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 7,3 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 53,4 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net
0808 10 59	- - - - - Άλλα:		
	- - - - - Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 14 Φεβρουαρίου:		
	- - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 60,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	6,7
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 59,5 Ecu αλλά κατώτερη των 60,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 58,3 Ecu αλλά κατώτερη των 59,5 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 57,1 Ecu αλλά κατώτερη των 58,3 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 3,6 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 55,8 Ecu αλλά κατώτερη των 57,1 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 55,8 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Από 15 Φεβρουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου:		
	- - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 60,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	6,7
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 59,5 Ecu αλλά κατώτερη των 60,7 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 58,3 Ecu αλλά κατώτερη των 59,5 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 57,1 Ecu αλλά κατώτερη των 58,3 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 3,6 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 55,8 Ecu αλλά κατώτερη των 57,1 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 54,6 Ecu αλλά κατώτερη των 55,8 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 6,1 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 53,4 Ecu αλλά κατώτερη των 54,6 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 7,3 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Κατώτερη των 53,4 Ecu	8 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	7,5 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Από 1 Απριλίου μέχρι 30 Ιουνίου:		
	- - - - - Της ποικιλίας Golden Delicious:		
	- - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 60,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	4 ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 59,5 Ecu αλλά κατώτερη των 60,7 Ecu ..	5 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 58,3 Ecu αλλά κατώτερη των 59,5 Ecu ..	5 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
0808 10 61			

(1) Δασμολογική ποσόστωση ΠΟΕ: βλέπε παράρτημα 7.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0808 10 61 (συνέχεια)	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 57,1 Ecu αλλά κατώτερη των 58,3 Ecu ..	5 + 3,6 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 3,6 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 55,8 Ecu αλλά κατώτερη των 57,1 Ecu ..	5 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 54,6 Ecu αλλά κατώτερη των 55,8 Ecu ..	5 + 6,1 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 6,1 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 53,4 Ecu αλλά κατώτερη των 54,6 Ecu ..	5 + 7,3 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 7,3 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 52,2 Ecu αλλά κατώτερη των 53,4 Ecu ..	5 + 8,5 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 8,5 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Κατώτερη των 52,2 Ecu	5 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
0808 10 63	- - - - Της ποικιλίας Granny Smith:		
	- - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 60,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	4 ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 59,5 Ecu αλλά κατώτερη των 60,7 Ecu ..	5 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 58,3 Ecu αλλά κατώτερη των 59,5 Ecu ..	5 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 57,1 Ecu αλλά κατώτερη των 58,3 Ecu ..	5 + 3,6 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 3,6 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 55,8 Ecu αλλά κατώτερη των 57,1 Ecu ..	5 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 54,6 Ecu αλλά κατώτερη των 55,8 Ecu ..	5 + 6,1 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 6,1 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 53,4 Ecu αλλά κατώτερη των 54,6 Ecu ..	5 + 7,3 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 7,3 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 52,2 Ecu αλλά κατώτερη των 53,4 Ecu ..	5 + 8,5 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 8,5 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Κατώτερη των 52,2 Ecu	5 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Άλλα:		
0808 10 69	- - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 60,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	4 ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 59,5 Ecu αλλά κατώτερη των 60,7 Ecu ..	5 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 1,2 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 58,3 Ecu αλλά κατώτερη των 59,5 Ecu ..	5 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 2,4 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 57,1 Ecu αλλά κατώτερη των 58,3 Ecu ..	5 + 3,6 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 3,6 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 55,8 Ecu αλλά κατώτερη των 57,1 Ecu ..	5 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 54,6 Ecu αλλά κατώτερη των 55,8 Ecu ..	5 + 6,1 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 6,1 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 53,4 Ecu αλλά κατώτερη των 54,6 Ecu ..	5 + 7,3 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 7,3 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 52,2 Ecu αλλά κατώτερη των 53,4 Ecu ..	5 + 8,5 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 8,5 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Κατώτερη των 52,2 Ecu	5 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net	5,6 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Δασμολογική ποσόστωση ΠΟΕ: βλέπε παράρτημα 7.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0808 10 71	— — — Από 1 Ιουλίου μέχρι 31 Ιουλίου:		
	— — — — Της ποικιλίας Golden Delicious:		
	— — — — — Από 1 Ιουλίου μέχρι 15 Ιουλίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού δάρους:		
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 48,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	3 (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 47,7 Ecu αλλά κατώτερη των 48,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 1 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 46,8 Ecu αλλά κατώτερη των 47,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 1,9 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 45,8 Ecu αλλά κατώτερη των 46,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 2,9 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 44,8 Ecu αλλά κατώτερη των 45,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 3,9 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 43,8 Ecu αλλά κατώτερη των 44,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 42,9 Ecu αλλά κατώτερη των 43,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 5,8 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 41,9 Ecu αλλά κατώτερη των 42,9 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 6,8 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — Κατώτερη των 41,9 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 26,8 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — Από 16 Ιουλίου 31 Ιουλίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού δάρους:		
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 48,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	3 (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 47,7 Ecu αλλά κατώτερη των 48,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 1 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 46,8 Ecu αλλά κατώτερη των 47,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 1,9 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 45,8 Ecu αλλά κατώτερη των 46,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 2,9 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 44,8 Ecu αλλά κατώτερη των 45,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 3,9 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — Κατώτερη των 44,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 26,8 Ecu/ 100 kg/net (¹)
0808 10 73	— — — — Της ποικιλίας Granny Smith:		
	— — — — — Από 1 Ιουλίου 15 Ιουλίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού δάρους:		
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 48,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	3 (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 47,7 Ecu αλλά κατώτερη των 48,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 1 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 46,8 Ecu αλλά κατώτερη των 47,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 1,9 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 45,8 Ecu αλλά κατώτερη των 46,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 2,9 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 44,8 Ecu αλλά κατώτερη των 45,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 3,9 Ecu/ 100 kg/net (¹)
	— — — — — 'Ιση ή ανώτερη των 43,8 Ecu αλλά κατώτερη των 44,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net (¹)

(¹) Δασμολογική ποσόστωση ΠΟΕ: βλέπε παράρτημα 7.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0808 10 73 (συνέχεια)	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 42,9 Ecu αλλά κατώτερη των 43,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 5,8 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 41,9 Ecu αλλά κατώτερη των 42,9 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 6,8 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Κατώτερη των 41,9 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 26,8 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Από 16 Ιουλίου μέχρι 31 Ιουλίου:		
	- - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού βάρους:		
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 48,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	3 ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 47,7 Ecu αλλά κατώτερη των 48,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 1 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 46,8 Ecu αλλά κατώτερη των 47,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 1,9 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 45,8 Ecu αλλά κατώτερη των 46,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 2,9 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 44,8 Ecu αλλά κατώτερη των 45,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 3,9 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Κατώτερη των 44,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 26,8 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
0808 10 79	- - - - - Άλλα:		
	- - - - - Από 1 Ιουλίου μέχρι 15 Ιουλίου:		
	- - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού βάρους:		
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 48,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	3 ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 47,7 Ecu αλλά κατώτερη των 48,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 1 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 46,8 Ecu αλλά κατώτερη των 47,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 1,9 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 45,8 Ecu αλλά κατώτερη των 46,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 2,9 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 44,8 Ecu αλλά κατώτερη των 45,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 3,9 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 43,8 Ecu αλλά κατώτερη των 44,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 42,9 Ecu αλλά κατώτερη των 43,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 5,8 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 41,9 Ecu αλλά κατώτερη των 42,9 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 6,8 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Κατώτερη των 41,9 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 26,8 Ecu/ 100 kg/net
	- - - - - Από 16 Ιουλίου μέχρι 31 Ιουλίου:		
	- - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού βάρους:		
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 48,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	3 ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 47,7 Ecu αλλά κατώτερη των 48,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 1 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 46,8 Ecu αλλά κατώτερη των 47,7 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 1,9 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 45,8 Ecu αλλά κατώτερη των 46,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 2,9 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Ίση ή ανώτερη των 44,8 Ecu αλλά κατώτερη των 45,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 3,9 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾
	- - - - - Κατώτερη των 44,8 Ecu	6 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	5,4 + 26,8 Ecu/ 100 kg/net ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Δασμολογική ποσόστωση ΠΟΕ: βλέπε παράρτημα 7.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0808 20 31	— — — — Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου:		
	— — — — — Από 1 Ιανουαρίου μέχρι 31 Ιανουαρίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 54,9 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,3
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 53,8 Ecu αλλά κατώτερη των 54,9 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,3 + 1,1 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 52,7 Ecu αλλά κατώτερη των 53,8 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,3 + 2,2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 51,6 Ecu αλλά κατώτερη των 52,7 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,3 + 3,3 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 50,5 Ecu αλλά κατώτερη των 51,6 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,3 + 4,4 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Κατώτερη των 50,5 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,3 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — Από 1 Φεβρουαρίου μέχρι 31 Μαρτίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 54,9 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	8,3
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 53,8 Ecu αλλά κατώτερη των 54,9 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,3 + 1,1 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 52,7 Ecu αλλά κατώτερη των 53,8 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,3 + 2,2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 51,6 Ecu αλλά κατώτερη των 52,7 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,3 + 3,3 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 50,5 Ecu αλλά κατώτερη των 51,6 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,3 + 4,4 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Κατώτερη των 50,5 Ecu	10 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	9,3 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net
0808 20 37	— — — — Από 1 Απριλίου μέχρι 30 Απριλίου:		
	— — — — — Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού θάρους:		
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 54,9 Ecu	5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	3,3
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 53,8 Ecu αλλά κατώτερη των 54,9 Ecu ..	4,2 + 1,1 Ecu/ 100 kg/net	4,7 + 1,1 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 52,7 Ecu αλλά κατώτερη των 53,8 Ecu ..	4,2 + 2,2 Ecu/ 100 kg/net	4,7 + 2,2 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 51,6 Ecu αλλά κατώτερη των 52,7 Ecu ..	4,2 + 3,3 Ecu/ 100 kg/net	4,7 + 3,3 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 50,5 Ecu αλλά κατώτερη των 51,6 Ecu ..	4,2 + 4,4 Ecu/ 100 kg/net	4,7 + 4,4 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 49,4 Ecu αλλά κατώτερη των 50,5 Ecu ..	4,2 + 5,5 Ecu/ 100 kg/net	4,7 + 5,5 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 48,3 Ecu αλλά κατώτερη των 49,4 Ecu ..	4,2 + 6,6 Ecu/ 100 kg/net	4,7 + 6,6 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Ίση ή ανώτερη των 47,2 Ecu αλλά κατώτερη των 48,3 Ecu ..	4,2 + 7,7 Ecu/ 100 kg/net	4,7 + 7,7 Ecu/ 100 kg/net
	— — — — — — Κατώτερη των 47,2 Ecu	4,2 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net	4,7 + 27,7 Ecu/ 100 kg/net

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμοί	
		αυτόνομοι %	συμβατικοί %
1	2	3	4
0808 20 47	Από 1 Ιουλίου μέχρι 15 Ιουλίου: - - - - - Με τιμή εισόδου ανά 100 kg καθαρού βάρους: - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 49,5 Ecu - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 48,5 Ecu αλλά κατώτερη των 49,5 Ecu .. - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 47,5 Ecu αλλά κατώτερη των 48,5 Ecu .. - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 46,5 Ecu αλλά κατώτερη των 47,5 Ecu .. - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 45,5 Ecu αλλά κατώτερη των 46,5 Ecu .. - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 44,6 Ecu αλλά κατώτερη των 45,5 Ecu .. - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 43,6 Ecu αλλά κατώτερη των 44,6 Ecu .. - - - - - 'Ιση ή ανώτερη των 42,6 Ecu αλλά κατώτερη των 43,6 Ecu .. - - - - - Κατώτερη των 42,6 Ecu	5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net 5 + 29,7 Ecu/ 100 kg/net	2,5 4,5 + 1 Ecu/ 100 kg/net 4,5 + 2 Ecu/ 100 kg/net 4,5 + 3 Ecu/ 100 kg/net 4,5 + 4 Ecu/ 100 kg/net 4,5 + 4,9 Ecu/ 100 kg/net 4,5 + 5,9 Ecu/ 100 kg/net 4,5 + 6,9 Ecu/ 100 kg/net 4,5 + 26,8 Ecu/ 100 kg/net

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητα ποσόστωσης	Δασμολογικός συντελεστής (%)	Άλλοι γενικοί και ειδικοί όροι
1	2	3	4	5	6
90α	2009 60	– Χυμοί σταφυλιών (στους οποίους περιλαμβάνεται και ο μούστος σταφυλιών):	14 000 τόνοι		Τα εισαγόμενα προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την παραγωγή χυμών σταφυλιών ή προϊόντων άλλων από τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα, όπως το ξίδι, τα μη αλκοολούχα ποτά, οι μαρμελάδες και οι σάλτσες Η παροχή του ευεργετήματος της εν λόγω ποσόστωσης εξαρτάται από τους όρους που προβλέπονται στις σχετικές εκδοθείσες κοινοτικές διατάξεις
		– – Πυκνότητας που υπερβαίνει τα 1,33 g/cm ³ σε 20 °C:			
	2009 60 11	– – – Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 22 Ecu ανά 100 kg καθαρού θάρους		46,7 + 24 Ecu/ 100 kg/net Από 1. 9. 1997 μέχρι 31. 8. 1998 45 + 23,2 Ecu/ 100 kg/net	
	2009 60 19	– – – Άλλοι		46,7 Από 1. 9. 1997 μέχρι 31. 8. 1998 45	
		– – Πυκνότητας που δεν υπερβαίνει τα 1,33 g/cm ³ σε 20 °C:			
		– – – Αξίας που υπερβαίνει τα 18 Ecu ανά 100 kg καθαρού θάρους:			
	2009 60 51	– – – – Συμπυκνωμένοι		26,1 Από 1. 9. 1997 μέχρι 31. 8. 1998 25,2	
		– – – Αξίας που δεν υπερβαίνει τα 18 Ecu ανά 100 kg καθαρού θάρους:			
	2009 60 90	– – – – Άλλοι		26,1 Από 1. 9. 1997 μέχρι 31. 8. 1998 25,2	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2494/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 23ης Δεκεμβρίου 1996
για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, σχετικά με τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και για το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2493/96 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που επισυνάπτεται στον προαναφερθέντα κανονισμό, πρέπει να αποφασιστούν χωρίς καθυστέρηση οι διατάξεις για την κατάταξη του εμπορεύματος που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι οι κανόνες αυτοί εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη ενδεχομένως υποδιαίρεσεων, η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών·

ότι, κατ' εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγεί στον αντίστοιχο κωδικό ΣΟ που σημειώνεται στη στήλη 2 βάσει των διατάξεων της στήλης 3·

ότι είναι σκόπιμο, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες παρέχονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη των εμπορευμάτων

στην τελωνειακή ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός, να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών από τον κάτοχό τους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη του τμήματος δασμολογικής και στατιστικής ονοματολογίας της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη 1 του προσαρτημένου πίνακα κατατάσσεται στη συνδυασμένη ονοματολογία στον αντίστοιχο κωδικό ΣΟ που σημειώνεται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που παρέχονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή πρώτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Mario MONTI

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 27 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή εμπορευμάτων	Κατάταξη Κωδικός ΣΟ	Αιτιολόγηση
(1)	(2)	(3)
Φύλλα από τερεφθαλοπολυαιθυλένιο, πάχους που δεν υπερβαίνει τα 10 μικρόμετρα, σε κυλίνδρους με πάχος 62 cm, επιχρισμένο με θερμογραφική μελάνη	3215 90 80	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1, 3 στοιχείο θ) και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 3215, 3215 90 και 3215 90 80

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2495/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Δεκεμβρίου 1996****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2375/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή

τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Δεκεμβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 325 της 14. 12. 1996, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ης Δεκεμβρίου 1996, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 50	204	67,4
	220	94,1
	624	146,4
	999	102,6
0709 10 40	220	197,3
	999	197,3
0709 90 79	052	89,6
	999	89,6
0805 10 61, 0805 10 65, 0805 10 69	052	55,7
	204	46,4
	388	20,0
	448	28,2
	624	48,9
	999	39,8
0805 20 31	052	67,2
	204	62,0
	999	64,6
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	55,5
	600	87,1
	624	71,3
	999	71,3
0805 30 40	052	74,9
	600	77,0
	999	76,0
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	060	45,1
	064	55,3
	400	67,7
	404	74,1
	999	60,5
0808 20 67	052	66,6
	064	79,3
	091	43,3
	400	112,8
	624	67,6
	999	73,9

(1) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2496/96/EKAX ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1996

σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών κανόνων για τις ενισχύσεις προς τη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως το άρθρο 95 πρώτο και
δεύτερο εδάφιο,

τη σύμφωνη γνώμη του Συμβουλίου, που αποφάσισε
ομόφωνα, και κατόπιν διαβουλεύσεως με τη συμβουλευτική
επιτροπή,

Εκτιμώντας ότι:

I

Δυνάμει του άρθρου 4 στοιχείο γ) της συνθήκης ΕΚΑΧ,
απαγορεύονται οι ενισχύσεις των κρατών μελών προς τη
βιομηχανία χάλυβα υπό οιαδήποτε μορφή, ανεξάρτητα από
το εάν έχουν ειδικό ή όχι χαρακτήρα.

Οι κανόνες για την έγκριση της χορήγησης ενισχύσεων προς
τη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα σε ορισμένες περιπτώ-
σεις, που σήμερα προβλέπονται στην απόφαση αριθ.
3855/91/EKAX της Επιτροπής⁽¹⁾, αφορούν τις ενισχύσεις,
ειδικές ή μη, που χορηγούν τα κράτη μέλη υπό οιαδήποτε
μορφή.

Πρωταρχικός στόχος των κανόνων ήταν να μην στερηθεί η
βιομηχανία χάλυβα ενισχύσεις για την έρευνα και ανάπτυξη
και την προστασία του περιβάλλοντος. Οι κανόνες επιτρέ-
πουν, εξάλλου, τις ενισχύσεις κοινωνικού χαρακτήρα, που
ενθαρρύνουν το μερικό κλείσιμο μονάδων παραγωγής ή τη
χρηματοδότηση της οριστικής παύσης κάθε δραστηριότητας
στον τομέα ΕΚΑΧ των λιγότερο ανταγωνιστικών επιχειρή-
σεων. Περιελάμβαναν και απαλλαγή για τις περιφερειακές
επενδυτικές ενισχύσεις σε ορισμένα κράτη μέλη, που περιο-
ρίζεται σήμερα μόνο στην Ελλάδα. Όλες οι υπόλοιπες
ενισχύσεις απαγορεύονται.

Το αυστηρό αυτό καθεστώς διασφάλισε ίσους όρους αντα-
γωνισμού στον τομέα αυτόν τα τελευταία χρόνια. Είναι
συνεπές με τον στόχο που ακολουθείται στο πλαίσιο της
ολοκλήρωσης της κοινής αγοράς και, επομένως, πρέπει να
συνεχίσει να εφαρμόζεται, με κάποιες τεχνικές προσαρ-
μογές.

Η απόφαση αριθ. 3855/91/EKAX παύει να εφαρμόζεται
στις 31 Δεκεμβρίου 1996.

Επομένως, η Κοινότητα δρίσκεται αντιμέτωπη με μία κατά-
σταση που δεν προβλέπεται συγκεκριμένα στη συνθήκη
ΕΚΑΧ, η οποία όμως απαιτεί τη λήψη μέτρων. Υπό τις
συνθήκες αυτές, πρέπει να εφαρμοσθεί το πρώτο εδάφιο του

άρθρου 95 της συνθήκης ΕΚΑΧ, προκειμένου να μπορέσει η
Κοινότητα να επιτύχει τους στόχους που αναφέρονται στα
άρθρα 2, 3 και 4 αυτής.

II

Προκειμένου να καλυφθεί το χρονικό διάστημα που απομέ-
νει μέχρι τη λήξη της συνθήκης ΕΚΑΧ, η παρούσα απόφαση
θα πρέπει να εφαρμόζεται έως τις 22 Ιουλίου 2002.

Προκειμένου να διασφαλισθεί η ισότιμη πρόσβαση της
χαλυουργίας και των άλλων κλάδων της οικονομίας στις
ενισχύσεις για έρευνα και ανάπτυξη και στις ενισχύσεις για
την προστασία του περιβάλλοντος, το συμβιβαστικό των
ενισχύσεων αυτών με την κοινή αγορά θα εξετάζεται βάσει
του υφισταμένου κοινοτικού πλαισίου για τις κρατικές
ενισχύσεις στην έρευνα και ανάπτυξη⁽²⁾ και των κοινο-
τικών κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις υπέρ της
προστασίας του περιβάλλοντος⁽³⁾. Το τελευταίο προβλέπει
κάποια μείωση των μέγιστων εντάσεων ενίσχυσης για την
προσαρμογή σε νέα κανονιστικά πρότυπα σε σχέση με τις
διατάξεις της απόφασης αριθ. 3855/91/EKAX και επιτρέπει
υψηλότερες ενισχύσεις για επενδύσεις που συνεπάγονται
προστασία του περιβάλλοντος υπερβαίνουσα κατά πολύ τα
ελάχιστα πρότυπα. Επιπλέον, αφήνει κάποια περιορισμένα
περιθώρια για λειτουργικές ενισχύσεις, και ιδίως για απαλ-
λαγή από περιβαλλοντικούς φόρους, σε περιπτώσεις που
είναι απαραίτητο να προφυλαχθούν ορισμένες επιχειρήσεις
έναντι των ανταγωνιστών τους από χώρες που δεν έχουν
λάβει παρόμοια μέτρα.

Όταν μία επιχείρηση παύει όλες τις δραστηριότητες ΕΚΑΧ,
επιτρέπεται η χορήγηση ενισχύσεων για το κλείσιμο εγκα-
ταστάσεων χωρίς περιορισμούς ως προς τη φύση της παρα-
γωγής της. Επειδή οι κανόνες σχετικά με τις ενισχύσεις
κλείσιματος εγκαταστάσεων της απόφασης αριθ.
3855/91/EKAX περιορίζονταν σε περιπτώσεις στις οποίες η
επιχείρηση που προβαίνει σε κλείσιμο χαλυδουργικών
μονάδων δεν ανήκει σε όμιλο επιχειρήσεων ΕΚΑΧ, η
πρακτική σημασία των διατάξεων αυτών ήταν μάλλον
περιορισμένη. Συνεπώς, για να σημειωθούν περαιτέρω μειώ-
σεις στην παραγωγική ικανότητα του τομέα του χάλυβα, η
παρούσα απόφαση επιτρέπει επίσης τη χορήγηση ενισχύ-
σεων για το κλείσιμο εγκαταστάσεων προς τις επιχειρήσεις
ανήκουσες σε όμιλο χαλυδουργικών επιχειρήσεων, υπό τον
όρο ότι έχουν πραγματικά διαχωρισθεί από τον όμιλο και
ότι ο όμιλος δεν θα αυξήσει την υπόλοιπη παραγωγική του
ικανότητα επί μία πενταετία.

Για να αποφευχθούν δυσμενείς διακρίσεις εξαιτίας των
διαφόρων μορφών που μπορεί να λάβουν οι κρατικές
ενισχύσεις, η διοχέτευση κρατικών πόρων σε δημόσιες ή
ιδιωτικές επιχειρήσεις του τομέα του χάλυβα, υπό μορφή
ανάληψης μεριδίου στο μετοχικό κεφάλαιο, παροχής κεφα-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1991, σ. 57.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 45 της 17. 2. 1996, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 72 της 10. 3. 1994, σ. 3.

λαίου ή παρόμοιας χρηματοδότησης, πρέπει να υπάγεται στις διαδικασίες που ισχύουν στον τομέα των ενισχύσεων, έτσι ώστε η Επιτροπή να δύναται να προσδιορίσει ποιες από τις ενέργειες αυτές εμπεριέχει στοιχεία ενίσχυσης. Αυτό θα συμβεί όταν μία χρηματοδοτική εισφορά δεν αποτελεί πραγματική παροχή κεφαλαίων κινδύνου σύμφωνα με τις συνθήκες επενδυτικές πρακτικές της ελεύθερης οικονομίας. Το συμβιβαστικό του στοιχείου ενίσχυσης με τη συνθήκη πρέπει να αξιολογηθεί από την Επιτροπή βάσει των κριτηρίων που θεσπίζονται με την παρούσα απόφαση. Προς το σκοπό αυτό, όλες οι μεταβιβάσεις πόρων πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή και απαγορεύεται η εφαρμογή τους εάν πριν από τη λήξη της περιόδου αναμονής που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 6 η Επιτροπή αποφασίσει ότι εμπεριέχουν στοιχεία ενίσχυσης και κινήσει τη διαδικασία του άρθρου 6 παράγραφος 5.

Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμόζεται τηρουμένων των τρεχουσών και μελλοντικών διεθνών υποχρεώσεων της Κοινότητας όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις στον τομέα του χάλυβα.

Προκειμένου να διατηρηθεί η διαφάνεια στον τομέα των ενισχύσεων, η Επιτροπή θα συντάσσει ετήσια έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αρχές

1. Οι ενισχύσεις προς τη βιομηχανία χάλυβα, είτε ειδικές είτε μη ειδικές, χρηματοδοτούμενες από τα κράτη μέλη ή από τους τοπικούς ή περιφερειακούς οργανισμούς δημοσίου δικαίου, ή μέσω κρατικών πόρων οποιασδήποτε μορφής, μπορούν να θεωρούνται ως κοινοτικές ενισχύσεις και, ως εκ τούτου, συμβιβάσιμες με την εύρυθμη λειτουργία της κοινής αγοράς, μόνον εφόσον πληρούν τις διατάξεις των άρθρων 2 έως 5.

2. Ο όρος «ενίσχυση» καλύπτει και τα στοιχεία ενίσχυσης που εμπεριέχονται σε μεταβιβάσεις κρατικών πόρων σε χαλυδουργικές επιχειρήσεις, εκ μέρους των κρατών μελών, περιφερειακών ή τοπικών οργανισμών δημοσίου δικαίου ή άλλων φορέων, με τη μορφή της ανάληψης μεριδίων συμμετοχής, της παροχής κεφαλαίων ή παρεμφερών χρηματοδοτήσεων (όπως ομολογιακών δανείων μετατρέψιμων σε μετοχές ή δανείων με μη εμπορικούς όρους ή των οποίων οι τόκοι ή η αποπληρωμή εξαρτώνται τουλάχιστον εν μέρει με τις οικονομικές επιδόσεις της επιχείρησης, συμπεριλαμβανομένων και εγγυήσεων δανείων και μεταβιβάσεων ακινήτων), όταν οι μεταβιβάσεις αυτές δεν μπορούν να θεωρηθούν ως κανονικές χορηγήσεις κεφαλαίων επιχειρηματικού κινδύνου σύμφωνα με τη συνήθη επενδυτική πρακτική στην οικονομία της αγοράς.

3. Οι ενισχύσεις που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση χορηγούνται μόνο βάσει των διαδικασιών του άρθρου 6 και δεν καταβάλλονται μετά τις 22 Ιουλίου 2002.

Άρθρο 2

Ενισχύσεις για την έρευνα και ανάπτυξη

Οι ενισχύσεις που προορίζονται να καλύψουν τις δαπάνες χαλυδουργικών επιχειρήσεων για σχέδια έρευνας και ανάπτυξης μπορούν να θεωρηθούν ότι συμβιβάζονται με

την κοινή αγορά εφόσον τηρούνται οι κανόνες που ορίζονται στο κοινοτικό πλαίσιο κρατικών ενισχύσεων για την έρευνα και ανάπτυξη, που δημοσιεύθηκε στη *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 45 της 17ης Φεβρουαρίου 1996 ⁽¹⁾.

Άρθρο 3

Ενισχύσεις για την προστασία του περιβάλλοντος

Οι ενισχύσεις για την προστασία του περιβάλλοντος μπορούν να θεωρηθούν ότι συμβιβάζονται με την κοινή αγορά εφόσον τηρούνται οι κοινοτικοί κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις υπέρ της προστασίας του περιβάλλοντος, οι οποίοι δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 72 της 10ης Μαρτίου 1994 και συμφωνούν με το κριτήριο εφαρμογής των κανόνων αυτών στη βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα ΕΚΑΧ, όπως διατυπώνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Ενισχύσεις για το κλείσιμο εγκαταστάσεων

1. Μπορούν να θεωρηθούν συμβιβάσιμες με την κοινή αγορά οι ενισχύσεις που προορίζονται για την κάλυψη των ποσών των καταβαλλόμενων στους απολυόμενους ή τους πρόωρα συνταξιοδοτούμενους εργαζόμενους, υπό τον όρο ότι:

α) οι πληρωμές έχουν όντως προκύψει από το τμηματικό ή το πλήρες κλείσιμο μονάδων παραγωγής χάλυβα που λειτουργούσαν κανονικά μέχρι την ημερομηνία κοινοποίησης της ενίσχυσης και των οποίων το κλείσιμο δεν έχει ακόμη ληφθεί υπόψη είτε στο πλαίσιο της εφαρμογής των αποφάσεων της Επιτροπής αριθ. 257/80/ΕΚΑΧ ⁽²⁾, 2320/81/ΕΚΑΧ ⁽³⁾, 3484/85/ΕΚΑΧ ⁽⁴⁾, 218/89/ΕΚΑΧ ⁽⁵⁾, 322/89/ΕΚΑΧ ⁽⁶⁾, 3855/91/ΕΚΑΧ ⁽⁷⁾, 94/257/ΕΚΑΧ ⁽⁸⁾, 94/258/ΕΚΑΧ ⁽⁹⁾, 94/259/ΕΚΑΧ ⁽¹⁰⁾, 94/260/ΕΚΑΧ ⁽¹¹⁾, 94/261/ΕΚΑΧ ⁽¹²⁾, 94/1075/ΕΚΑΧ ⁽¹³⁾ και 96/315/ΕΚΑΧ ⁽¹⁴⁾, σχετικά με τις ενισχύσεις προς τη βιομηχανία χάλυβα, είτε στην πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

⁽¹⁾ Οι διατάξεις του σημείου 5.10.3 του κοινοτικού πλαισίου οι οποίες εφαρμόζονται για ερευνητικά προγράμματα που συμφωνούν με τους στόχους συγκεκριμένου σχεδίου ή προγράμματος εντασσόμενου στο τρέχον κοινοτικό πρόγραμμα-πλαίσιο για την Ε&Α, εφαρμόζονται και για ερευνητικά σχέδια που εντάσσονται σε σχέδιο ή πρόγραμμα Ε&Α του τομέα του χάλυβα ΕΚΑΧ.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 29 της 6. 2. 1980, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 228 της 13. 8. 1981, σ. 14.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 340 της 18. 12. 1985, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 86 της 31. 3. 1989, σ. 76.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 38 της 10. 2. 1989, σ. 8.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1991, σ. 57.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 112 της 3. 5. 1994, σ. 52.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 112 της 3. 5. 1994, σ. 58.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 112 της 3. 5. 1994, σ. 64.

⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 112 της 3. 5. 1994, σ. 71.

⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 112 της 3. 5. 1994, σ. 77.

⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1994, σ. 18.

⁽¹⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 121 της 21. 5. 1996, σ. 16.

6) οι πληρωμές δεν υπερβαίνουν τα συνήθη ποσά, στο πλαίσιο των κανόνων που ισχύουν στα κράτη μέλη την 1η Ιανουαρίου 1996·

γ) οι ενισχύσεις δεν υπερβαίνουν το 50 % του τμήματος των καταβολών αυτών που δεν καλύπτεται άμεσα από το κράτος μέλος ή/και από την Κοινότητα, σύμφωνα με το άρθρο 56 παράγραφος 1 στοιχείο γ) ή παράγραφος 2 στοιχείο β) της συνθήκης ΕΚΑΧ και βάσει των διαδικασιών που καθορίζει η Επιτροπή στο πλαίσιο διμερών συμβάσεων και εξακολουθεί, επομένως, να θαρύνει τις επιχειρήσεις.

2. Οι ενισχύσεις προς επιχειρήσεις που παύουν οριστικά τις δραστηριότητες παραγωγής προϊόντων σιδήρου και χάλυβα ΕΚΑΧ μπορούν να θεωρηθούν συμβιβάσιμες με την κοινή αγορά, υπό τον όρο ότι:

α) οι εν λόγω επιχειρήσεις απέκτησαν τη νομική τους προσωπικότητα πριν από την 1η Ιανουαρίου 1996·

β) λειτουργούσαν κανονικά για την παραγωγή προϊόντων σιδήρου και χάλυβα ΕΚΑΧ μέχρι την ημερομηνία κοινοποίησης των ενισχύσεων αυτών σύμφωνα με το άρθρο 6·

γ) δεν έχουν μεταβάλει τη διάρθρωση της παραγωγής ή των εγκαταστάσεών τους μετά την 1η Ιανουαρίου 1996·

δ) δεν ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα, κατά την έννοια της απόφασης αριθ. 24/54 της Ανάτατης Αρχής⁽¹⁾, από επιχείρηση που είναι η ίδια επιχείρηση χάλυβα ή ελέγχει άλλες επιχειρήσεις χάλυβα, ούτε οι ίδιες ελέγχουν μια τέτοια επιχείρηση·

ε) θα κλείσουν και θα διαλύσουν τις εγκαταστάσεις παραγωγής προϊόντων σιδήρου και χάλυβα ΕΚΑΧ εντός εξαμήνου από την ημερομηνία παύσης της παραγωγής ή, εφόσον είναι μεταγενέστερη, από την ημερομηνία έγκρισης της ενίσχυσης από την Επιτροπή, και

στ) το κλείσιμο των εγκαταστάσεών τους δεν έχει ήδη ληφθεί υπόψη για τους σκοπούς της εφαρμογής των αποφάσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) ή στην πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και Πορτογαλίας ή της έκδοσης ευνοϊκής γνώμης δυνάμει του άρθρου 54 της συνθήκης.

Το ποσό των ενισχύσεων αυτών δεν πρέπει να υπερβαίνει την υψηλότερη από τις δύο ακόλουθες αξίες που προσδιορίζονται βάσει ανεξάρτητης πραγματογνωμοσύνης:

α) την παρούσα αξία της συμμετοχής των σχετικών εγκαταστάσεων στο πάγιο κόστος, για περίοδο τριών ετών, αφαιρουμένων όλων των πλεονεκτημάτων που με οποιοδήποτε τρόπο μπορεί να αντλήσει η επιχείρηση από το κλείσιμό τους, ή

β) την εναπομένουσα λογιστική αξία των εγκαταστάσεων που κλείνουν, μη λαμβανομένου υπόψη, όσον αφορά τις αναπροσαρμογές που μεσολάβησαν μετά την 1η Ιανουαρίου 1996, εκείνου του τμήματός τους που υπερβαίνει τον εθνικό δείκτη πληθωρισμού.

3. Οι ενισχύσεις προς χαλυβουργικές επιχειρήσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις των στοιχείων α), β), γ), ε) και στ) του πρώτου εδαφίου της παραγράφου 2 οι οποίες, όμως, ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από επιχείρηση που είναι η ίδια

χαλυβουργική επιχείρηση ή ελέγχει άλλες χαλυβουργικές επιχειρήσεις, ή ελέγχουν οι ίδιες μια τέτοια επιχείρηση, μπορούν να θεωρηθούν συμβιβάσιμες με την κοινή αγορά εφόσον:

α) η επιχείρηση που πρόκειται να κλείσει έχει εν τοις πράγμασι και κατά νόμον διαχωρισθεί από την υπόλοιπη διάρθρωση του ομίλου πριν από τη χορήγηση της ενίσχυσης, και

β) οι λογαριασμοί της επιχείρησης που πρόκειται να κλείσει έχουν ελεγχθεί από ανεξάρτητο και αναγνωρισμένο από την Επιτροπή εμπειρογνώμονα, ο οποίος βεβαιώνει ότι δίνουν πραγματική και ακριβή εικόνα του ενεργητικού και του παθητικού της επιχείρησης·

γ) υπάρχει πραγματική και δυνάμενη να διαπιστωθεί μείωση της παραγωγικής ικανότητας, η οποία εκτιμάται ότι θα αποφέρει εν καιρώ αξιόλογα οφέλη στη βιομηχανία συνολικά, με την έννοια ότι θα περιοριστεί η ικανότητα παραγωγής προϊόντων σιδήρου και χάλυβα ΕΚΑΧ επί μία πενταετία από την ημερομηνία του κλεισίματος των εγκαταστάσεων ή, εφόσον είναι μεταγενέστερη, από την ημερομηνία της τελευταίας καταβολής ενίσχυσης εγκεκριμένης βάσει του παρόντος άρθρου, πράγμα, που θα έχει ως αποτέλεσμα τη γενικότερη βελτίωση της σχέσης μεταξύ της προσφοράς και της ζήτησης στη αγορά, και

δ) το κλείσιμο μέρους των εγκαταστάσεων δεν έχει ήδη ληφθεί υπόψη για τους σκοπούς της εφαρμογής της απόφασης της Επιτροπής της 19ης Οκτωβρίου 1994⁽²⁾.

Το ποσό των ενισχύσεων αυτών δεν πρέπει να υπερβαίνει το μέσο όρο των δύο ακόλουθων ποσών που προσδιορίζονται βάσει ανεξάρτητης πραγματογνωμοσύνης:

α) την παρούσα αξία της συμμετοχής των σχετικών εγκαταστάσεων στο πάγιο κόστος, για περίοδο τριών ετών, αφαιρουμένων όλων των πλεονεκτημάτων που με οποιοδήποτε τρόπο μπορεί να αντλήσει η επιχείρηση από το κλείσιμό τους, ή

β) την εναπομένουσα λογιστική αξία των εγκαταστάσεων που κλείνουν, μη λαμβανομένου υπόψη, όσον αφορά τις αναπροσαρμογές που μεσολάβησαν μετά την 1η Ιανουαρίου 1996, εκείνου του τμήματός τους που υπερβαίνει τον εθνικό δείκτη πληθωρισμού.

4. Όλες οι ενισχύσεις που εγκρίνονται δυνάμει των παραγράφων 2 και 3 πρέπει να εξετάζονται από ανεξάρτητο και αναγνωρισμένο από την Επιτροπή ελεγκτή, ώστε να εξασφαλίζεται ότι τα ποσά των ενισχύσεων αυτών δεν θα υπερβαίνουν τα όρια που προβλέπονται στην παράγραφο 2 δεύτερο εδάφιο και στην παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο και ότι θα επιστρέφεται κάθε υπερβάλλον ποσό.

Άρθρο 5

Ειδικές διατάξεις

Οι ενισχύσεις που χορηγούνται σε χαλυβουργικές επιχειρήσεις για επενδύσεις δυνάμει γενικών περιφερειακών καθεστώτων ενισχύσεων μπορούν να θεωρούνται συμβιβάσιμες με την κοινή αγορά έως τις 31 Δεκεμβρίου 2000, όταν οι

⁽¹⁾ ΕΕ της ΕΚΑΧ αριθ. 9 της 11. 5. 1954, σ. 345/54.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 390 της 31. 12. 1994, σ. 20.

ενισχυόμενες επιχειρήσεις είναι εγκατεστημένες στην Ελλάδα, το συνολικό ποσό της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει τα 50 εκατομμύρια Ecu και η ενισχυόμενη επένδυση δεν επιφέρει αύξηση της παραγωγικής ικανότητας.

Άρθρο 6

Διαδικασίες

1. Η Επιτροπή ενημερώνεται έγκαιρα, ώστε να υποβάλει τις παρατηρήσεις της σχετικά με τα σχέδια που αποβλέπουν στη χορήγηση ή στην τροποποίηση των ενισχύσεων που αναφέρονται στα άρθρα 2 έως 5. Τηρείται, επίσης, ενήμερη σχετικά με τα σχέδια που αποβλέπουν στη χορήγηση, στον τομέα του χάλυβα, ενισχύσεων βάσει καθεστώτων για τα οποία έχει ήδη αποφανθεί δυνάμει των διατάξεων της συνθήκης ΕΚ.

Η κοινοποίηση των σχεδίων ενισχύσεων βάσει του άρθρου 4 στα οποία το κράτος μέλος που καταβάλλει την ενίσχυση δεν είναι το ίδιο με εκείνο στο οποίο βρίσκονται οι εγκαταστάσεις που πρόκειται να κλείσουν, θα υποβάλλεται στην Επιτροπή από τα δύο κράτη μέλη από κοινού.

Οι κοινοποιήσεις προγραμμάτων ενισχύσεων πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2001.

2. Η Επιτροπή ενημερώνεται έγκαιρα ώστε να υποβάλει τις παρατηρήσεις της, και το αργότερο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2001, για οποιαδήποτε σχεδιαζόμενη μεταβίβαση κρατικών πόρων σε χαλυβουργικές επιχειρήσεις, εκ μέρους των κρατών μελών, περιφερειακών ή τοπικών οργανισμών δημοσίου δικαίου ή άλλων φορέων, με τη μορφή της ανάληψης μεριδίων συμμετοχής, της παροχής κεφαλαίων ή παρεμφερούς χρηματοδότησης.

Η Επιτροπή προσδιορίζει κατά πόσον οι μεταβιβάσεις αυτές περιλαμβάνουν στοιχεία ενίσχυσης κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 2 και, στην περίπτωση που περιλαμβάνουν στοιχεία ενίσχυσης, εκτιμά κατά πόσον συμβιβάζονται με την κοινή αγορά βάσει των διατάξεων των άρθρων 2 έως 5.

3. Η Επιτροπή ζητά τη γνώμη των κρατών μελών για τα σχέδια ενισχύσεων για το κλείσιμο εγκαταστάσεων και άλλες σημαντικές προτάσεις για τη χορήγηση ενισχύσεων κοινοποιούμενες σε αυτήν, πριν λάβει θέση επ' αυτών. Ενημερώνει τα κράτη μέλη σχετικά με τις αποφάσεις που λαμβάνει επί των σχεδίων ενίσχυσης, διευκρινίζοντας το είδος της ενίσχυσης και το ύψος της.

4. Τα προγραμματιζόμενα μέτρα που υπάγονται στις διατάξεις των παραγράφων 1 ή 2 μπορούν να τεθούν σε εφαρμογή μόνον με την έγκριση και υπό τους όρους της Επιτροπής.

Η Επιτροπή, αφού δώσει στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος την ευκαιρία να διατυπώσει τις παρατηρήσεις του, δύναται να λάβει απόφαση βάσει του πρώτου εδαφίου του άρθρου 88 της συνθήκης, διατάσσοντας το κράτος μέλος να αναστείλει τη χορήγηση οικονομικών πόρων μέχρι την έγκριση από μέρους της Επιτροπής. Το άρθρο 88 της συνθή-

κης συνεχίζει να ισχύει σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος δεν συμμορφωθεί με την σχετική απόφαση.

Η Επιτροπή, αφού δώσει στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος την ευκαιρία να διατυπώσει τις παρατηρήσεις του, δύναται να λάβει απόφαση βάσει του πρώτου εδαφίου του άρθρου 88 της συνθήκης, διατάσσοντας το κράτος μέλος να ανακτήσει προσωρινά τους οικονομικούς πόρους που χορηγήθηκαν κατά παράβαση του πρώτου εδαφίου της παρούσας παραγράφου και του άρθρου 4 στοιχείο γ) της συνθήκης. Η επιστροφή των οικονομικών πόρων πραγματοποιείται βάσει των διαδικασιών και των διατάξεων του εσωτερικού δικαίου του κράτους μέλους σύν τους τόκους, υπολογιζόμενους με βάση το επιτόκιο που χρησιμοποιεί ως επιτόκιο αναφοράς κατά την αξιολόγηση των προγραμμάτων περιφερειακών ενισχύσεων, λαμβάνοντας ως αρχή υπολογισμού την ημερομηνία χορήγησης των οικονομικών πόρων. Το άρθρο 88 της συνθήκης συνεχίζει να ισχύει σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος δεν συμμορφωθεί με την σχετική απόφαση.

5. Εάν η Επιτροπή θεωρεί ότι κάποιο χρηματοδοτικό μέτρο ενδέχεται να αντιπροσωπεύει κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 1, ή αμφιβάλλει κατά πόσο κάποια ενίσχυση είναι συμβιβάσιμη με τις διατάξεις της παρούσας απόφασης, ενημερώνει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος σχετικά και τάσσει προθεσμία στους ενδιαφερομένους τρίτους και στα άλλα κράτη μέλη προκειμένου να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Εάν, αφού λάβει τις παρατηρήσεις τους και δώσει στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος την ευκαιρία να αντιδράσει, η Επιτροπή αποφανθεί ότι στην προκειμένη περίπτωση η ενίσχυση είναι ασυμβίβαστη με τις διατάξεις της παρούσας απόφασης, ενημερώνει σχετικά το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος. Η Επιτροπή λαμβάνει τις αποφάσεις αυτές το αργότερο εντός τριμήνου από τη λήψη των πληροφοριών που αιτούνται για την αξιολόγηση του προτεινόμενου μέτρου. Το άρθρο 88 της συνθήκης συνεχίζει να ισχύει σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος δεν συμμορφωθεί με την σχετική απόφαση.

6. Εάν η Επιτροπή δεν κινήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 5 ή δεν γνωστοποιήσει τη θέση της εντός διμήνου από τη λήψη της λεπτομερούς κοινοποίησης ενός σχεδίου ενισχύσεων, τα προγραμματιζόμενα μέτρα μπορούν να εφαρμοσθούν, υπό τον όρο ότι το κράτος μέλος θα ενημερώσει προηγουμένως την Επιτροπή σχετικά με την πρόθεσή του. Σε περίπτωση που η Επιτροπή ζητήσει τη γνώμη των κρατών μελών κατ' εφαρμογή της παραγράφου 3, η προθεσμία αυτή εκτείνεται σε τρεις μήνες.

Άρθρο 7

Εκθέσεις από μέρους των κρατών μελών

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, δύο φορές τον χρόνο, εκθέσεις σχετικά με τις ενισχύσεις που καταβλήθηκαν στη διάρκεια του προηγούμενου εξαμήνου, τη χρήση των ενισχύσεων αυτών και τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν κατά το ίδιο χρονικό διάστημα. Οι εκθέσεις αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν στοιχεία σχετικά με όλα τα χρηματοδοτικά μέτρα που έλαβαν τα κράτη μέλη ή οι περιφερειακοί και οι τοπικοί φορείς όσον αφορά δημόσιες επιχειρήσεις χαλυβουργίας. Οι εκθέσεις διαβιβάζονται εντός δύο μηνών μετά το πέρας κάθε εξαμήνου.

*Άρθρο 8***Εκθέσεις από μέρους της Επιτροπής**

Η Επιτροπή συντάσσει ετήσιες εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης τις οποίες υποβάλλει στο Συμβούλιο και, προς ενημέρωση, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στη συμβουλευτική επιτροπή.

*Άρθρο 9***Περίοδος ισχύος**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1997.

Εφαρμόζεται έως τις 22 Ιουλίου 2002.

Η παρούσα απόφαση είναι δεσμευτική ως προς όλα τα μέρη της και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Karel VAN MIERT

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΚΑΝΟΝΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Σε όλες τις περιπτώσεις ενισχύσεων υπέρ του περιβάλλοντος η Επιτροπή επιβάλλει, όταν απαιτείται, αυστηρούς όρους και ασφαλιστικές δικλείδες, ώστε να μην χορηγούνται γενικές ενισχύσεις για επενδύσεις που αφορούν νέες εγκαταστάσεις ή εξοπλισμό υπό το ένδυμα ενισχύσεων για την προστασία του περιβάλλοντος. Η Επιτροπή απευθύνεται σε ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες για την εξέταση αυτών των περιπτώσεων και ζητεί τη γνώμη των κρατών μελών.

Ενισχύσεις που δοθούν τις επιχειρήσεις να προσαρμόσουν τις υπάρχουσες εγκαταστάσεις σε νέα υποχρεωτικά πρότυπα

- α) Όπως προκύπτει από το στοιχείο Α του σημείου 3.2. των κοινοτικών κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις υπέρ της προστασίας του περιβάλλοντος, στην περίπτωση ενισχύσεων για επενδύσεις η Επιτροπή θα επιτρέπει μόνο τη χορήγηση συμπληρωματικής ενίσχυσης για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις.
- β) Στην περίπτωση επιχειρήσεων οι οποίες, αντί να προσαρμόσουν τις υπάρχουσες εγκαταστάσεις ή τον εξοπλισμό τους ηλικίας άνω των δύο ετών, αποφασίζουν να αντικαταστήσουν αυτές τις εγκαταστάσεις ή αυτόν τον εξοπλισμό σε νέες εγκαταστάσεις που πληρούν τις νέες απαιτήσεις, θα εφαρμόζεται η ακόλουθη προσέγγιση:
 - i) το κόστος της προσαρμογής υπάρχουσας εγκατάστασης ή του υπάρχοντος εξοπλισμού (δηλαδή η δάση επιλογής της ενίσχυσης) θα πρέπει να εκτιμηθεί όχι μόνο από τον επενδυτή, αλλά, αν χρειάζεται, και από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες,
 - ii) η Επιτροπή θα εξετάσει τις αποφάσεις με τις οποίες επιλέγεται η λύση της αντικατάστασης των υπαρχουσών εγκαταστάσεων ή του υπάρχοντος εξοπλισμού με δάση τα οικονομικά τους στοιχεία και με γνώμονα την προστασία του περιβάλλοντος. Καταρχήν, απόφαση για νέες επενδύσεις οι οποίες θα είχαν ούτως ή άλλως πραγματοποιηθεί για οικονομικούς λόγους ή λόγω της ηλικίας των υπαρχουσών εγκαταστάσεων ή του υπάρχοντος εξοπλισμού, δεν θα μπορεί να λάβει ενίσχυση. Για να θεωρηθεί δυνατό η νέα επένδυση να τύχει ενίσχυσης, η υπάρχουσα παραγωγική μονάδα θα πρέπει να έχει ακόμα αρκετή διάρκεια ζωής (τουλάχιστον 25 %).

Ενισχύσεις που ενθαρρύνουν τις επιχειρήσεις να δελτιώσουν σημαντικά τα μέτρα υπέρ της προστασίας του περιβάλλοντος.

- α) Στην περίπτωση επιχειρήσεων που αποφασίζουν να δελτιώσουν σημαντικά τα υποχρεωτικά πρότυπα, πέραν των κριτηρίων του στοιχείου β) σημείο ii) ανωτέρω, οι επενδυτές οφείλουν να αποδείξουν ότι ελήφθη σαφώς η απόφαση να επιλεγούν υψηλότερα πρότυπα που επιβάλλουν την πραγματοποίηση προσθέτων επενδύσεων, ότι δηλαδή υπήρχε λύση με χαμηλότερο κόστος η οποία ικανοποιούσε τα νέα περιβαλλοντικά πρότυπα. Σε κάθε περίπτωση, το υψηλότερο ποσό ενίσχυσης ισχύει μόνο για την πρόσθετη προστασία του περιβάλλοντος που επιτυγχάνεται. Θα αφαιρούνται δε τα οφέλη που έχουν σχέση με το χαμηλότερο κόστος παραγωγής λόγω του σημαντικά υψηλότερου επιπέδου περιβαλλοντικής προστασίας.
- β) Όσον αφορά τις επιχειρήσεις που δελτιώνουν σημαντικά το επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος, πέραν των κριτηρίων του στοιχείου β) σημείο ii) ανωτέρω, θα αφαιρούνται όλα τα οφέλη που έχουν σχέση με το χαμηλότερο κόστος παραγωγής λόγω του σημαντικά υψηλότερου επιπέδου περιβαλλοντικής προστασίας.
- γ) Σε συνδυασμό με τα παραπάνω κριτήρια, οι επενδύσεις που έχουν αποκλειστικό σκοπό την προστασία του περιβάλλοντος, πρέπει να εξετάζονται με βάση το κατά πόσον ικανοποιούνται τα κριτήρια των κοινοτικών κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις υπέρ της προστασίας του περιβάλλοντος⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 72 της 10. 3. 1994, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2497/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1996

για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος που προβλέπεται από τη συμφωνία σύνδεσης και την προσωρινή συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2398/96 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1996, για το άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης κρέατος γαλοπούλας προέλευσης Ισραήλ που προβλέπεται από τη συμφωνία σύνδεσης και την ενδιάμεση συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2615/95 της Επιτροπής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι εν αναμονή της έναρξης ισχύος της συμφωνίας σύνδεσης, οι διατάξεις της τελευταίας σχετικά με το εμπόριο τέθηκαν σε εφαρμογή με την απόφαση 96/206/ΕΚΑΧ, ΕΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με τη σύναψη από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα ενδιάμεσης συμφωνίας σχετικά με το εμπόριο και τα εμπορικά ζητήματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και του κράτους του Ισραήλ, αφετέρου⁽⁴⁾, που υπογράφηκε στις 18 Δεκεμβρίου 1995 και άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1996·

ότι πρέπει να εξασφαλισθεί η διαχείριση του καθεστώτος μέσω πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να καθορισθούν, ιδιαίτερα, οι τρόποι υποβολής των αιτήσεων και τα στοιχεία που πρέπει να εμφανίζονται στις αιτήσεις και στα πιστοποιητικά, κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 1988, περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2350/96⁽⁶⁾· ότι πρέπει, εξάλλου, να εκδίδονται τα πιστοποιητικά μετά από ένα χρονικό διάστημα εξέτασης και με την εφαρμογή ενδεχομένως ενός ενιαίου ποσοστού αποδοχής·

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί η κανονικότητα των εξαγωγών, είναι αναγκαίο να κατανεμηθούν κατά τη διάρκεια ενός έτους οι ποσότητες που προβλέπονται στο παράρτημα Ι·

ότι, λόγω του γεγονότος ότι το καθεστώς μπορεί να εφαρμοσθεί μόνο από 1ης Ιανουαρίου 1997, πρέπει να μεταφερθεί στην ποσόστωση που προβλέπεται για το έτος 1997 η ποσόστωση που προβλέπεται για το έτος 1996·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί μία αποτελεσματική διαχείριση του καθεστώτος, πρέπει να καθορισθεί σε 20 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα το ποσό της εγγύησης σχετικά με τα πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος· ότι ο κίνδυνος κερδοσκοπίας που χαρακτηρίζει το καθεστώς στον τομέα του κρέατος πουλερικών υπαγορεύει την υπαγωγή της πρόσβασης των επιχειρηματιών στο εν λόγω καθεστώς στην τήρηση συγκεκριμένων όρων·

ότι είναι σκόπιμο να επιστηθεί η προσοχή των επιχειρηματιών στο γεγονός ότι τα πιστοποιητικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για τα προϊόντα που είναι εντάξει με όλες τις ισχύουσες κτηνιατρικές διατάξεις της Κοινότητας·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αυγών και κρέατος πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Όλες οι εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων, που υπάγονται στην ομάδα ΙΙ που προβλέπεται στο παράρτημα Ι, που διανεργούνται στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται από τα πρωτόκολλα αριθ. 1 της συμφωνίας σύνδεσης και της ενδιάμεσης συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ, υπόκεινται στην υποβολή πιστοποιητικού εισαγωγής.

Οι ποσότητες των προϊόντων που δικαιούνται του εν λόγω καθεστώτος καθώς και το ύψος του δασμού καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2, το ποσοστό μείωσης του δασμού είναι εκείνο που ισχύει κατά τη διάρκεια της περιόδου που καθορίζεται στο άρθρο 2, για την οποία ζητείται το πιστοποιητικό.

Άρθρο 2

Οι ποσοστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1, κατανέμονται ως εξής:

- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου,
- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Απριλίου έως 30 Ιουνίου,
- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου,
- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου.

(¹) ΕΕ αριθ. L 327 της 18. 12. 1996, σ. 7.

(²) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 88.

(³) ΕΕ αριθ. L 305 της 19. 12. 1995, σ. 49.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 71 της 20. 3. 1996, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 320 της 11. 12. 1996, σ. 4.

Άρθρο 3

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 1, διέπονται από τις ακόλουθες διατάξεις:

- α) ο υποβάλλων αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο, το οποίο, κατά το χρόνο της υποβολής της αίτησης, μπορεί να αποδείξει, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών, ότι εισήγαγε ή εξήγαγε τουλάχιστον 50 τόνους προϊόντων που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 κατά τη διάρκεια καθενός από τα δύο ημερολογιακά έτη που προηγούνται του έτους αίτησης των πιστοποιητικών. Εντούτοις, ο λιανοπωλητής ή ο εστιατορέας που πωλεί τα προϊόντα αυτά στον τελικό καταναλωτή, αποκλείεται από τα οφέλη του εν λόγω καθεστώτος·
- β) η αίτηση πιστοποιητικού μπορεί να αφορά περισσότερα προϊόντα που υπάγονται σε διαφορετικούς κωδικούς ΣΟ. Στην περίπτωση αυτή, όλοι οι κωδικοί ΣΟ και η περιγραφή τους πρέπει να αναγράφονται, στις θέσεις 16 και 15.

Η αίτηση πιστοποιητικού πρέπει να αφορά τουλάχιστον 1 τόνο και κατ' ανώτατο όριο 10 % της διαθέσιμης ποσότητας για τη σχετική ομάδα κατά τη διάρκεια της περιόδου που καθορίζεται στο άρθρο 2·

- γ) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στη θέση 8 την ένδειξη της χώρας καταγωγής· το πιστοποιητικό υποχρεώνει τη εισαγωγή από την αναφερόμενη χώρα·
- δ) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στη θέση 20 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

Reglamento (CE) nº 2497/96

Forordning (EF) nr. 2497/96

Verordnung (EG) Nr. 2497/96

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2497/96

Regulation (EC) No 2497/96

Règlement (CE) nº 2497/96

Regolamento (CE) n. 2497/96

Verordening (EG) nr. 2497/96

Regulamento (CE) nº 2497/96

Asetus (EY) N:o 2497/96

Förordning (EG) nr 2497/96·

- ε) το πιστοποιητικό περιλαμβάνει στη θέση 24 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

Μείωση του δασμού, όπως προβλέπεται στον:

Reglamento (CE) nº 2497/96

Forordning (EF) nr. 2497/96

Verordnung (EG) Nr. 2497/96

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2497/96

Regulation (EC) No 2497/96

Règlement (CE) nº 2497/96

Regolamento (CE) n. 2497/96

Verordening (EG) nr. 2497/96

Regulamento (CE) nº 2497/96

Asetus (EY) N:o 2497/96

Förordning (EG) nr 2497/96.

Άρθρο 4

1. Η αίτηση πιστοποιητικού υποβάλλεται μόνο κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών κάθε περιόδου που καθορίζεται στο άρθρο 2.

Εντούτοις, από την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου 1997, η αίτηση υποβάλλεται μόνο κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

2. Η αίτηση πιστοποιητικού γίνεται αποδεκτή μόνο εάν ο υποβάλλων την αίτηση δηλώνει εγγράφως ότι δεν έχει υποβάλει, και δεσμεύεται να μην υποβάλει, για την τρέχουσα περίοδο, άλλες αιτήσεις σχετικά με προϊόντα της ίδιας ομάδας στο κράτος μέλος υποβολής της αίτησης ή σε ένα άλλο κράτος μέλος.

Εάν ο υποβάλλων αίτηση καταθέσει περισσότερες από μία αιτήσεις για προϊόντα της ίδιας ομάδας, καμία από τις αιτήσεις αυτές δεν γίνεται αποδεκτή.

3. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής για όλα τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 συνοδεύονται από σύσταση εγγύησης 20 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

4. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά από την ημέρα λήξης της προθεσμίας κατάθεσης των αιτήσεων, τις αιτήσεις που κατατέθηκαν για κάθε ένα από τα προϊόντα της εν λόγω ομάδας. Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει τον κατάλογο των αιτούντων και πίνακα των ποσοτήτων που ζητήθηκαν για την ομάδα.

Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων των ανακοινώσεων «ουδέν», διαβιβάζονται με τέλεξ ή τέλεφαξ την προβλεπόμενη εργάσιμη ημέρα σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφανίζεται στο παράρτημα II, εφόσον δεν έχει κατατεθεί καμία αίτηση, ή σύμφωνα με τα υποδείγματα που εμφανίζονται στα παραρτήματα II και III, εφόσον έχουν κατατεθεί αιτήσεις.

5. Η Επιτροπή αποφασίζει το συντομότερο δυνατό για τη συνέχεια που μπορεί να δοθεί στις αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3.

Εάν οι ποσότητες για τις οποίες έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά υπερβούν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό αποδοχής των ποσοτήτων που ζητήθηκαν.

6. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται το συντομότερο δυνατό μετά τη λήψη της απόφασης από την Επιτροπή.

7. Τα πιστοποιητικά χρησιμοποιούνται μόνο για τα προϊόντα που είναι εντάξει με όλες τις ισχύουσες κτηνιατρικές διατάξεις της Κοινότητας.

Άρθρο 5

Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η ισχύς των πιστοποιητικών εισαγωγής ανέρχεται σε 150 ημέρες από την πραγματική ημερομηνία έκδοσής τους.

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, δεν μπορούν να μεταβιβασθούν.

Άρθρο 6

Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 εφαρμόζονται υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Εντούτοις, κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η ποσότητα που εισάγεται δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν μπορεί να είναι ανώτερη από εκείνη που αναφέρεται στις θέσεις 17 και 18 του πιστοποιητικού εισαγωγής. Ο αριθμός «0» εγγράφεται στην περίπτωση αυτή στη θέση 19 του εν λόγω πιστοποιητικού.

Άρθρο 7

Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των εισαγόμενων προϊόντων υπόκειται στην κατάθεση πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1 που εκδίδεται από το κράτος του Ισραήλ σύμφωνα με τις διατάξεις των πρωτοκόλλων αριθ. 3 που επισυνάπτονται στην εν λόγω συμφωνία σύνδεσης και στην ενδιάμεση συμφωνία.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Ισχύων δασμός ΚΔ (σε Ecu/τόνο)	Δασμολογικές ποσοστώσεις (σε τόνους)	
			1. 1. 1997 — 31. 12. 1997	Επόμενα έτη
I1	0207 25 10	170	2 800	1 400
	0207 25 90	186		
	0207 27 30	134		
	0207 27 40	93		
	0207 27 50	339		
	0207 27 60	127		
	0207 27 70	230		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2497/96

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΔ VI/Δ.3

ΤΟΜΕΑΣ ΚΡΕΑΤΟΣ ΠΟΥΛΕΡΙΚΩΝ

Αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής με μειωμένο δασμό Ισραήλ	Ημερομηνία:	Περίοδος:
---	-------------	-----------

Κράτος μέλος:

Αποστολέας:

Αρμόδιος για επαφές:

Τηλέφωνο:

Τέλεφαξ:

Παραλήπτης: ΓΔ VI/Δ.3

Τέλεφαξ: (32-2) 296 62 79/296 12 27

Αριθμός ομάδας	Αιτούμενη ποσότητα
	Βάρος προϊόντος
II	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2497/96

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΔ VI/Δ.3
ΤΟΜΕΑΣ ΚΡΕΑΤΟΣ ΠΟΥΛΕΡΙΚΩΝ

Αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής με μειωμένο δασμό Ισραήλ	Ημερομηνία:	Περίοδος:
---	-------------	-----------

Κράτος μέλος:

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Αιτών (Επωνυμία και διεύθυνση)	Ποσότητα (σε τόνους)
			Βάρος προϊόντος
II			
		Σύνολο σε τόνους ανά ομάδα	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2498/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1996

για το άνοιγμα κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το 1997 όσον αφορά αιγοπρόδατα και κρέας αιγοπροβάτων που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 και 0204 και για παρέκκλιση από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερειών για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου όσον αφορά τις εισαγωγές και εξαγωγές προϊόντων στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2490/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 1989, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1589/96⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3491/93 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3492/93 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3296/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, αφετέρου⁽⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3297/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρ-

μογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβακίας, αφετέρου⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3382/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας, αφετέρου⁽⁹⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3383/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου⁽¹⁰⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1926/96 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 1996, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για την αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων παραχωρήσεων που αφορούν γεωργικά προϊόντα και για την αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων παραχωρήσεων και αφορούν γεωργικά προϊόντα και προβλέπονται στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία, ώστε να τηρηθεί η συμφωνία περί γεωργίας, η οποία συνήφθη κατά τις πολυμερείς εμπορικές διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, δάσει της γεωργικής συμφωνίας που συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹²⁾, η Κοινότητα ανέλαβε να ανοίξει ειδική δασμολογική ποσόστωση η οποία να μην αναφέρεται ειδικά σε καμία χώρα· ότι οι ευρωπαϊκές συμφωνίες που συνήφθηκαν μεταξύ της Κοινότητας και των χωρών της Κεντρικής Ευρώπης παρέχουν πρόσθετη προτιμησιακή πρόσβαση στην κοινοτική αγορά·

ότι, επιπλέον, η Κοινότητα εθέσπισε σε δασμολογική ποσόστωση για τις εισαγωγές προβείου και αιγείου κρέατος προελεύσεως Εσθονίας, Λετονίας και Λιθουανίας σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1926/96·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 13 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 25.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 4.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 14.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 17.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1994, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1994, σ. 5.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 254 της 8. 10. 1996, σ. 1.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 336 της 23. 12. 1994, σ. 22.

ότι οι δασμολογικές αυτές ποσοστώσεις πρέπει να ανοιχθούν από την Επιτροπή, η οποία τις διαχειρίζεται σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 της Επιτροπής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2526/95⁽²⁾.

ότι, για να εξασφαλιστεί η καλή λειτουργία των δασμολογικών ποσοστώσεων, πρέπει να καθοριστεί ισοδύναμο βάρος σφαγίου· ότι, επιπλέον, ορισμένες δασμολογικές ποσοστώσεις προβλέπουν την επιλογή εισαγωγής ζώντων ζώων ή κρέατος· ότι, γι' αυτό το λόγο, απαιτείται συντελεστής μετατροπής·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3066/95 προβλέπει, ιδίως τη μείωση των δασμών και των αυξήσεων ορισμένων εισαγομένων ποσοστώσεων για τις εισαγωγές από συνδεδεμένες χώρες της Ανατολικής Ευρώπης· ότι προβλέπει, επίσης, την εισαγωγή αιγών αναπαραγωγής καθαρής φυλής που εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 0104 20 10 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων για την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Βουλγαρία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 έχουν παραταθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997 δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2490/96·

ότι αυτή η παράταση πρέπει να ενσωματωθεί στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95·

ότι εφόσον η παράταση των μέτρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95, ισχύει μόνο για ένα έτος, είναι αναγκαίο να γίνει παρέκκλιση, για την εν λόγω περίοδο, από τις λεπτομέρειες εφαρμογής που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης προβατίου και αιγείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός ανοίγει κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις για το κρέας αιγοπροβάτων και προβλέπει ορισμένες παρεκκλίσεις από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1997.

Άρθρο 2

Οι δασμοί που εφαρμόζονται στις εισαγωγές στην Κοινότητα αιγοπροβάτων και προβατίου και αιγείου κρέατος που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 και 0204, με καταγωγή τις χώρες που καθορίζο-

νται στα παραρτήματα καθώς και των αιγών αναπαραγωγής καθαρής φυλής που εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 0104 20 10 για την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Βουλγαρία αναστέλλονται ή μειώνονται κατά τις περιόδους, κατά τα ποσοστά και εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 3

1. Στο παράρτημα I ορίζονται οι ποσότητες κρέατος εκφραζόμενες σε ισοδύναμο θάρους σφαγίου, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0204 και για τις οποίες ο δασμός, που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής από τις συγκεκριμένες χώρες εφοδιασμού αναστέλλεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1997.

2. Στο παράρτημα II ορίζονται οι ποσότητες ζώντων ζώων και κρέατος εκφραζόμενες σε ισοδύναμο θάρους σφαγίου, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 και 0204 καθώς και για την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Βουλγαρία που εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 0104 20 10, για τις οποίες ο δασμός που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής από τις συγκεκριμένες χώρες εφοδιασμού μειώνεται σε μηδέν κατ' αξία για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1997.

3. Στο παράρτημα III ορίζονται οι ποσότητες ζώντων ζώων και κρέατος εκφραζόμενες σε ζων θάρους, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0104 10 30, 0104 10 80 και 0104 20 90 για τις οποίες ο δασμός, που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής από τις συγκεκριμένες χώρες εφοδιασμού, μειώνεται σε 10 % κατ' αξία για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1997.

4. Στο παράρτημα IV σημείο Α ορίζονται οι ποσότητες ζώντων ζώων, εκφραζόμενες με ζων θάρους, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0104 10 30, 0104 10 80 και 0104 20 90 για τις οποίες ο δασμός, που εφαρμόζεται στις εισαγωγές καταγωγής από τις συγκεκριμένες χώρες εφοδιασμού, μειώνεται σε 10 % κατ' αξία για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1997.

5. Στο παράρτημα IV σημείο Β ορίζονται οι ποσότητες κρέατος, εκφραζόμενες σε ισοδύναμο θάρους σφαγίου, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0204, για τον οποίο ο δασμός, που εφαρμόζεται στις εισαγωγές, αναστέλλεται για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1997.

Άρθρο 4

1. Οι δασμολογικές ποσοστώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφοι 1, 2 και 3 αποτελούν το αντικείμενο διαχείρισης, σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στον τίτλο II σημείο Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1439/95.

2. Η δασμολογική ποσόστωση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφοι 4 και 5 αποτελεί το αντικείμενο διαχείρισης, σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στον τίτλο II σημείο Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1439/95.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 258 της 28. 10. 1995, σ. 48.

Άρθρο 5

1. Ο όρος «ισοδύναμο βάρος σφαγίου» που αναφέρεται στο άρθρο 2 θεωρείται ότι σημαίνει το βάρος κρέατος με κόκαλα καθώς, επίσης και του κρέατος χωρίς κόκαλα, το οποίο έχει μετατραπεί με τη βοήθεια συντελεστή σε βάρος κρέατος με κόκαλα. Για το σκοπό αυτό 55 χιλιόγραμμα αιγείου ή προβείου κρέατος χωρίς κόκαλο, άλλου πλιν του κρέατος εριφίου, αντιστοιχούν σε 100 χιλιόγραμμα αιγείου ή προβείου κρέατος, εκτός του εριφίου και 60 χιλιόγραμμα κρέατος αμνού, ή εριφίου χωρίς κόκαλο αντιστοιχούν σε 100 χιλιόγραμμα αμνού ή εριφίου με κόκαλο.

2. Όταν προβλέπεται η δυνατότητα από τις συμφωνίες σύνδεσης της Κοινότητας και ορισμένων χωρών εφοδιασμού να επιτρέπονται οι εισαγωγές ζώντων ζώων ή κρέατος, 100 χιλιόγραμμα ζώντων ζώων θεωρούνται ότι ισοδυναμούν με 47 χιλιόγραμμα κρέατος.

Άρθρο 6

Οι παρεκκλίσεις από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1439/95 έχουν ως εξής:

1. ο τίτλος II σημείο Α ισχύει *mutatis mutandis* όσον αφορά τις εισαγωγές προϊόντων τα οποία εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 0104 20 10 για την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Σλοβακική Δημοκρατία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Βουλγαρία·

2. στο άρθρο 14 παράγραφος 1 μετά από τον κωδικό ΣΟ «0104 20 90» παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«και για την Ουγγαρία, την Πολωνία τη Σλοβακική Δημοκρατία, την Τσεχική Δημοκρατία και τη Βουλγαρία στον κωδικό ΣΟ 0104 20 10,»·

3. το άρθρο 14 παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται ως προς τις ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και στους μεταγενέστερους κανονισμούς σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση φέρουν στο τετραγωνίδιο 24 μία τουλάχιστον από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Derecho limitado a 0 [aplicación del Anexo II del Reglamento (CE) nº 1440/95 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]
- Told nedsat til 0 (jf. bilag II til forordning (EF) nr. 1440/95 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)
- Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1440/95 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)
- Δασμός περιοριζόμενος στο μηδέν [εφαρμογή του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και των μεταγενέστερων κανονισμών σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση]
- Duty limited to zero (application of Annex II of Regulation (EC) No 1440/95 and subsequent annual tariff quota regulations)
- Droit de douane nul [application de l'annexe II du règlement (CE) nº 1440/95 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]
- Dazio limitato a zero [applicazione dell'allegato II del regolamento (CE) n. 1440/95 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]
- Invoerrecht beperkt tot nul (toepassing van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1440/95 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)
- Direito limitado a zero [aplicação do anexo II do Regulamento (CE) nº 1440/95 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]
- Tulli rajoitettu 0 prosenttiin [asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteeseen II ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiöitä koskevien asetusten soveltaminen]
- Tull begränsad till noll procent (tillämpning av bilaga II i förordning (EG) nr 1440/95 i senare förordningar om årliga tullkvoter)».

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 1997 ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1

Αιγοπρόβειο κρέας (τόνοι σε ΙΒΣ) με μηδενικό δασμό

(σε τόνους)

Αργεντινή	23 000
Αυστραλία	18 650
Χιλή	3 000
Νέα Ζηλανδία	226 700
Ουρουγουάη	5 800
Ισλανδία	1 350
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	850
Κροατία	450
Σλοβενία	50
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	1 750

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ (ΤΟΝΟΙ ΣΕ ΙΒΣ) ΓΙΑ ΤΟ 1997 ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

Μηδενικός δασμός

	Ζωντανά ζώα	Κρέας
Πολωνία ⁽¹⁾	9 200	—
Ρουμανία ⁽¹⁾	813	113
Ουγγαρία ⁽¹⁾	11 450	2 030
Βουλγαρία ⁽¹⁾	3 123	1 890
Τσεχική Δημοκρατία	830	830
Σλοβακία	1 670	1 670

⁽¹⁾ Δυνατότητα μετατροπής περιορισμένων ποσοτήτων μεταξύ ζωντανών ζώων και κρέατος.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ***ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 1997 ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3****Ζωντανά αιγοπρόδατα (τόνοι ζώντος δάρους) — Δασμός 10 %**

Πρώην Γιουγκοσλαδική Δημοκρατία της Μακεδονίας

215 τόνοι

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV***Α. ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 1997 ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4****Ζωντανά αιγοπρόδατα (τόνοι ζώντος δάρους) — Δασμός 10 %**

Λοιπές χώρες

105 τόνοι

Β. ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΓΙΑ ΤΟ 1997 ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5**Πρόδειο και αίγειο κρέας (τόνοι ΙΒΣ) — Μηδενικός δασμός**

Λοιπές χώρες

407,5 τόνοι

(μεταξύ των οποίων Γροιλανδία 100 τόνοι, Νήσοι Φερόε 20 τόνοι και Εσθονία, Λετονία και Λιθουανία 107,5 τόνοι)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2499/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1588/94 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του καθεστώτος που προβλέπεται στις Ευρωπαϊκές συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3383/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3382/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Ρουμανίας, αφετέρου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2490/96⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3066/95 προβλέπει, την αυτόνομη και μεταβατική λήψη μέτρων προσαρμογής των γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες που έχουν συναφθεί μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός και, αντιστοίχως, της Ρουμανίας και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1996 μέχρι την έναρξη της ισχύος των συμπληρωματικών πρωτοκόλλων των ευρωπαϊκών συμφωνιών που πρόκειται να συναφθούν μετά τις διαπραγματεύσεις που διεξάγονται επί του παρόντος με τις ενδιαφερόμενες χώρες· ότι ο κανονι-

σμός αυτός παρατάθηκε έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2490/96·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1588/94 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1477/96⁽⁶⁾, θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος που προβλέπεται στις εν λόγω συμφωνίες όσον αφορά τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων· ότι ο εν λόγω κανονισμός θα έπρεπε να τροποποιηθεί για να ληφθεί υπόψη η παράταση των μέτρων που αφορούν τα γαλακτοκομικά προϊόντα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1588/94 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Από την 1η Ιανουαρίου 1997 οι ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα Ι κλιμακώνονται ως εξής:

- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου,
- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Απριλίου έως 30 Ιουνίου,
- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου,
- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου.»

2. Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1997.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1994, σ. 5.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1994, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 13 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 1. 7. 1994, σ. 8.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 188 της 27. 7. 1996, σ. 7.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Α. ΤΥΡΙΑ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ

Οι εισαγόμενες ποσότητες που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα αποτελούν αντικείμενο μείωσης του δασμολογικού συντελεστή κατά 80 %.

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	από 1ης Ιανουα- ρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997	από 1ης Ιανουα- ρίου έως 30 Ιουνίου 1998	από 1ης Ιουλίου 1998 έως 30 Ιουνίου 1999
ex 0406 90 29	{ Kashkaval Sacele ⁽¹⁾ Kashkaval Penteleu ⁽¹⁾ Kashkaval Dalia ⁽¹⁾ Kashkaval afumat Vidraru ⁽¹⁾ Kashkaval afumat Fetesti ⁽¹⁾	1 333,3	1 533,3	766,650 ⁽²⁾	1 533,3 ⁽²⁾	66,650 ⁽²⁾	133,3 ⁽²⁾
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	{ Brinza Moieciu ⁽¹⁾ Brinza Vaca ⁽¹⁾ Brinza de Burduf ⁽¹⁾ Brinza topita Carpati ⁽¹⁾						

⁽¹⁾ Παρασκευασμένο με αγελαδινό γάλα.

⁽²⁾ Οι ποσότητες αυτές δεν λαμβάνουν υπόψη και δεν θίγουν τις ποσότητες που υπάγονται σε καθεστώς μείωσης του δασμολογικού συντελεστή από το έτος 1996/97 και που πρέπει να συμφωνηθούν στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας.

Β. ΤΥΡΙΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

1. Οι εισαγόμενες ποσότητες που υπάγονται στους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας και αναφέρονται στο παρόν παράρτημα αποτελούν αντικείμενο μείωσης του δασμολογικού συντελεστή κατά 80 %.

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	από 1ης Ιανουα- ρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997	από 1ης Ιανουα- ρίου έως 30 Ιουνίου 1998	από 1ης Ιουλίου 1998 έως 30 Ιουνίου 1999
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	{ Λευκά τυριά με βάση το αγελαδινό γάλα	2 233,3	2 233,3	1 116,650 ⁽¹⁾	2 233,3 ⁽¹⁾	116,650 ⁽¹⁾	233,3 ⁽¹⁾
ex 0406 90 29	Kashkaval Vitosha με βάση το αγελαδινό γάλα						

⁽¹⁾ Οι ποσότητες αυτές δεν λαμβάνουν υπόψη και δεν θίγουν τις ποσότητες που υπάγονται σε καθεστώς μείωσης του δασμολογικού συντελεστή από το έτος 1996/97 και που πρέπει να συμφωνηθούν στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής συμφωνίας.

2. Οι εισαγόμενες ποσότητες που υπάγονται στους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας και αναφέρονται στο παρόν παράρτημα αποτελούν αντικείμενο δασμολογικής απαλλαγής.

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 1996	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997
ex 0406 90 31 ex 0406 90 50 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	{ Άλλα τυριά εκτός εκείνων που παρασκευάζονται με βάση το αγελαδινό γάλα	200	200	400»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2500/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1996

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 584/92 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του καθεστώτος που προβλέπεται στις Ευρωπαϊκές συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3491/93 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας αφετέρου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3492/93 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας αφετέρου⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3296/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Τσεχικής Δημοκρατίας αφετέρου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3297/94 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβακικής Δημοκρατίας αφετέρου⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2490/96⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3066/95 προβλέπει, την αυτόνομη και μεταβατική λήψη μέτρων προσαρμογής των γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες που έχουν συναφθεί μεταξύ των Ευρωπαϊκών

Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός και, αντιστοίχως, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1996 μέχρι την έναρξη της ισχύος των συμπληρωματικών πρωτοκόλλων των ευρωπαϊκών συμφωνιών που πρόκειται να συναφθούν μετά τις διαπραγματεύσεις που διεξάγονται επί του παρόντος με τις ενδιαφερόμενες χώρες· ότι ο κανονισμός αυτός παρατάθηκε έως τις 31 Δεκεμβρίου 1997 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2490/96·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 584/92 της Επιτροπής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1478/96⁽⁸⁾, θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος που προβλέπεται στις εν λόγω συμφωνίες όσον αφορά τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων· ότι ο εν λόγω κανονισμός θα έπρεπε να τροποποιηθεί για να ληφθεί υπόψη η παράταση των μέτρων που αφορούν τα γαλακτοκομικά προϊόντα που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 584/92 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Από την 1η Ιανουαρίου 1997 οι ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα Ι κλιμακώνονται ως εξής:

- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου,
- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Απριλίου έως 30 Ιουνίου,
- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου,
- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου.»

2. Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1997.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 4.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 14.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 17.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.⁽⁶⁾ Βλέπε σελίδα 13 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 34.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 188 της 27. 7. 1996, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Α. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΟΛΩΝΙΑ

Δασμός μειωμένος κατά 80 %

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Γαλακτοκομικά προϊόντα	από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994	από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997
0402 10 19	Αποβουτυρωμένο γάλα	} 3 550	3 800	4 100	2 050	4 100
0402 21 19	Πλήρες γάλα σε σκόνη					
0402 21 99	Πλήρες γάλα σε σκόνη					
0405 10 11	Βούτυρο	1 200	1 300	1 400	700	1 400
0405 10 19						
0406	Τυρί	2 400	2 600	2 800	1 400	2 800

Β. 1. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Δασμός μειωμένος κατά 80 %

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Γαλακτοκομικά προϊόντα	από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994	από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997
0402 10 19	Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη	} 1 980	2 110	2 240	1 120	2 240
0402 21 19	Πλήρες γάλα σε σκόνη					
0402 21 91	Πλήρες γάλα σε σκόνη					
0405 10 11	Βούτυρο	780	840	910	455	910
0405 10 19						
ex 0406 40 90	Niva	} 600	650	700	350	700
0406 90 29	Kashkaval					
ex 0406 90	Moravsky blok, Primator, Otava, Javor, Uzeny blok, Akawi, Istambul, Jadel Hermelin, Ostepek, Koliba, Inovec					

Β. 2. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΛΟΒΑΚΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Δασμός μειωμένος κατά 80 %

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Γαλακτοκομικά προϊόντα	από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994	από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997
0402 10 19	Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη	} 1 020	1 090	1 160	580	1 160
0402 21 19	Πλήρες γάλα σε σκόνη					
0402 21 91	Πλήρες γάλα σε σκόνη					
0405 10 11	Βούτυρο	420	460	490	245	490
0405 10 19						
ex 0406 40 90	Niva	} 600	650	700	350	700
0406 90 29	Kashkaval					
ex 0406 90	Moravsky blok, Primator, Otava, Javor, Uzeny blok, Akawi, Istambul, Jadel Hermelin, Ostepek, Koliba, Inovec					

Γ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑ

1. Δασμός μειωμένος κατά 80 %

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Γαλακτοκομικά προϊόντα	από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994	από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	από 1ης Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996	από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1997
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Balaton, Cream-white, Hajdu, Marvany, Ovari, Pannonia, Trappista, Bakony, Bacsikai, Ban, Delicaci cheese "Moson", Delicaci cheese "Pelso", Goya, τυριά που έχουν το ίδιο σχήμα με το χοιρομέρι, Karavan, Lajta, Parenyica, Sed, Tihany	1 200	1 300	1 400	700	1 900

2. Δασμός μειωμένος κατά 80 %

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Γαλακτοκομικά προϊόντα	Από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου 1996	από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996
ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Balaton, Cream-white, Hajdu, Marvany, Ovari, Pannonia, Trappista, Bakony, Bacsikai, Ban, Delicaci cheese "Moson", Delicaci cheese "Pelso", Goya, τυριά που έχουν το ίδιο σχήμα με το χοιρομέρι, Karavan, Lajta, Parenyica, Sed, Tihany	250	250»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2501/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1996

για τον καθορισμό, για το έτος 1997, των λεπτομερειών εφαρμογής για δασμολογική ποσόστωση βοοειδών που δεν υπερβαίνουν τα 80 χιλιόγραμμα καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα για την αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2490/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1926/96 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 1996, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για την αυτόματη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων παραχωρήσεων που αφορούν γεωργικά προϊόντα και προβλέπονται στις συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία, ώστε να τηρηθεί η συμφωνία περί γεωργίας, η οποία συνήφθη κατά τις πολυμερείς εμπορικές διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 3066/95 και (ΕΚ) αριθ. 1926/96 προβλέπουν για το έτος 1997, το άνοιγμα δασμολογικής ποσοτώσεως 178 000 ζώντων ζώων του βοείου είδους που δεν υπερβαίνουν τα 80 χιλιόγραμμα βάρους, καταγωγής Ουγγαρίας, Πολωνίας, Δημοκρατίας της Τσεχίας, Σλοβακίας, Ρουμανίας, Βουλγαρίας, Εσθονίας, Λετονίας και Λιθουανίας και που επωφελούνται από μείωση του δασμολογικού συντελεστή κατά 80 %· ότι πρέπει να καθορισθούν τα μέτρα διαχείρισης σχετικά με τις εισαγωγές αυτών των ζώων·

ότι, σύμφωνα με την κτηθείσα πείρα, ο περιορισμός των εισαγωγών κινδυνεύει να προκαλέσει κερδοσκοπικές αιτήσεις εισαγωγής· ότι, προκειμένου να διασφαλισθεί η ορθή λειτουργία των σχεδιαζόμενων μέτρων, το μεγαλύτερο μέρος των διαθέσιμων ποσοτήτων πρέπει να επιφυλάσσεται για λογαριασμό των αποκαλούμενων παραδοσιακών εισαγωγών ζωντανών βοοειδών· ότι, προς αποφυγή δυσκαμψίας όσον αφορά τις εμπορικές σχέσεις του τομέα, ενδείκνυται

να διατεθεί ένα δεύτερο τμήμα στους εμπορευόμενους που μπορούν να αποδείξουν τη σοβαρότητα της δραστηριότητάς τους και οι οποίοι προβαίνουν σε συναλλαγές σημαντικών ποσοτήτων· ότι ενδείκνυται, για το θέμα αυτό, και προκειμένου να εξασφαλισθεί μια αποτελεσματική διαχείριση, να απαιτείται να έχουν εξαχθεί ή εισαχθεί 100 τουλάχιστον ζώα κατά τη διάρκεια του έτους 1996 από τους ενδιαφερομένους εμπορευόμενους· ότι μία παρτίδα 100 ζώων αντιπροσωπεύει, καταρχήν, ένα κοινοτικό φορτίο και ότι η εμπειρία έχει αποδείξει ότι η πώληση ή η αγορά μιας και μόνο παρτίδας συνιστά το ελάχιστο όριο για να μπορεί να θεωρηθεί μια συναλλαγή ως πραγματική και διώσιμη· ότι ο έλεγχος των κριτηρίων αυτών απαιτεί οι αιτήσεις εκ μέρους του ίδιου εμπορευόμενου να υποβάλλονται στο ίδιο κράτος μέλος·

ότι, προκειμένου να αποφευχθούν κερδοσκοπίες, πρέπει να αποκλεισθούν από την πρόσβαση στην ποσόστωση οι εμπορευόμενοι που δεν ασκούν πλέον δραστηριότητα στον τομέα του βοείου κρέατος την 1η Ιανουαρίου 1997·

ότι, για να διασφαλισθεί ο κανονικός ρυθμός των εισαγωγών των ποσοτήτων που καθορίζονται για το έτος 1997, πρέπει να κατανεμηθεί η χορήγηση των πιστοποιητικών σε διαφόρους περιόδους του έτους 1997·

ότι πρέπει να προβλεφθεί, η διαχείριση του εν λόγω καθεστώτος να πραγματοποιείται μέσω πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθούν, ιδίως, οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων καθώς και τα στοιχεία που πρέπει να περιέχουν οι αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, ενδεχομένως κατά παρέκκλιση από ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 1988, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2350/96⁽⁵⁾, και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2051/96⁽⁷⁾· ότι πρέπει, εξάλλου, να προβλεφθεί τα πιστοποιητικά να εκδίδονται μετά από χρονική προθεσμία για την εξέτασή τους και μέσω, ενδεχομένως, της εφαρμογής ενιαίου ποσοστού μείωσης·

ότι η επιτροπή διαχείρισης βοείου κρέατος δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 31.⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 13 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 254 της 8. 10. 1996, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 320 της 11. 12. 1996, σ. 4.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995, σ. 35.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 274 της 26. 10. 1996, σ. 18.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πέραν των εισαγωγών στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής 169 000 νεαρών αρρένων βοοειδών που προορίζονται για πάχυνση και 153 000 ζώντων ζώων του βοείου είδους 160 έως 300 χιλιογράμμων οι εισαγωγές στην Κοινότητα ζωντανών βοοειδών που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0102 90 05, 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41 και 0102 90 49 και αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου⁽¹⁾, καταγωγής των τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο παράρτημα Ι, υπόκεινται στα μέτρα διαχείρισης που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

1. Χορηγούνται για το έτος 1997 πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο του εν λόγω κανονισμού, μόνο για 178 000 ζώα που υπάγονται στον κωδικό 0102 90 05 καταγωγής των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι.

2. Για τα εν λόγω ζώα, ο δασμός ad valorem και τα ειδικά ποσά δασμών που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο (ΚΔ) μειώνονται κατά 80 %.

3. Η ποσότητα που προβλέπεται στην παράγραφο 1 διαιρείται σε δύο τμήματα, ως εξής:

α) το πρώτο τμήμα, ίσο προς 70 %, δηλαδή 124 600 κεφαλές, κατανέμεται μεταξύ:

— των εισαγωγών της Κοινότητας στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1994, οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι έχουν εισαγάγει ζώα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90 05 κατά τη διάρκεια των ετών 1994, 1995 ή 1996, στο πλαίσιο των κανονισμών που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ και

— των εισαγωγών των νέων κρατών μελών, οι οποίοι μπορούν να αποδείξουν ότι έχουν εισαγάγει στο κράτος μέλος εγκατάστασής τους:

— κατά τη διάρκεια του έτους 1994 ζώα που υπάγονται στον προαναφερθέντα κωδικό ΣΟ και τα οποία προέρχονται από χώρες που πρέπει να θεωρούνται γι' αυτούς ως τρίτες χώρες έως τις 31 Δεκεμβρίου 1994 και

— κατά τη διάρκεια του έτους 1995 ή 1996 ζώα στο πλαίσιο των κανονισμών που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ στοιχείο β).

β) το δεύτερο μέρος που αντιστοιχεί στο 30 %, δηλαδή σε 53 400 κεφαλές, κατανέμεται μεταξύ των εμπορευόμενων οι οποίοι είναι σε θέση να αποδείξουν ότι έχουν εισαγάγει ή/και εξαγάγει, κατά τη διάρκεια του έτους 1996, τουλάχιστον 100 ζωντανά βοοειδή που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο στοιχείο α).

Οι εμπορευόμενοι πρέπει να είναι εγγεγραμμένοι σε δημόσιο μητρώο ΦΠΑ.

4. Η κατανομή των 124 600 κεφαλών μεταξύ των επιλέξιμων εισαγωγών πραγματοποιείται κατ' αναλογία των εισαγωγών ζώων κατά την έννοια της παραγράφου 3 στοιχείο α), που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια των ετών

1994, 1995 και 1996, και αποδεικνύονται σύμφωνα με την παράγραφο 6.

5. Η κατανομή των 53 400 κεφαλών πραγματοποιείται κατ' αναλογία των ποσοτήτων που ζητήθηκαν από τους επιλέξιμους εμπορευόμενους.

6. Οι αποδείξεις εισαγωγής και εξαγωγής προσκομίζονται αποκλειστικά με τη βοήθεια του τελωνειακού εγγράφου θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία ή του εγγράφου εξαγωγής, δεόντως θεωρημένων από τις τελωνειακές αρχές.

Τα κράτη μέλη μπορούν να αποδεχθούν δεόντως επικυρωμένα, από την εκδίδουσα αρχή, αντίγραφα των προαναφερθέντων εγγράφων, εφόσον ο αιτών μπορεί να αποδείξει στην αρμόδια αρχή ότι ήταν αδύνατον να αποκτήσει τα πρωτότυπα έγγραφα.

Άρθρο 3

1. Δεν λαμβάνονται υπόψη για την κατανομή δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 3 στοιχείο α) οι εμπορευόμενοι οι οποίοι, την 1η Ιανουαρίου 1997, δεν ασκούσαν πλέον καμία δραστηριότητα στον τομέα του βοείου κρέατος.

2. Η επιχείρηση που προέρχεται από τη συγχώνευση επιχειρήσεων, από τις οποίες καθεμία έχει δικαιώματα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4, να απολαύει των ιδίων δικαιωμάτων με τις επιχειρήσεις από τις οποίες προέρχεται.

Άρθρο 4

1. Η αίτηση δικαιωμάτων εισαγωγής υποβάλλεται μόνο στο κράτος μέλος όπου ο αιτών είναι εγγεγραμμένος κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 3.

2. Για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 3 στοιχείο α), οι εμπορευόμενοι υποβάλλουν στις αρμόδιες αρχές την αίτηση εισαγωγής, συνοδευόμενη από την απόδειξη που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6, το αργότερο μέχρι τις 17 Ιανουαρίου 1997.

Μετά τον έλεγχο των υποβληθέντων εγγράφων, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, μέχρι τις 31 Ιανουαρίου 1997, τον κατάλογο των εισαγωγών που πληρούν τις προϋποθέσεις αποδοχής, στον οποίο περιλαμβάνονται, μεταξύ άλλων, το όνομα και η διεύθυνσή τους καθώς και η ποσότητα των επιλέξιμων εισαχθέντων ζώων κατά τη διάρκεια κάθε έτους αναφοράς.

3. Για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 3 στοιχείο β), οι αιτήσεις εισαγωγής εκ μέρους των εμπορευόμενων πρέπει να υποβάλλονται έως τις 17 Ιανουαρίου 1997, συνοδευόμενες από την απόδειξη που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6.

Κάθε ενδιαφερόμενος είναι δυνατόν να υποβάλει μόνο μία αίτηση. Σε περίπτωση που ο ίδιος ενδιαφερόμενος υποβάλει περισσότερες από μία αιτήσεις, τότε όλες οι αιτήσεις του κρίνονται ως μη αποδεκτές. Με την αίτηση είναι δυνατόν να ζητείται κατ' ανώτατο όριο η ποσότητα που είναι διαθέσιμη.

Μετά τον έλεγχο των υποβληθέντων εγγράφων, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, έως τις 31 Ιανουαρίου 1997 το αργότερο, τον κατάλογο των αιτούντων και τις ποσότητες που έχουν ζητήσει.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

4. Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων των ανακοινώσεων «ουδέν», πραγματοποιούνται με τέλεξ ή τέλεφαξ και στις περιπτώσεις που υποβάλλονται αιτήσεις, χρησιμοποιούνται τα έντυπα που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα III και IV.

Άρθρο 5

1. Η Επιτροπή αποφασίζει κατά πόσον είναι δυνατόν να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις.

2. Όσον αφορά τις αιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3, εάν οι ποσότητες για τις οποίες έχει ζητηθεί εισαγωγή υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης των ποσοτήτων για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση.

Εάν η μείωση που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο οδηγεί σε ποσότητα μικρότερη από 100 ζώα ανά αίτηση, η κατανομή πραγματοποιείται, με κλήρωση ανά παρτίδα 100 ζώων, από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη. Στην περίπτωση που η υπόλοιπη ποσότητα αφορά λιγότερο από 100 ζώα, μία μόνο παρτίδα καλύπτει την ποσότητα αυτή.

Άρθρο 6

1. Η εισαγωγή των χορηγούμενων ποσοτήτων σύμφωνα με το άρθρο 5 εξαρτάται από την προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής.

2. Η αίτηση πιστοποιητικού είναι δυνατόν να υποβάλλεται μόνο στο κράτος μέλος που έχει κατατεθεί η αίτηση δικαιωμάτων εισαγωγής.

3. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται, κατόπιν αιτήσεως του εμπορευόμενου έως τις 30 Ιουνίου 1997 για 50 % κατά μέγιστο όριο των χορηγούμενων δικαιωμάτων εισαγωγής. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που αφορούν τον υπολοιπόμενο αριθμό κεφαλών καθορίζονται από την 1η Ιουλίου 1997.

Ο αριθμός των ζώων για τα οποία χορηγείται το πιστοποιητικό εκφράζεται σε μονάδες ζώων. Το στρογγύλευμα πραγματοποιείται, ανάλογα με την περίπτωση, είτε προς τα πάνω είτε προς τα κάτω.

4. Η αίτηση πιστοποιητικού καθώς και το πιστοποιητικό αναγράφουν τις ακόλουθες ενδείξεις:

α) στη θέση 8, την ένδειξη των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα I· το πιστοποιητικό συνεπάγεται την υποχρέωση να πραγματοποιηθεί η εισαγωγή από μία ή από περισσότερες από τις ανωτέρω χώρες·

β) στη θέση 16, τη διάκριση ΣΟ 0102 90 05·

γ) στη θέση 20, τουλάχιστον μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

Reglamento (CE) n° 2501/96

Forordning (EF) nr. 2501/96

Verordnung (EG) Nr. 2501/96

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2501/96

Regulation (EC) No 2501/96

Règlement (CE) n° 2501/96

Regolamento (CE) n. 2501/96

Verordening (EG) nr. 2501/96

Regulamento (CE) n° 2501/96

Asetus (EY) N:o 2501/96

Förordning (EG) nr 2501/96.

5. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που θεσπίζονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό ισχύουν για 90 ημέρες από την ημερομηνία έκδοσής τους. Κανένα, όμως, πιστοποιητικό δεν ισχύει μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1997.

6. Τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά ισχύουν σε όλη την Κοινότητα.

7. Το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 δεν εφαρμόζεται.

Άρθρο 7

Τα ζώα θα επωφελούνται των διατάξεων του άρθρου 1 μετά από προσκόμιση πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR.1 το οποίο εκδίδεται από τη χώρα εξαγωγής, σύμφωνα με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου αριθ. 4 που προσαρτάται στις ευρωπαϊκές συμφωνίες και του πρωτοκόλλου αριθ. 3 που προσαρτάται στις συμφωνίες και αφορά την απελευθέρωση των συναλλαγών.

Άρθρο 8

Τρεις εβδομάδες το αργότερο μετά την εισαγωγή των ζώων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό, ο εισαγωγέας πληροφορεί την αρμόδια αρχή που εξέδωσε το πιστοποιητικό εξαγωγής σχετικά με τον αριθμό και την καταγωγή των εισαχθέντων ζώων. Η εν λόγω αρχή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές στην Επιτροπή στις αρχές κάθε μήνα.

Άρθρο 9

1. Κατά την υποβολή της αίτησης πιστοποιητικού εισαγωγής ο εισαγωγέας πρέπει να συστήσει εγγύηση σχετικά με το πιστοποιητικό εισαγωγής 3 Ecu ανά κεφαλή, που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95, καθώς και εγγύηση σχετικά με την ανακοίνωση που αναφέρεται στο άρθρο 8 του παρόντος κανονισμού 1 Ecu ανά κεφαλή.

2. Η εγγύηση σχετικά με την ανακοίνωση αποδεσμεύεται, εάν η ανακοίνωση διαβιβάζεται στην αρμόδια αρχή εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 8, για τα ζώα που καλύπτονται από την εν λόγω ανακοίνωση. Σε αντίθετη περίπτωση, η εγγύηση εκπίπτει. Η απόφαση σχετικά με την αποδέσμευση της εν λόγω εγγύησης λαμβάνεται συγχρόνως με την απόφαση όσον αφορά την αποδέσμευση της εγγύησης σχετικά με το πιστοποιητικό.

Άρθρο 10

Οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κατάλογος τρίτων χωρών

- Ουγγαρία,
- Πολωνία,
- Τσεχική Δημοκρατία,
- Σλοβακία,
- Ρουμανία,
- Βουλγαρία,
- Λιθουανία,
- Λεττονία,
- Εσθονία.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κανονισμοί που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3

Κανονισμοί της Επιτροπής:

- α) (ΕΚ) αριθ. 3409/93 (ΕΕ αριθ. L 310 της 14. 12. 1993, σ. 22).
- 6) (ΕΚ) αριθ. 3076/94 (ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 8).
 - (ΕΚ) αριθ. 1566/95 (ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1995, σ. 24).
 - (ΕΚ) αριθ. 2491/95 (ΕΕ αριθ. L 256 της 26. 10. 1995, σ. 36).
 - (ΕΚ) αριθ. 3018/95 (ΕΕ αριθ. L 314 της 28. 12. 1995, σ. 58).
 - (ΕΚ) αριθ. 403/96 (ΕΕ αριθ. L 55 της 6. 3. 1996, σ. 9).
 - (ΕΚ) αριθ. 1110/96 (ΕΕ αριθ. L 148 της 21. 6. 1996, σ. 15).
 - (ΕΚ) αριθ. 1462/96 (ΕΕ αριθ. L 187 της 26. 7. 1996, σ. 34).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Τέλεφαξ: (32-2) 296 60 27 / 295 36 13

Εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/96

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ VI/Δ.2 — ΤΟΜΕΑΣ ΒΟΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

ΑΙΤΗΣΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

Ημερομηνία: Περίοδος:

Κράτος μέλος:

[illegible]

Κράτος μέλος: τέλεφαξ:

τηλέφωνο:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Τέλεφαξ: (32-2) 296 60 27 / 295 36 13

Εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/96

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΓΔ VI/Δ.2 — ΤΟΜΕΑΣ ΒΟΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

ΑΙΤΗΣΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

Ημερομηνία: Περίοδος:

Κράτος μέλος:

[illegible]

Κράτος μέλος: τέλεφαξ:

τηλέφωνο:

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2502/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1996

για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2698/93 και (ΕΚ) αριθ. 1590/94 και για τον καθορισμό των διαθέσιμων ποσοτήτων στον τομέα του χοιρείου κρέατος, στο πλαίσιο των κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων που προβλέπονται από τις ευρωπαϊκές συμφωνίες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3066/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται από τις ευρωπαϊκές συμφωνίες για να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του γύρου της Ουρουγουάης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2490/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 22,

Εκτιμώντας:

ότι χορηγήθηκαν παραχωρήσεις για τον τομέα του χοιρείου κρέατος, όσον αφορά ορισμένα προϊόντα, στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2698/93 της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 1993, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή στον τομέα του χοιρείου κρέατος του καθεστώτος που προβλέπεται στις ενδιάμεσες συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας αφενός, και της Πολωνίας, της Ουγγαρίας και της πρώην Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1223/96⁽⁶⁾, και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1590/94 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 1994, περί

λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή στον τομέα του χοιρείου κρέατος του καθεστώτος που προβλέπεται στις ενδιάμεσες συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1223/96·

ότι χορηγήθηκαν ετήσιες ποσότητες οι οποίες όμως εφαρμόζονται μόνο κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1996, στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3066/95· ότι, για να εξασφαλισθεί η συνέχεια του καθεστώτος εισαγωγής, ενδείκνυται να παραταθούν, οι δασμολογικές ποσοτώσεις που προβλέπονται στο πλαίσιο των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2698/93 και (ΕΚ) αριθ. 1590/94·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης χοιρείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2698/93 αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1590/94 αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 328 της 30. 12. 1995, σ. 21.

⁽²⁾ Βλέπε σελίδα 13 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 80.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 161 της 29. 6. 1996, σ. 63.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 1. 7. 1994, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Α. Προϊόντα καταγωγής Ουγγαρίας

(σε τόνους)

Αριθμός της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	Δασμός ⁽¹⁾
1	1601 00 91	6 640	20 %
2	1602 49 15 1602 49 19 1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 30 1602 49 50	558	20 %
3	0210 11 11 0210 12 11 0210 19 40 0210 19 51	1 500	20 %
4	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 ⁽²⁾ 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 ⁽²⁾ 0203 29 59	30 170	20 %
H 1	1501 00 19	2 400	164 Ecu/τόνο
H 2	1601 00 91	500	1 759 Ecu/τόνο

⁽¹⁾ Ποσοστό του συμβατικού δασμού.⁽²⁾ Με εξαίρεση τα φιλέ μινιόν που παρουσιάζονται μόνα τους.

Β. Προϊόντα καταγωγής Πολωνίας

(σε τόνους)

Αριθμός της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	Δασμός ⁽¹⁾
5	0210 11 11 0210 11 19 0210 11 31 0210 11 39 0210 12 11 0210 12 19 0210 19 20 0210 19 30 0210 19 40 0210 19 51 0210 19 59 0210 19 60 0210 19 70 0210 19 81 0210 19 89	3 000	20 %

(σε τόνους)

Αριθμός της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	Δασμός ⁽¹⁾
6	1601 00 91 1601 00 99	2 250	20 %
7	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	9 600	20 %
8	0103 11 10	1 400	20 %
9	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 ⁽²⁾ 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 ⁽²⁾ 0203 29 59	9 800	20 %

⁽¹⁾ Ποσοστό του συμβατικού δασμού.⁽²⁾ Με εξαίρεση τα φιλέ μινιόν που παρουσιάζονται μόνα τους.**Γ. Προϊόντα καταγωγής Τσεχικής Δημοκρατίας**

(σε τόνους)

Αριθμός της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	Δασμός ⁽¹⁾
10	0103 92 19 0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 ⁽²⁾ 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 ⁽²⁾ 0203 29 59	4 270	20 %
11	1602 41 10 1602 42 10 1602 49	710	20 %

⁽¹⁾ Ποσοστό του συμβατικού δασμού.⁽²⁾ Με εξαίρεση τα φιλέ μινιόν που παρουσιάζονται μόνα τους.

Δ. Προϊόντα καταγωγής Σλοβακικής Δημοκρατίας

(σε τόνους)

Αριθμός της ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	Δασμός ⁽¹⁾
12	0103 92 19	2 130	20 %
	0203 11 10		
	0203 12 11		
	0203 12 19		
	0203 19 11		
	0203 19 13		
	0203 19 15		
	0203 19 55 ⁽²⁾		
	0203 19 59		
	0203 21 10		
	0203 22 11		
	0203 22 19		
	0203 29 11		
	0203 29 13		
	0203 29 15		
	0203 29 55 ⁽²⁾		
	0203 29 59		
13	1602 41 10	210	20 %
	1602 42 10		
	1602 49		

⁽¹⁾ Ποσοστό του συμβατικού δασμού.⁽²⁾ Με εξαίρεση τα φύλε μινιόν που παρουσιάζονται μόνα τους.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Α. Προϊόντα καταγωγής Βουλγαρίας

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	Δασμός ⁽¹⁾
14	0203 11 10 0203 29 55 ⁽²⁾	230	20 %

⁽¹⁾ Ποσοστό του συμβατικού δασμού.⁽²⁾ Με εξαίρεση τα φιλέ μινιόν που παρουσιάζονται μόνα τους.

Β. Προϊόντα καταγωγής Ρουμανίας

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου	Δασμός ⁽¹⁾
15	1601 00 91 1601 00 99	1 020	20 %
16	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	2 043	20 %
17	0203 11 10 0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 0203 19 55 ⁽²⁾ 0203 19 59 0203 21 10 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 0203 29 55 ⁽²⁾ 0203 29 59	14 470	20 %

⁽¹⁾ Ποσοστό του συμβατικού δασμού.⁽²⁾ Με εξαίρεση τα φιλέ μινιόν που παρουσιάζονται μόνα τους.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2503/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Δεκεμβρίου 1996****για προσωρινή αναστολή της έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων και για τον καθορισμό του δαθμού στον οποίο μπορούν να ικανοποιηθούν οι αιτήσεις για πιστοποιητικά εξαγωγής που εκκρεμούν**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96 ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 1995, για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1875/96 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι η αγορά ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων χαρακτηρίζεται από αβεβαιότητα· ότι πρέπει να αποφευχθούν οι αιτήσεις κερδοσκοπικού χαρακτήρα που μπορεί να οδηγήσει σε στρέβλωση του ανταγωνισμού μεταξύ επιχειρηματιών ή και να απειλήσουν τη συνέχεια των εξαγωγών των εν λόγω προϊόντων για το υπόλοιπο της τρέχουσας περιόδου· ότι πρέπει να ανασταλεί προσωρινά η έκδοση των πιστοποιητικών

για τα εν λόγω προϊόντα και να μην εκδοθούν τα πιστοποιητικά για τα εν λόγω προϊόντα των οποίων η αίτηση εκκρεμεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής των γαλακτοκομικών προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0406 30 αναστέλλεται για το διάστημα μεταξύ 30 Δεκεμβρίου 1996 και 2 Ιανουαρίου 1997.
2. Δίδεται συνέχεια στις εκκρεμούσες αιτήσεις χορηγίσεως πιστοποιητικών για τα γαλακτοκομικά προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0406 30 που κατατέθηκαν πριν τις 20 Δεκεμβρίου 1996.
3. Δεν δίδεται συνέχεια στις εκκρεμούσες αιτήσεις χορηγίσεως πιστοποιητικών για τα γαλακτοκομικά προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0406 30 που κατατέθηκαν από τις 20 Δεκεμβρίου 1996 και των οποίων η έκδοση θα έπρεπε να έχει γίνει από τις 30 Δεκεμβρίου 1996.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Δεκεμβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 21.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 247 της 28. 9. 1996, σ. 36.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2504/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Δεκεμβρίου 1996

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή εντός των ορίων που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, οι επιστροφές για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού τα οποία εξάγονται ως έχουν καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη:

- η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας όσον αφορά την τιμή του γάλακτος, των γαλακτοκομικών προϊόντων και των διαθεσίμων ποσοτήτων, καθώς και στο διεθνές εμπόριο, όσον αφορά τις τιμές του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
- τα έξοδα εμπορίας και τα πλέον συμφέροντα έξοδα μεταφοράς από την αγορά της Κοινότητας μέχρι τους λιμένες ή άλλους τόπους εξαγωγής της Κοινότητας καθώς και τις δαπάνες διοχετεύσεως μέχρι τις χώρες προορισμού,
- οι στόχοι της κοινής οργανώσεως αγοράς, στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, οι οποίοι αποβλέπουν στην εξασφάλιση ισορροπίας και κανονικών εξελίξεων των τιμών και των συναλλαγών στις αγορές αυτές,
- τα όρια που προκύπτουν από τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης,
- η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας,
- η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών·

ότι, κατά το άρθρο 17 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, οι τιμές εντός της Κοινότητας καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη οι εφαρμοζόμενες τιμές που αποδεικνύονται οι πλέον ευνοϊκές για την εξαγωγή, οι δε τιμές στο διεθνές εμπόριο καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη ιδίως:

- α) οι τιμές που εφαρμόζονται στις αγορές τρίτων χωρών·
- β) οι τιμές οι πλέον ευνοϊκές κατά την εισαγωγή, προελεύσεως από τρίτες χώρες, στις τρίτες χώρες προορισμού·
- γ) οι τιμές στην παραγωγή που διαπιστώνονται στις τρίτες χώρες εξαγωγείς, λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, τις επιδοτήσεις που χορηγούνται από τις χώρες αυτές·
- δ) οι τιμές προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας·

ότι, κατά το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 προβλέπει ότι ο κατάλογος των προϊόντων για τα οποία χορηγείται μια επιστροφή κατά την εξαγωγή και το ποσό της επιστροφής αυτής καθορίζονται τουλάχιστον μία φορά κάθε τέσσερις εβδομάδες· ότι το ποσό της επιστροφής δύναται να διατηρηθεί στο αυτό επίπεδο περισσότερο από τέσσερις εβδομάδες·

ότι, βάσει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1466/95 της Επιτροπής της 27ης Ιουνίου 1995 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1875/96⁽⁴⁾, η επιστροφή που χορηγείται στα ζαχαρούχα γαλακτοκομικά προϊόντα ισούται με το άθροισμα των δύο στοιχείων, το ένα εκ των οποίων έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα των γαλακτοκομικών προϊόντων και το άλλο έχει σκοπό να λάβει υπόψη την ποσότητα της ζαχαρόζης που έχει προστεθεί· ότι, ωστόσο, αυτό το τελευταίο στοιχείο λαμβάνεται υπόψη εάν η ζαχαρόζη που έχει προστεθεί έχει παραχθεί από ζαχαρότευτλα ή ζαχαροκάλαμο που έχει συγκομισθεί στην Κοινότητα· ότι για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 και ex 0404 90 93 περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες μικρότερης ή ίσης από 9,5 % και περιεκτικότητας σε μη λιπαρή ξηρή γαλακτική ουσία μικρότερης ή ίσης από 15 % κατά βάρος, το πρώτο στοιχείο που προαναφέρθηκε καθορίζεται ανά 100 χιλιόγραμμα του πλήρους προϊόντος· ότι για τα άλλα ζαχαρούχα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0402 και 0404, το στοιχείο αυτό υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας το βασικό ποσό με την περιεκτικότητα σε γαλακτοκομικά προϊόντα του εν λόγω προϊόντος· ότι αυτό το βασικό ποσό ισούται με την επιστροφή που θα καθορισθεί για ένα χιλιόγραμμο γαλακτοκομικών προϊόντων που περιέχεται στο πλήρες προϊόν·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 21.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 28. 6. 1995, σ. 22.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 247 της 28. 9. 1996, σ. 36.

ότι το δεύτερο στοιχείο υπολογίζεται πολλαπλασιάζοντας με την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη ολοκλήρου του προϊόντος το ποσό θάσεως της επιστροφής που ισχύει την ημέρα της εξαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1599/96⁽²⁾.

ότι το ποσό επιστροφής για τα τυριά υπολογίζεται για τα προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση· ότι η κρούστα και τα υπολείμματα δεν είναι προϊόντα που ανταποκρίνονται στον προορισμό αυτόν· ότι για να αποφευχθεί κάθε σύγχυση ερμηνείας πρέπει να διευκρινισθεί ότι τα τυριά αξίας ελεύθερο στα σύνορα μικρότερης από 230,00 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα δεν απολαύουν επιστροφής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 896/84 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88⁽⁴⁾ προέδλεψε συμπληρωματικά μέτρα όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά τις αλλαγές περιόδου· ότι οι διατάξεις αυτές προβλέπουν τη δυνατότητα διαφοροποίησης των επιστροφών των αποδόσεων συναρτήσει της ημερομηνίας παρασκευής των προϊόντων·

ότι, για τον υπολογισμό του ποσού της επιστροφής για τα λιωμένα τυριά, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι, στην περίπτωση που έχουν προστεθεί καζεΐνη ή/και καζεϊνικά άλατα, η ποσότητα αυτή δεν πρέπει να λαμβάνεται υπόψη·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, και ιδίως στις τιμές των

προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής για τα προϊόντα και τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.
2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τις εξαγωγές προς τον προορισμό αριθ. 400 για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 και 2309.
3. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τις εξαγωγές προς τους προορισμούς αριθ. 022, 024, 028, 043, 044, 045, 046, 052, 404, 600, 800 και 804 για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0406.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 43.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 1. 4. 1984, σ. 71.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 28 της 1. 2. 1988, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 27ης Δεκεμβρίου 1996, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(Εκμ/100 kg καθαρού θάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0401 10 10 9000	+	4,748	0402 21 99 9600	+	131,29
0401 10 90 9000	+	4,748	0402 21 99 9700	+	137,24
0401 20 11 9100	+	4,748	0402 21 99 9900	+	143,96
0401 20 11 9500	+	7,340	0402 29 15 9200	+	0,6300
0401 20 19 9100	+	4,748	0402 29 15 9300	+	0,9530
0401 20 19 9500	+	7,340	0402 29 15 9500	+	1,0040
0401 20 91 9100	+	9,775	0402 29 15 9900	+	1,0802
0401 20 91 9500	+	11,39	0402 29 19 9200	+	0,6300
0401 20 99 9100	+	9,775	0402 29 19 9300	+	0,9530
0401 20 99 9500	+	11,39	0402 29 19 9500	+	1,0040
0401 30 11 9100	+	14,62	0402 29 19 9900	+	1,0802
0401 30 11 9400	+	22,55	0402 29 91 9100	+	1,0878
0401 30 11 9700	+	33,87	0402 29 91 9500	+	1,1851
0401 30 19 9100	+	14,62	0402 29 99 9100	+	1,0878
0401 30 19 9400	+	22,55	0402 29 99 9500	+	1,1851
0401 30 19 9700	+	33,87	0402 91 11 9110	+	4,748
0401 30 31 9100	+	40,34	0402 91 11 9120	+	9,775
0401 30 31 9400	+	63,00	0402 91 11 9310	+	14,00
0401 30 31 9700	+	69,47	0402 91 11 9350	+	17,15
0401 30 39 9100	+	40,34	0402 91 11 9370	+	20,85
0401 30 39 9400	+	63,00	0402 91 19 9110	+	4,748
0401 30 39 9700	+	69,47	0402 91 19 9120	+	9,775
0401 30 91 9100	+	79,18	0402 91 19 9310	+	14,00
0401 30 91 9400	+	116,37	0402 91 19 9350	+	17,15
0401 30 91 9700	+	135,80	0402 91 19 9370	+	20,85
0401 30 99 9100	+	79,18	0402 91 31 9100	+	19,31
0401 30 99 9400	+	116,37	0402 91 31 9300	+	24,65
0401 30 99 9700	+	135,80	0402 91 39 9100	+	19,31
0402 10 11 9000	+	63,00	0402 91 39 9300	+	24,65
0402 10 19 9000	+	63,00	0402 91 51 9000	+	22,55
0402 10 91 9000	+	0,6300	0402 91 59 9000	+	22,55
0402 10 99 9000	+	0,6300	0402 91 91 9000	+	79,18
0402 21 11 9200	+	63,00	0402 91 99 9000	+	79,18
0402 21 11 9300	+	95,30	0402 99 11 9110	+	0,0475
0402 21 11 9500	+	100,40	0402 99 11 9130	+	0,0978
0402 21 11 9900	+	108,00	0402 99 11 9150	+	0,1336
0402 21 17 9000	+	63,00	0402 99 11 9310	+	16,14
0402 21 19 9300	+	95,30	0402 99 11 9330	+	19,37
0402 21 19 9500	+	100,40	0402 99 11 9350	+	25,75
0402 21 19 9900	+	108,00	0402 99 19 9110	+	0,0475
0402 21 91 9100	+	108,78	0402 99 19 9130	+	0,0978
0402 21 91 9200	+	109,53	0402 99 19 9150	+	0,1336
0402 21 91 9300	+	110,88	0402 99 19 9310	+	16,14
0402 21 91 9400	+	118,51	0402 99 19 9330	+	19,37
0402 21 91 9500	+	121,15	0402 99 19 9350	+	25,75
0402 21 91 9600	+	131,29	0402 99 31 9110	+	0,2094
0402 21 91 9700	+	137,24	0402 99 31 9150	+	26,81
0402 21 91 9900	+	143,96	0402 99 31 9300	+	0,4034
0402 21 99 9100	+	108,78	0402 99 31 9500	+	0,6947
0402 21 99 9200	+	109,53	0402 99 39 9110	+	0,2094
0402 21 99 9300	+	110,88	0402 99 39 9150	+	26,81
0402 21 99 9400	+	118,51	0402 99 39 9300	+	0,4034
0402 21 99 9500	+	121,15			

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0402 99 39 9500	+	0,6947	0404 90 29 9160	+	136,02
0402 99 91 9000	+	0,7918	0404 90 29 9180	+	142,66
0402 99 99 9000	+	0,7918	0404 90 81 9100	+	0,6194
0403 10 11 9400	+	4,748	0404 90 81 9910	+	0,0475
0403 10 11 9800	+	7,340	0404 90 81 9950	+	16,00
0403 10 13 9800	+	9,775	0404 90 83 9110	+	0,6194
0403 10 19 9800	+	14,62	0404 90 83 9130	+	0,9445
0403 10 31 9400	+	0,0475	0404 90 83 9150	+	0,9950
0403 10 31 9800	+	0,0734	0404 90 83 9170	+	1,0703
0403 10 33 9800	+	0,0978	0404 90 83 9911	+	0,0475
0403 10 39 9800	+	0,1462	0404 90 83 9913	+	0,0978
0403 90 11 9000	+	61,94	0404 90 83 9915	+	0,1462
0403 90 13 9200	+	61,94	0404 90 83 9917	+	0,2255
0403 90 13 9300	+	94,45	0404 90 83 9919	+	0,3387
0403 90 13 9500	+	99,50	0404 90 83 9931	+	16,00
0403 90 13 9900	+	107,03	0404 90 83 9933	+	19,20
0403 90 19 9000	+	107,83	0404 90 83 9935	+	25,52
0403 90 31 9000	+	0,6194	0404 90 83 9937	+	26,55
0403 90 33 9200	+	0,6194	0404 90 89 9130	+	1,0783
0403 90 33 9300	+	0,9445	0404 90 89 9150	+	1,1746
0403 90 33 9500	+	0,9950	0404 90 89 9930	+	0,4843
0403 90 33 9900	+	1,0703	0404 90 89 9950	+	0,6947
0403 90 39 9000	+	1,0783	0404 90 89 9990	+	0,7918
0403 90 51 9100	+	4,748	0405 10 11 9500	+	185,37
0403 90 51 9300	+	7,340	0405 10 11 9700	+	190,00
0403 90 53 9000	+	9,775	0405 10 19 9500	+	185,37
0403 90 59 9110	+	14,62	0405 10 19 9700	+	190,00
0403 90 59 9140	+	22,55	0405 10 30 9100	+	185,37
0403 90 59 9170	+	33,87	0405 10 30 9300	+	190,00
0403 90 59 9310	+	40,34	0405 10 30 9500	+	185,37
0403 90 59 9340	+	63,00	0405 10 30 9700	+	190,00
0403 90 59 9370	+	69,47	0405 10 50 9100	+	185,37
0403 90 59 9510	+	79,18	0405 10 50 9300	+	190,00
0403 90 59 9540	+	116,37	0405 10 50 9500	+	185,37
0403 90 59 9570	+	135,80	0405 10 50 9700	+	190,00
0403 90 61 9100	+	0,0475	0405 10 90 9000	+	196,95
0403 90 61 9300	+	0,0734	0405 20 90 9500	+	173,78
0403 90 63 9000	+	0,0978	0405 20 90 9700	+	180,73
0403 90 69 9000	+	0,1462	0405 90 10 9000	+	240,00
0404 90 21 9100	+	61,94	0405 90 90 9000	+	190,00
0404 90 21 9910	+	4,748	0406 10 20 9100	+	—
0404 90 21 9950	+	13,87	0406 10 20 9230	037	—
0404 90 23 9120	+	61,94		039	—
0404 90 23 9130	+	94,45		099	24,03
0404 90 23 9140	+	99,50		400	24,72
0404 90 23 9150	+	107,03		***	36,05
0404 90 23 9911	+	4,748		037	—
0404 90 23 9913	+	9,775		039	—
0404 90 23 9915	+	14,62		099	22,36
0404 90 23 9917	+	22,55		400	22,99
0404 90 23 9919	+	33,87		***	33,54
0404 90 23 9931	+	13,87	0406 10 20 9290	037	—
0404 90 23 9933	+	17,00		039	—
0404 90 23 9935	+	20,66		099	22,36
0404 90 23 9937	+	24,43		400	22,99
0404 90 23 9939	+	25,54		***	33,54
0404 90 29 9110	+	107,83		037	—
0404 90 29 9115	+	108,54	0406 10 20 9300	039	—
0404 90 29 9120	+	109,89		099	9,820
0404 90 29 9130	+	117,46		400	11,78
0404 90 29 9135	+	120,05		***	14,73
0404 90 29 9150	+	130,11			

Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κώδικας του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 10 20 9610	037	—	0406 20 90 9990	+	—
	039	—	0406 30 31 9710	037	—
	099	41,70		039	—
	400	50,04		099	12,55
	***	62,55		400	12,55
0406 10 20 9620	037	—		***	18,82
	039	—	0406 30 31 9730	037	—
	099	45,73		039	—
	400	54,87		099	18,41
	***	68,59		400	18,41
0406 10 20 9630	037	—		***	27,62
	039	—	0406 30 31 9910	037	—
	099	51,63		039	—
	400	61,95		099	12,55
	***	77,44		400	12,55
0406 10 20 9640	037	—		***	18,82
	039	—	0406 30 31 9930	037	—
	099	60,59		039	—
	400	72,70		099	18,41
	***	90,88		400	18,41
0406 10 20 9650	037	—		***	27,62
	039	—	0406 30 31 9950	037	—
	099	63,07		039	—
	400	38,26		099	26,79
	***	94,61		400	26,79
0406 10 20 9660	+	—		***	40,18
0406 10 20 9830	037	—	0406 30 39 9500	037	—
	039	—		039	—
	099	16,77		099	18,41
	400	20,12		400	18,41
	***	25,15		***	27,62
0406 10 20 9850	037	—	0406 30 39 9700	037	—
	039	—		039	—
	099	20,33		099	26,79
	400	24,39		400	26,79
	***	30,49		***	40,18
0406 10 20 9870	+	—	0406 30 39 930	037	—
0406 10 20 9900	+	—		039	—
0406 20 90 9100	+	—		099	26,79
0406 20 90 9913	037	—		400	26,79
	039	—		***	40,18
	099	39,59	0406 30 39 9950	037	—
	400	47,50		039	—
	***	59,38		099	31,78
0406 20 90 9915	037	—		400	31,78
	039	—		***	47,66
	099	52,78	0406 30 90 9000	037	—
	400	63,34		039	—
	***	79,17		099	31,78
0406 20 90 9917	037	—		400	31,78
	039	—		***	47,66
	099	56,07	0406 40 50 9000	037	—
	400	67,29		039	—
	***	84,11		099	58,96
0406 20 90 9919	037	—		400	49,60
	039	—		***	88,44
	099	62,67			
	400	75,21			
	***	94,01			

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 40 90 9000	037	—	0406 90 33 9151	037	—
	039	—		039	—
	099	58,96		099	42,01
	400	49,60		400	32,34
	***	88,44		***	63,02
0406 90 13 9000	037	—	0406 90 33 9919	037	—
	039	—		039	—
	099	68,69		099	39,83
	400	97,72		400	30,57
	***	103,03		***	59,74
0406 90 15 9100	037	—	0406 90 33 9951	037	—
	039	—		039	—
	099	72,30		099	39,08
	400	102,86		400	30,08
	***	108,45		***	58,62
0406 90 17 9100	037	—	0406 90 35 9190	037	30,47
	039	—		039	30,47
	099	68,69		099	75,47
	400	97,72		400	79,25
	***	103,03		***	113,21
0406 90 21 9900	037	—	0406 90 35 9990	037	—
	039	—		039	—
	099	70,69		099	57,56
	400	66,96		400	60,44
	***	106,04		***	86,34
0406 90 23 9900	037	—	0406 90 37 9000	037	—
	039	—		039	—
	099	48,04		099	74,25
	400	27,93		400	102,86
	***	72,06		***	111,38
0406 90 25 9900	037	—	0406 90 61 9000	037	42,75
	039	—		039	42,75
	099	58,34		099	82,02
	400	31,81		400	86,12
	***	87,51		***	123,03
0406 90 27 9900	037	—	0406 90 63 9100	037	39,07
	039	—		039	39,07
	099	48,04		099	67,25
	400	27,93		400	100,88
	***	72,06		***	100,88
0406 90 31 9119	037	—	0406 90 63 9900	037	31,07
	039	—		039	31,07
	099	45,07		099	46,62
	400	34,60		400	69,93
	***	67,61		***	69,93
0406 90 31 9151	037	—	0406 90 69 9100	+	—
	039	—	0406 90 69 9910	037	—
	099	42,01		039	—
	400	32,34		099	51,51
	***	63,02		400	77,27
0406 90 33 9119	037	—		***	77,27
	039	—	0406 90 73 9900	037	—
	099	45,07		039	—
	400	34,60		099	70,37
	***	67,61		400	73,89
				***	105,56

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 90 75 9900	037	—	0406 90 85 9995	037	—
	039	—		039	—
	099	58,71		099	59,92
	400	33,48		400	31,81
	***	88,06		***	89,88
0406 90 76 9100	037	—	0406 90 85 9999	+	—
	039	—		+	—
	099	43,06		0406 90 86 9100	—
	400	27,27		0406 90 86 9200	—
	***	64,59		039	—
0406 90 76 9300	037	—	0406 90 86 9300	099	39,59
	039	—		400	41,57
	099	52,73		***	59,38
	400	30,26		037	—
	***	79,09		039	—
0406 90 76 9500	037	—	0406 90 86 9400	099	43,39
	039	—		400	45,56
	099	52,73		***	65,08
	400	34,92		037	—
	***	79,09		039	—
0406 90 78 9100	037	—	0406 90 86 9900	099	49,09
	039	—		400	51,54
	099	43,06		***	73,63
	400	27,27		037	—
	***	64,59		039	—
0406 90 78 9300	037	—	0406 90 87 9100	099	57,63
	039	—		400	60,52
	099	52,73		***	86,45
	400	30,26		+	—
	***	79,09		0406 90 87 9200	—
0406 90 78 9500	037	—	0406 90 87 9300	037	—
	039	—		039	—
	099	52,73		099	36,61
	400	34,92		400	38,44
	***	79,09		***	54,92
0406 90 79 9900	037	—	0406 90 87 9400	037	—
	039	—		039	—
	099	53,45		099	40,13
	400	28,91		400	42,13
	***	80,17		***	60,19
0406 90 81 9900	037	—	0406 90 87 9951	037	—
	039	—		039	—
	099	57,56		099	66,49
	400	60,44		400	69,82
	***	86,34		***	99,74
0406 90 85 9910	037	30,47	0406 90 87 9971	037	—
	039	30,47		039	—
	099	75,47		099	55,36
	400	79,25		400	51,74
	***	113,21		***	83,04
0406 90 85 9991	037	—			
	039	—			
	099	57,56			
	400	60,44			
	***	86,34			

Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών	Κωδικός του προϊόντος	Προορισμός (*)	Ποσό των επιστροφών
0406 90 87 9972	099	21,09	2309 10 19 9100	+	—
	400	20,55	2309 10 19 9200	+	—
	***	31,64	2309 10 19 9300	+	—
0406 90 87 9973	037	—	2309 10 19 9400	+	—
	039	—	2309 10 19 9500	+	—
	099	55,36	2309 10 19 9600	+	—
	400	36,22	2309 10 19 9700	+	—
	***	83,04	2309 10 19 9800	+	—
0406 90 87 9974	037	—	2309 10 70 9010	+	—
	039	—	2309 10 70 9100	+	14,58
	099	55,36	2309 10 70 9200	+	19,44
	400	36,22	2309 10 70 9300	+	24,30
	***	83,04	2309 10 70 9500	+	29,16
0406 90 87 9979	037	—	2309 10 70 9600	+	34,02
	039	—	2309 10 70 9700	+	38,88
	099	55,36	2309 10 70 9800	+	42,77
	400	36,22	2309 90 35 9010	+	—
	***	83,04	2309 90 35 9100	+	—
0406 90 88 9100	+	—	2309 90 35 9200	+	—
0406 90 88 9105	037	—	2309 90 35 9300	+	—
	039	—	2309 90 35 9400	+	—
	099	43,39	2309 90 35 9500	+	—
	400	45,56	2309 90 35 9700	+	—
	***	65,08	2309 90 39 9010	+	—
0406 90 88 9300	037	—	2309 90 39 9100	+	—
	039	—	2309 90 39 9200	+	—
	099	43,39	2309 90 39 9300	+	—
	400	45,56	2309 90 39 9400	+	—
	***	65,08	2309 90 39 9500	+	—
2309 10 15 9010	+	—	2309 90 39 9600	+	—
2309 10 15 9100	+	—	2309 90 39 9700	+	—
2309 10 15 9200	+	—	2309 90 39 9800	+	—
2309 10 15 9300	+	—	2309 90 70 9010	+	—
2309 10 15 9400	+	—	2309 90 70 9100	+	14,58
2309 10 15 9500	+	—	2309 90 70 9200	+	19,44
2309 10 15 9700	+	—	2309 90 70 9300	+	24,30
2309 10 19 9010	+	—	2309 90 70 9500	+	29,16
			2309 90 70 9600	+	34,02
			2309 90 70 9700	+	38,88
			2309 90 70 9800	+	42,77

(*) Οι κωδικοί αριθμοί των προορισμών είναι εκείνοι που εμφανίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996, σ. 6.)

Εντούτοις, ο κωδικός «009» συγκεντρώνει όλους τους κωδικούς προορισμών από τον 053 έως και τον 096.

Για τους άλλους προορισμούς από εκείνους που εμφανίζονται για κάθε «κωδικό προϊόντος», το ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται εμφανίζεται με ***.

Στην περίπτωση κατά την οποία δεν εμφανίζεται κανένας προορισμός («+»), το ποσό της επιστροφής εφαρμόζεται προς οιονδήποτε προορισμό πλην εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 2 και 3.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

ΟΔΗΓΙΑ 96/89/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Δεκεμβρίου 1996

για τροποποίηση της οδηγίας 95/12/ΕΚ για την εφαρμογή της οδηγίας 92/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την ένδειξη κατανάλωσης ενέργειας των οικιακών ηλεκτρικών πλυντηρίων ρούχων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 92/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1992, για την ένδειξη της κατανάλωσης ενέργειας και λοιπών πόρων των οικιακών συσκευών με την επισήμανση και την παροχή ομοιόμορφων πληροφοριών σχετικά με τα προϊόντα⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 9 και 12,

την οδηγία 95/12/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 1995, για την εφαρμογή της οδηγίας 92/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την ένδειξη κατανάλωσης ενέργειας των οικιακών ηλεκτρικών πλυντηρίων ρούχων⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι υπάρχουσες μέθοδοι μετρήσεως και οι διαθέσιμες πληροφορίες δεν προσφέρονται για την κατάλληλη επισήμανση των ηλεκτρικών πλυντηρίων ρούχων που δεν διαθέτουν ενσωματωμένη διάταξη για τη θέρμανση του νερού· ότι οι εν λόγω συσκευές πρέπει, συνεπώς, να αποκλεισθούν από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 95/12/ΕΚ·

ότι τα μέτρα που θεσπίζονται στην εν λόγω οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής, η οποία συγκροτήθηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 της οδηγίας 92/75/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της οδηγίας 95/12/ΕΚ, προστίθεται η ακόλουθη νέα περίπτωση στον κατάλογο των ειδών οικιακών ηλεκτρικών πλυντηρίων ρούχων, που εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής της εν λόγω οδηγίας:

«— μέχρι τις 30 Ιουνίου 1998, πλυντηρίων που δεν διαθέτουν ενσωματωμένη διάταξη για τη θέρμανση του νερού.»

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία, το αργότερο έως τις 15 Απριλίου 1997, και ενημερώνουν αμέσως σχετικά την Επιτροπή. Οι εν λόγω διατάξεις τίθενται σε εφαρμογή από τις 15 Μαΐου 1997.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, πρέπει να παραπέμπουν στην παρούσα οδηγία ή να συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά το χρόνο της επίσημης δημοσίευσής τους. Ο τρόπος της εν λόγω παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις διατάξεις εσωτερικού δικαίου, τις οποίες θεσπίζουν στα πλαίσια του πεδίου εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία τίθεται σε ισχύ την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Χρήστος ΠΑΠΟΥΤΣΗΣ

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 297 της 13. 10. 1992, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 21. 6. 1995, σ. 1.

ΟΔΗΓΙΑ 96/94/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1996

για τη θέσπιση δεύτερου καταλόγου ενδεικτικών οριακών τιμών κατ' εφαρμογή της οδηγίας 80/1107/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί προστασίας των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνεπάγεται η έκθεσή τους σε χημικά, φυσικά ή βιολογικά μέσα κατά τη διάρκεια της εργασίας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 80/1107/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1980, περί προστασίας των εργαζομένων από τους κινδύνους που παρουσιάζονται συνεπεία εκθέσεώς τους κατά τη διάρκεια της εργασίας, σε χημικά, φυσικά ή βιολογικά μέσα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Σουηδίας και της Φινλανδίας, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής για την ασφάλεια, την υγιεινή και την προστασία της υγείας στο χώρο εργασίας,

Εκτιμώντας:

ότι οι ενδεικτικές οριακές τιμές πρέπει να θεωρούνται σημαντικό τμήμα της συνολικής προσέγγισης για τον καθορισμό των οριακών τιμών και της εξασφάλισης της προστασίας της υγείας των εργαζομένων στο χώρο εργασίας·

ότι με την οδηγία 91/322/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽²⁾ θεσπίστηκε ο πρώτος κατάλογος ενδεικτικών οριακών τιμών·

ότι μπορεί να καταρτιστεί δεύτερος κατάλογος ενδεικτικών οριακών τιμών σε κοινοτικό επίπεδο, ύστερα από αξιολόγηση των τελευταίων διαθέσιμων επιστημονικών δεδομένων σχετικά με τις επιπτώσεις στην επαγγελματική υγεία και λαμβανομένης υπόψη της διαθεσιμότητας των τεχνικών μέτρησης·

ότι κατά την εκπόνηση της οδηγίας, την Επιτροπή επικουρούσε επιστημονική επιτροπή που συγκροτήθηκε δυνάμει της απόφασης 95/320/ΕΚ της Επιτροπής⁽³⁾· ότι η εν λόγω επιτροπή ήταν αρμόδια για την αξιολόγηση των διαθέσιμων επιστημονικών δεδομένων·

ότι, επιπλέον, είναι αναγκαίο, για ορισμένες ουσίες, να καθοριστούν βραχυπρόθεσμες οριακές τιμές για να ληφθούν υπόψη οι συνέπειες της βραχυχρόνιας έκθεσης·

ότι, για ορισμένες ουσίες είναι αναγκαίο να εξεταστεί επίσης η δυνατότητα διείσδυσης μέσω του δέρματος, προκει-

μένου να εξασφαλιστεί το καλύτερο δυνατό επίπεδο προστασίας·

ότι οι ενδεικτικές οριακές τιμές πρέπει συνεχώς να επανεξετάζονται και θα χρειασθεί να αναθεωρηθούν, αν αποδειχθεί με νέα επιστημονικά δεδομένα ότι δεν ισχύουν πλέον·

ότι η παρούσα οδηγία αποτελεί πρακτικό δήμα για την επίτευξη της κοινωνικής διάστασης της εσωτερικής αγοράς·

ότι τα κράτη μέλη εφαρμόζουν την παρούσα οδηγία όταν θεσπίζουν διατάξεις για την προστασία των εργαζομένων σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 80/1107/ΕΟΚ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συγκροτήθηκε βάσει του άρθρου 9 της οδηγίας 80/1107/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Ο δεύτερος κατάλογος ενδεικτικών οριακών τιμών τις οποίες συνεκτιμούν, μεταξύ άλλων, τα κράτη μέλη όταν θεσπίζουν τις οριακές τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β) της οδηγίας 80/1107/ΕΟΚ, παρά τίθεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία:

— έως την 1η Ιουνίου 1998, σε περίπτωση που έχουν θεσπίσει διατάξεις για την προστασία των εργαζομένων σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 80/1107/ΕΟΚ ή

— κατά το χρόνο θέσπισης των εν λόγω διατάξεων.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις διατάξεις εθνικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

(¹) ΕΕ αριθ. L 327 της 3. 12. 1980, σ. 8.

(²) ΕΕ αριθ. L 177 της 5. 7. 1991, σ. 22.

(³) ΕΕ αριθ. L 188 της 9. 8. 1995, σ. 14.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Pádraig FLYNN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΟΡΙΑΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ

Αριθμός EINECS ⁽¹⁾	Αριθμός CAS ⁽²⁾	Ονομασία της ουσίας	Οριακές τιμές				Σημείωση ⁽³⁾
			8 ώρες ⁽⁴⁾		Σε μικρό χρονικό διάστημα ⁽⁵⁾		
			mg/m ³ ⁽⁶⁾	ppm ⁽⁷⁾	mg/m ³ ⁽⁶⁾	ppm ⁽⁷⁾	
200-834-7	75-04-7	Αιθυλαμίνη	9,4	5	—	—	—
200-871-9	75-45-6	Χλωροδιφθορομεθάνιο	3 600	1 000	—	—	—
201-176-3	79-09-4	Προπιονικό οξύ	31	10	62	20	—
202-436-9	95-63-6	1,2,4-Τριμεθυλοβενζόλιο	100	20	—	—	—
202-704-5	98-82-8	Κουμένιο	100	20	250	50	δέρμα
203-470-7	107-18-6	Αλλυλική αλκοόλη	4,8	2	12,1	5	δέρμα
203-603-9	108-65-6	2-οξικό μεθοξυ-1-μεθυλοαιθύλιο	275	50	550	100	δέρμα
203-604-4	108-67-8	Μεσιτυλένιο	100	20	—	—	—
203-767-1	110-43-0	Επταν-2-όνη	238	50	475	100	δέρμα
204-428-0	120-82-1	1,2,4-Τριχλωροβενζόλιο	15,1	2	37,8	5	δέρμα
204-662-3	123-92-2	Οξικό ισοπεντύλιο	270	50	540	100	—
204-697-4	124-40-3	Διμεθυλαμίνη	3,8	2	9,4	5	—
204-826-4	127-19-5	N,N-Διμεθυλακεταμίδιο	36	10	72	20	δέρμα
208-394-8	526-73-8	1,2,3-Τριμεθυλοβενζόλιο	100	20	—	—	—
210-946-8	626-38-0	1-οξικό μεθυλοβουτύλιο	270	50	540	100	—
211-047-3	628-63-7	Οξικό πεντύλιο	270	50	540	100	—
	620-11-1	3-Οξικό πεντύλιο	270	50	540	100	—
	625-16-1	οξικό terr- αμύλιο	270	50	540	100	—
231-595-7	7647-01-0	υδροχλώριο	8	5	15	10	—
231-633-2	7664-38-2	Ορθοφωσφορικό οξύ	1	—	2	—	—
231-978-9	7783-07-5	Σεληνίδιο του διυδρογόνου	0,07	0,02	0,17	0,05	—
233-113-0	10035-10-6	Βρωμίδιο του υδρογόνου	—	—	6,7	2	—
252-104-2	34590-94-8	(2-μεθοξυμεθυλεθοξυ)-Προπανόλη	308	50	—	—	δέρμα

⁽¹⁾ EINECS: European Inventory of Existing Chemical Substances.

⁽²⁾ CAS: Chemical Abstract Service Number.

⁽³⁾ Η ένδειξη «δέρμα» στις οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης επισμαίνει το ενδεχόμενο σημαντικής διείσδυσης μέσω του δέρματος.

⁽⁴⁾ Μετρημένες ή υπολογισμένες σε σχέση με μέση χρονικά σταθμισμένη τιμή σε περίοδο αναφοράς 8 ωρών.

⁽⁵⁾ Οριακή τιμή πάνω από την οποία η έκθεση δεν είναι επιτρεπτή και σχετίζεται με περίοδο αναφοράς 15 λεπτών, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

⁽⁶⁾ mg/m³: χιλιοστόγραμμα ανά κυβικό μέτρο, 20 °C και ατμοσφαιρική πίεση 101,3 KPa.

⁽⁷⁾ ppm: μέρη ανά εκατομμύριο κατ' όγκο στον αέρα (ml/m³).

ΟΔΗΓΙΑ 96/95/ΕΚ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1996

για την τροποποίηση της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ σχετικά με το κοινό σύστημα του φόρου προστιθέμενης αξίας όσον αφορά το επίπεδο του ελάχιστου συντελεστή

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 99,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (2),

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο α) της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ (3) προβλέπει ότι, με βάση την έκθεση για τη λειτουργία του μεταβατικού συστήματος και τις προτάσεις για το οριστικό καθεστώς που υποβάλλει η Επιτροπή κατ'εφαρμογή του άρθρου 28λ, το Συμβούλιο αποφασίζει ομόφωνα πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1995 για το ελάχιστο ύψος του κανονικού συντελεστή ΦΠΑ που θα εφαρμόζεται μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1996· ότι ο κανονικός συντελεστής ΦΠΑ ορίζεται από κάθε κράτος μέλος ως ποσοστό επί της φορολογίας βάσης και είναι ο ίδιος για τις παραδόσεις αγαθών και την παροχή υπηρεσιών· ότι, από την 1η Ιανουαρίου 1993 μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1996, το ποσοστό αυτό δεν μπορεί να είναι κατώτερο από 15 %·

ότι, όπως φάνηκε στην πράξη από την εφαρμογή του σημαντικού φορολογικού συστήματος, οι κανονικοί συντελεστές ΦΠΑ που ισχύουν σήμερα στα διάφορα κράτη μέλη σε συνδυασμό με τα προστατευτικά μέτρα που προβλέπονται στο σύστημα εξασφάλισαν την ικανοποιητική λειτουργία του μεταβατικού καθεστώτος ΦΠΑ· ότι φαίνεται κατά συνέπεια σκόπιμο, όσον αφορά τον κανονικό συντελεστή, να διατηρηθεί το τρέχον επίπεδο ελάχιστου συντελεστή επί μια ακόμη διετία·

ότι οι μεταβατικές ρυθμίσεις του κοινού συστήματος ΦΠΑ δεν πρέπει να θέτουν σε κίνδυνο μεταγενέστερες νέες ρυθμίσεις· ότι η εισαγωγή τέτοιων ρυθμίσεων που κατά το άρθρο 28λ της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ πρέπει να βασιστούν στη φορολόγηση στο κράτος μέλος καταγωγής, ενδέχεται να καταστήσει αναγκαία μια ορισμένη προσέγγιση των κανονικών συντελεστών ΦΠΑ στην Κοινότητα· ότι, συνεπώς, το επίπεδο κανονικού συντελεστή που θα εφαρμόζεται μετά τη διετία θα πρέπει να ορισθεί ομοφώνως από το Συμβούλιο

προτάσει της Επιτροπής και κατόπιν διαβουλεύσεων με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 77/388/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

Το άρθρο 12 παράγραφος 3 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) ο κανονικός συντελεστής του φόρου προστιθέμενης αξίας ορίζεται από τα κράτη μέλη ως ποσοστό της φορολογητέας βάσης και είναι ο ίδιος για τις παραδόσεις αγαθών και την παροχή υπηρεσιών. Από την 1η Ιανουαρίου 1997 μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1998, το ποσοστό αυτό δεν μπορεί να είναι κατώτερο του 15 %.

Με βάση την πρόταση της Επιτροπής και μετά από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, το Συμβούλιο αποφασίζει ομόφωνα το ύψος των κανονικών συντελεστών που θα ισχύουν μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1998.

Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να εφαρμόζουν ένα ή δύο μειωμένους συντελεστές. Οι συντελεστές αυτοί ορίζονται ως ποσοστό της φορολογητέας βάσης το οποίο δεν μπορεί να είναι κατώτερο του 5 %, και εφαρμόζεται μόνο στις παραδόσεις αγαθών και στις παροχές υπηρεσιών των κατηγοριών που προβλέπονται στο παράρτημα Η.»

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 1997. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από τέτοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομέρειες για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων εσωτερικού δικαίου που θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

(1) ΕΕ αριθ. C 277 της 23. 9. 1996, σ. 25.

(2) ΕΕ αριθ. C 204 της 15. 7. 1996, σ. 94.

(3) ΕΕ αριθ. L 145, της 13. 6. 1977, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/42/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 170 της 9. 7. 1996, σ. 34).

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1997.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. BARRETT

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Δεκεμβρίου 1996

για κατάρτιση καταλόγου μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης που είναι εγκεκριμένοι για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων σε προϊόντα και ζώα από τρίτες χώρες, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων όσον αφορά τους ελέγχους που πρέπει να διενεργούνται από τους εμπειρογνώμονες κτηνιάτρους της Επιτροπής, και για ακύρωση της απόφασης 95/357/ΕΚ

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(96/742/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 1990, περί του καθορισμού των γενικών αρχών οι οποίες διέπουν τη διοργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων επί προϊόντων τα οποία εισέρχονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 9 και 20,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, περί του καθορισμού των γενικών αρχών οι οποίες διέπουν τη διοργάνωση κτηνιατρικών ελέγχων επί ζώων τα οποία εισέρχονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες, και περί της τροποποίησης των οδηγιών 86/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκαν τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ, και ιδίως τα άρθρα 6 και 19,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 95/357/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 96/499/ΕΚ⁽⁵⁾, περιλαμβάνει κατάλογο των μεθοριακών σταθμών ελέγχου οι οποίοι είναι εγκεκριμένοι για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων επί προϊόντων και ζώων που προέρχονται από τρίτες χώρες·

ότι, δεδομένη ότι, η ισχύς της απόφασης 94/958/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 95/82/ΕΚ⁽⁷⁾, περί του καθορισμού των μεταβατικών μέτρων τα οποία πρέπει να εφαρμοστούν από τη Φινλανδία όσον αφορά τους κτηνιατρικούς ελέγχους επί προϊόντων τα οποία εισέρχονται στη Φινλανδία από τρίτες χώρες, πρόκειται να λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 1996, είναι αναγκαίο να συμπεριληφθούν οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης της Φινλανδίας οι οποίοι πληρούν τις απαιτήσεις της ΕΚ για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων επί προϊόντων που προέρχονται από τρίτες χώρες, στον κατάλογο των εγκεκριμένων μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης, από την 1η Ιανουαρίου 1997·

ότι η απόφαση 95/157/ΕΚ της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 1995, περί του καθορισμού των μεταβατικών μέτρων τα οποία πρέπει να εφαρμοστούν από τη Σουηδία όσον αφορά τους κτηνιατρικούς ελέγχους επί προϊόντων τα οποία εισέρχονται στη Σουηδία από τρίτες χώρες⁽⁸⁾, πρόκειται να λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 1996, είναι αναγκαίο να συμπεριληφθούν οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης της Σουηδίας οι οποίοι πληρούν τις απαιτήσεις της ΕΚ για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων επί προϊόντων που προέρχονται από τρίτες χώρες, στον κατάλογο των εγκεκριμένων μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης, από την 1η Ιανουαρίου 1997.

ότι οι πολυάριθμες τροποποιήσεις οι οποίες έχουν πραγματοποιηθεί όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης από την 1η Ιουλίου 1995, είναι ο λόγος για τον οποίο είναι αναγκαίο να ληφθεί μια νέα απόφαση για την κατάρτιση ενός οριστικού καταλόγου εγκεκριμένων μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης· κατά συνέπεια η απόφαση 95/357/ΕΚ θα πρέπει να ακυρωθεί·

(¹) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1996, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 56.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 211 της 6. 9. 1995, σ. 43.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 203 της 13. 8. 1996, σ. 11.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 371 της 31. 12. 1994, σ. 21.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 66 της 24. 3. 1995, σ. 26.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 103 της 6. 5. 1995, σ. 40.

ότι η απόφαση 96/295/EK της Επιτροπής, της 18ης Απριλίου 1996, περί του εντοπισμού και της συμπερίληψης σε κατάλογο των μονάδων του πληροφορικού δικτύου Animo, και περί της ακύρωσης της απόφασης 92/175/ΕΟΚ (¹), περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τον καθορισμό των κωδικών του δικτύου Animo των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης· είναι αναγκαίο να περιληφθούν οι κωδικοί αυτοί στη στήλη I του καταλόγου των εγκεκριμένων μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης·

ότι είναι αναγκαίο να καθοριστεί η περιοδικότητα των επιθεωρήσεων που θα πρέπει να διενεργούνται από εμπειρογνώμονες κτηνιάτρους της Επιτροπής, λαμβάνοντας υπόψη, ιδίως, τον αριθμό των αποστολών που ελέγχονται ετησίως από κάθε μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης·

ότι, για να βελτιωθεί η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, είναι αναγκαίο να επιτραπεί στους εμπειρογνώμονες της Επιτροπής να συνοδεύονται από εμπειρογνώμονες οι οποίοι ορίζονται από την Επιτροπή, υπόκεινται σε ορισμένες υποχρεώσεις, και των οποίων η επιστροφή των εξόδων ταξιδιού και διαμονής είναι εγγυημένη·

ότι είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί ότι τα κράτη μέλη ενημερώνονται τακτικά σχετικά με τα αποτελέσματα των ελέγχων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι κτηνιατρικοί έλεγχοι σε προϊόντα και ζώα, τα οποία προσάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες, διενεργούνται από τις αρμόδιες εθνικές αρχές, στους εγκεκριμένους μεθοριακούς σταθμούς επιθεώρησης που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος.

Τα κράτη μέλη δύνανται, τηρώντας τις απαιτήσεις του άρθρου 9 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ και του άρθρου 6 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, να προτείνουν τη διαγραφή ή την πρόσθεση και άλλων μεθοριακών σταθμών ελέγχου στον κατάλογο ο οποίος περιλαμβάνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

1. Έκαστο έτος, όλοι οι εγκεκριμένοι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος αποτελούν αντικείμενο επιθεώρησης από τους κτηνιάτρους εμπειρογνώμονες της Επιτροπής, σε συνεργασία με τις αρμόδιες εθνικές αρχές. Η επιθεώρηση αυτή περιλαμβάνει, ιδίως, έλεγχο των υποδομών, του εξοπλισμού και των εργασιών του μεθοριακού σταθμού επιθεώρησης. Η αναφορά σχετικά με την εν λόγω επιθεώρηση αποστέλλεται στο οικείο κράτος μέλος εντός προθεσμίας δύο μηνών μετά από τη σχετική επίσκεψη.

2. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, η Επιτροπή, μετά από συνεννόηση με το οικείο κράτος μέλος, και μετά από ανταλλαγή απόψεων στη μόνιμη κτηνιατρική επιτροπή, δύναται να μειώσει τη συχνότητα των επισκέψεων για ορισμένους εγκεκριμένους μεθοριακούς σταθμούς επιθεώρησης.

Εντούτοις, αυτοί οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης αποτελούν αντικείμενο επίσκεψης τουλάχιστον άπαξ ανά τριετία.

3. Έκαστο έτος, η Επιτροπή αποστέλλει στα κράτη μέλη αντίγραφο της έκθεσης επιθεώρησης για όλους τους μεθοριακούς σταθμούς επιθεώρησης οι οποίοι έχουν αποτελέσει αντικείμενο επίσκεψης κατά τη διάρκεια του προηγούμενου δωδεκαμήνου, μαζί με την έκθεση η οποία αφορά τις εξελίξεις της γενικής κατάστασης των εγκεκριμένων μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης.

Άρθρο 3

1. Εκτός από εμπειρογνώμονες του κράτους μέλους το οποίο αποτελεί αντικείμενο επιθεώρησης, οι εμπειρογνώμονες της Επιτροπής έχουν τη δυνατότητα να συνοδεύονται κατά τη διάρκεια της διενέργειας των ελέγχων από έναν ή περισσότερους εμπειρογνώμονες που αναφέρονται στον κατάλογο ο οποίος προβλέπεται στην παράγραφο 2, και που προέρχονται από ένα ή περισσότερα άλλα κράτη μέλη.

Κατά τη διοργάνωση ενός ελέγχου, η συμμετοχή ενός εμπειρογνώμονα από άλλο κράτος μέλος είναι δυνατόν να απορριφθεί από το κράτος μέλος στο οποίο διενεργούνται αυτοί οι έλεγχοι. Αυτή η δυνατότητα απόρριψης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί παρά μόνο άπαξ.

2. Έκαστο κράτος μέλος προτείνει στην Επιτροπή τουλάχιστον δύο εμπειρογνώμονες, η αρμοδιότητα των οποίων είναι αδιαμφισβήτητη, και γνωστοποιεί στην Επιτροπή τα ονόματά τους, την ειδικότητά τους, την επακριβή υπηρεσιακή διεύθυνσή τους, συμπεριλαμβανομένων των αριθμών τηλεφώνου και τηλεμοιτύπου.

Η Επιτροπή καταρτίζει κατάλογο άλλων εμπειρογνομένων, οι οποίοι δεν είναι οι εμπειρογνώμονες της Επιτροπής.

Σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος εκτιμά ότι ένας από τους προταθέντες εμπειρογνώμονες δεν θα πρέπει πλέον να περιλαμβάνεται στον προαναφερόμενο κατάλογο, ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή. Σε περίπτωση που, ως συνέπεια αυτής της διαγραφής, ο αριθμός των εμπειρογνομένων μειώνεται κάτω από το απαιτούμενο ελάχιστο αριθμό, το κράτος μέλος προτείνει στην Επιτροπή έναν ή περισσότερους αντικαταστάτες.

Άρθρο 4

1. Κατά τη διάρκεια της διενέργειας των ελέγχων, ο (οι) εμπειρογνώμονας(ες) του κράτους μέλους που έχει (έχουν) οριστεί από την Επιτροπή συμμορφώνεται(ονται) με τους διοικητικούς κανόνες της Επιτροπής.

2. Η πληροφόρηση την οποία αποκτά, ή τα συμπεράσματα στα οποία καταλήγει, ο (οι) εμπειρογνώμονας(ες) του κράτους μέλους κατά τη διάρκεια της διενέργειας των ελέγχων, απαγορεύεται να χρησιμοποιούνται για ιδιωτικούς σκοπούς, ή να διαδίδονται σε πρόσωπα τα οποία δεν ανήκουν στις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής ή των κρατών μελών.

3. Τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής του (των) εμπειρογνομένων (-μόνων) του κράτους μέλους που έχει (έχουν) οριστεί από την Επιτροπή, επιστρέφονται σύμφωνα με τους κανόνες που διέπουν αυτά τα έξοδα όταν αφορούν πρόσωπα που δεν είναι υπάλληλοι της Επιτροπής και από τα οποία έχει ζητηθεί να εκτελέσουν καθήκοντα εμπειρογνώμονα.

(¹) ΕΕ αριθ. L 113 της 7. 5. 1996, σ. 1.

Άρθρο 5

Το τμήμα του παραρτήματος το οποίο αναφέρεται στην Φινλανδία αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 1997.

Άρθρο 6

Ακυρώνεται η απόφαση 95/357/ΕΟΚ.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 2 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΓΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ

I	Μεθοριακός σταθμός ελέγχου		Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση		Λοιπά προϊόντα		Ζωντανά ζώα			Παρατηρήσεις
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Κωδικός Ανίμο	Ονομασία	Φύση (1)	Θερμοκρασία (2)	Λοιπά (1)	Θερμοκρασία (2)	Λοιπά (1)	Οπληφόρα (1)	Καταχωρημένα ιπποειδή (1)	Λοιπά ζώα	
BELGIQUE/BELGIË										
0502699	Antwerpen	Λιμάνι	x	x	x	x				
0502899	Brussel-Zaventem	Αεροδρόμιο	x	x	x	x	x	x	x	Έως τις 31. 12. 1996
0502999	Gent	Λιμάνι	x	x	x					
0503099	Liège	Αεροδρόμιο	x	x						
0503199	Oostende	Αεροδρόμιο	x	x				x	x	
0502799	Zeebrugge	Λιμάνι	x	x	x	x				
DANMARK										
0902399	Esbjerg	Λιμάνι	x (6)	x	x	x				
0911099	Fredericia	Λιμάνι	x (6)	x	x	x				
0902099	Frederikshavn	Λιμάνι	x (6)	x	x	x	x	x	x	
0911399	Hanstholm	Λιμάνι	x (6)	x	x	x				
0911599	Hirtshals	Λιμάνι	x (6)	x	x	x	x	x	x	
0911699	København	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x	x	x	x	x	
0921699		Λιμάνι	x (6)	x	x	x	x	x	x	
0931699	Køge	Λιμάνι	x (6)	x	x	x				
0901799	Kolding-Billund	Αεροδρόμιο	x (6)	x			x	x	x	Αλιεύματα μόνο
0901899	Neksø	Λιμάνι					x	x		
0902299	Aalborg	Λιμάνι	x (6)	x	x	x				Μικρόσωμα άλογα (πόνυς) (από τον Απρίλιο έως τον Οκτώβριο μόνο)
0902199	Århus	Λιμάνι	x (6)	x	x	x		x		
DEUTSCHLAND										
0153499	Bad Schandau	Σιδηρόδρομος	x	x	x	x				
	Dresden									
	Friedrichstadt									
0150299	Berlin-Tegel	Αεροδρόμιο	x	x	x	x	x	x	x	
0148999	Bietingen	Δρόμος	x	x	x	x	x	x	x	

Μεθοριακός σταθμός ελέγχου		Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση		Λουπά προϊόντα		Ζωτανά ζώα			Παρατηρήσεις	
1	2	3	4	5	6	7	8	9		10
Κωδικός	Ανίμο	Ονομασία	Φύση (1)	Θερμοκρασία (2)	Λουπά (1)	Θερμοκρασία (2)	Λουπά (1)	Ουλήφωρα (4)	Καταχωρημένα υποειδή (3)	Λουπά ζώα
ΕΛΛΑΣ										
1006099	Εύζωνοι		Δρόμος	x	x		x	x	x	Έως τις 31. 12. 1996
1005599	Ελληνικό-Αθήνα		Αεροδρόμιο	x	x		x		x	
1006299	Ευδομένη		Σιδηρόδρομος					x		
1005999	Ηγουμενίτσα		Λιμάνι	x			x		x	
1007099	Κακαδιά		Δρόμος	x	x		x		x	
1006399	Νέος Κάκασος		Δρόμος	x	x		x		x	
			Σιδηρόδρομος	x	x		x		x	
1006699	Ορμένιο		Δρόμος	x	x		x		x	
1007299	Πέπλος		Δρόμος	x	x		x		x	
1005499	Πειραιάς		Λιμάνι	x	x		x		x	
1006199	Προμαχώνας		Δρόμος	x	x		x		x	
1005699	Θεσσαλονίκη		Σιδηρόδρομος					x	x	
			Λιμάνι	x	x		x	x	x	
			Αεροδρόμιο	x	x		x	x	x	
ΕΣΠΑ										
1147599	Algeciras		Λιμάνι	x	x		x	x	x	
	Alicante		Αεροδρόμιο	x	x		x		x	
	Almería		Λιμάνι	x	x		x		x	
1147199	Barcelona		Αεροδρόμιο	x	x		x		x	
	Bilbao		Λιμάνι	x	x		x		x	
	Cádiz		Λιμάνι	x	x		x		x	
1147499	Cartagena		Λιμάνι	x	x		x		x	
	Gijón		Αεροδρόμιο	x	x		x		x	
	Huelva		Λιμάνι	x	x		x		x	
	La Coruña — Santiago de Compostela		Αεροδρόμιο	x	x		x		x	
1148199	Las Palmas de Gran Canaria		Λιμάνι	x	x		x		x	
1147899	Madrid-Barajas		Αεροδρόμιο	x	x		x		x	

Κωδικός	Ανίμο	Μεθοριακός σταθμός ελέγχου	Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση		Λοιπά προϊόντα		Ζωντανά ζώα			Παρατηρήσεις
			4	5	6	7	8	9	10	
1	2	3	Φύση (1)	Θερμοκρασία (2)	Λοιπά (3)	Θερμοκρασία (2)	Λοιπά (3)	Οπλήφωρα (4)	Καταχωρημένα ιπποειδή (5)	Λοιπά ζώα
ΕΣΠΑΝΙΑ (συνέχεια)										
1147399	Málaga	Αεροδρόμιο Λιμάνι	x	x	x	x	x	x	x	x
1147999	Palma de Mallorca	Αεροδρόμιο	x	x	x	x	x	x	x	x
1147799	Pasajes-Irún	Αεροδρόμιο Λιμάνι	x	x	x	x	x	x	x	x
1148099	Santa Cruz de Tenerife	Αεροδρόμιο Λιμάνι	x	x	x	x	x	x	x	x
	Santander	Αεροδρόμιο Λιμάνι	x	x	x	x	x	x	x	x
	Sevilla	Αεροδρόμιο Λιμάνι	x	x	x	x	x	x	x	x
	Tarragona	Αεροδρόμιο Λιμάνι	x	x	x	x	x	x	x	x
1147299	Valencia	Αεροδρόμιο Λιμάνι	x	x	x	x	x	x	x	x
1147699	Vigo-Vilagarcía — Marín	Αεροδρόμιο Λιμάνι	x	x	x	x	x	x	x	x
	Vitoria	Αεροδρόμιο	x	x	x	x	x	x	x	x
FRANCE										
0216099	Beauvais	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x	x	x	x	x	x
0213399	Bordeaux	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x	x	x	x	x	x
0216299	Boulogne-sur-mer	Λιμάνι	x (6)	x	x	x	x	x	x	x
0212999	Brest	Αεροδρόμιο Λιμάνι	x	x	x	x	x	x	x	x
0221499	Caen	Λιμάνι	x (6)	x	x	x	x	x	x	x
0222999	Concarneau — Douarnenez	Λιμάνι	x (6)	x	x	x	x	x	x	x
0211499	Deauville	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x	x	x	x	x	x
0210199	Divonne	Δρόμος	x (6)	x	x	x	x	x	x	x
0215999	Dunkerque	Λιμάνι	x (6)	x	x	x	x	x	x	x
0220199	Ferney — Voltaire (Genève)	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x	x	x	x	x	x
0211799	La Rochelle — Rochefort	Λιμάνι	x (6)	x	x	x	x	x	x	x
0217699	Le Havre	Λιμάνι	x (6)	x	x	x	x	x	x	x
0215699	Lorient	Λιμάνι	x (6)	x	x	x	x	x	x	x
0216999	Lyon-Satolas	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x	x	x	x	x	x

Αλιεύματα μόνο

Αλιεύματα μόνο

Κωδικός Αιμιο	Μεθοριακός σταθμός ελέγχου		Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση		Λοιπά προϊόντα		Ζωντανά ζώα			Παρατηρήσεις
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Ονομασία	Φύση (1)	Θερμοκρασία (2)	Λοιπά (1)	Θερμοκρασία (2)	Λοιπά (1)	Ουλήφωρα (2)	Καταχωρημένα ιπποειδή (2)	Λοιπά ζώα		
FRANCE (συνέχεια)										
0211399	Marseille	Λιμάνι	x (6)	x	x			x		Προβιές και δέρματα μόνο Λοιπά προϊόντα έως τις 31. 12. 1996
0221399	Marseille-Provence	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x				x	
0214499	Nantes — Saint-Nazaire	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x					
0210699	Nice	Λιμάνι	x (6)	x	x					
0229499	Nice	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x				x	
0211199	Orly	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x					
0219399	Port-la-Nouvelle	Λιμάνι	x (6)	x	x					
	Roissy — Charles-de-Gaulle	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x			x		
0227699	Rouen	Λιμάνι	x (6)	x	x					
0213599	Saint-Malo	Λιμάνι	x (6)	x	x					
0217499	Saint-Julien	Δρόμος	x (6)	x	x			x		
	Bardonnex									
0216899	Saint-Louis	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x				x	
	Bâle	Δρόμος	x (6)	x	x					
		Σιδηρόδρομος	x (6)	x	x					
0213499	Sète	Λιμάνι	x (6)	x	x					
0213199	Toulouse-Blagnac	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x				x	
IRELAND										
0802699	Cork	Λιμάνι	x (6)	x	x			x		Αλιεύματα μόνο
0802999	Dublin Airport	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x				x	
0802899	Dublin Λιμάνι	Λιμάνι	x (6)	x	x					
0802799	Killybegs	Λιμάνι	x (6)							
0803299	Rosslare	Λιμάνι						x		
0803199	Shannon	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x			x		
0803099	Waterford	Λιμάνι	x (6)	x	x			x		
ITALIA										
0300199	Ancona	Αεροδρόμιο	x	x						
		Λιμάνι	x	x						
0300299	Bari	Λιμάνι	x	x			x	x		
0300499	Bologna — Borgo Panigale	Αεροδρόμιο	x	x					x	

Κωδικός Ανίμο	Μεθωριακός σταθμός ελέγχου	Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση		Λοιπά προϊόντα		Ζωντανά ζώα			Παρατηρήσεις
		4	5	6	7	8	9	10	
1	2	3	Φύση (1)	Θερμοκρασία (2)	Λοιπά (3)	Θερμοκρασία (4)	Λοιπά (5)	Λοιπά ζώα	11
ITALIA (συνέχεια)									
0303199	Campocoligno	Σιδηρόδρομος							
0300799	Catania	Αεροδρόμιο Λιμάνι		x	x	x		x	Άλλα ζώα, μόνο από τη Μάλατα
0300599	Chiasso	Δρόμος Σιδηρόδρομος		x	x	x	x	x	
0300699	Domodossola — Iselle	Σιδηρόδρομος		x	x	x	x	x	
0303299	Gaeta	Λιμάνι							
0301099	Genova	Αεροδρόμιο Λιμάνι		x	x	x		x	Αλιεύματα μόνο
0301199	Gorizia	Αεροδρόμιο		x	x	x		x	
0302099	Grand San Bernardo — Pollein	Δρόμος		x	x	x	x	x	
0303399	La Spezia	Λιμάνι		x	x				
0301399	Livorno - Pisa	Αεροδρόμιο Λιμάνι		x	x	x			
0301299	Milano - Linate	Αεροδρόμιο		x	x	x		x	
0301599	Milano - Malpensa	Αεροδρόμιο		x	x	x	x	x	
0301899	Napoli	Αεροδρόμιο Λιμάνι		x	x	x			
0302299	Olbia	Λιμάνι							
0301999	Palermo	Αεροδρόμιο Λιμάνι		x	x	x			
0302399	Prosecco - Ferneti	Δρόμος Σιδηρόδρομος		x	x	x	x	x	
0303499	Ravenna	Λιμάνι		x	x	x			
0301799	Reggio Calabria	Αεροδρόμιο		x	x	x			
0300899	Roma - Fiumicino	Αεροδρόμιο		x	x	x	x	x	
0303599	Salerno	Λιμάνι		x	x				
0303699	Taranto	Λιμάνι		x	x	x			

Μεθοριακός σταθμός ελέγχου		Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση		Λουπά προϊόντα		Ζωντανά ζώα				Παρατηρήσεις
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Κωδικός Αριθμός	Ονομασία	Φύση (1)	Θερμοκρασία (2)	Λουπά (1)	Θερμοκρασία (2)	Λουπά (1)	Οπλήρωση (1)	Καταχωρημένα υποείδη (2)	Λουπά ζώα	
ITALIA (συνέχεια)										
0302599	Torino — Caselle	Αεροδρόμιο	x	x	x	x			x	
0303799	Trapani	Λιμάνι	x							
0302699	Trieste	Λιμάνι	x	x	x	x	x	x	x	
		Δρόμος	x	x	x	x	x			
0302799	Venezia	Αεροδρόμιο	x	x	x	x				
		Λιμάνι	x	x	x	x				
0302999	Verona - Villafranca	Αεροδρόμιο	x	x	x	x	x	x	x	
LUXEMBOURG										
0600199	Luxembourg	Αεροδρόμιο	x	x	x	x	x	x	x	
NEDERLAND										
0401399	Amsterdam	Αεροδρόμιο	x	x	x	x	x	x	x	
0401799		Λιμάνι	x	x	x	x				
0401899	Eernshaven	Λιμάνι	x	x						
0402099	Harlingen	Λιμάνι	x	x						
0401599	Maastricht	Αεροδρόμιο	x	x	x		x	x		Σπέρμα μόνο
0402699	Moerdijk	Λιμάνι	x	x						
0401499	Rotterdam	Αεροδρόμιο	x	x	x	x				
0401699		Λιμάνι	x	x						
0402199	Vlissingen	Λιμάνι	x	x		x				
PORTUGAL										
1204499	Aveiro	Λιμάνι	x							Αλιεύματα μόνο
1203599	Faro	Αεροδρόμιο	x	x					x	Συσκευασμένα προϊόντα μόνο
1204599	Figueira da Foz	Λιμάνι	x							Συσκευασμένα κατεψυγμένα αλιεύματα μόνο
1203699	Funchal (Madeira)	Αεροδρόμιο	x							
		Λιμάνι	x	x	x	x			x	
1204299	Horta (Açores)	Λιμάνι	x							Αλιεύματα μόνο

		Μεθοριακός σταθμός ελέγχου		Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση		Λοιπά προϊόντα		Ζωντανά ζώα			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Κωδικός Ανίμο	Ονομασία	Φύση (1)	Θερμοκρασία (2)	Λοιπά (3)	Θερμοκρασία (2)	Λοιπά (3)	Οπάτηφορα (4)	Καταχωρημένα υποσιδή (5)	Λοιπά ζώα	Παρατηρήσεις	
PORTUGAL (συνέχεια)											
1203399	Lisboa	Αεροδρόμιο	x	x	x	x	x	x	x	Αλιεύματα μόνο	
1203999		Λιμάνι	x	x	x	x				Αλιεύματα μόνο	
1204799	Olhão	Λιμάνι	x								
1204699	Peniche	Λιμάνι	x								
1203799	Ponta Delgada (Açores)	Αεροδρόμιο	x	x	x	x					
1204199	Portimão	Λιμάνι	x								
1203499	Porto	Αεροδρόμιο	x	x	x	x					
1204099		Λιμάνι	x	x	x	x					
1203899	Praia da Vitória (Açores)	Λιμάνι	x	x	x	x	x	x			
1204899	Setúbal	Λιμάνι	x								
1204399	Viana do Castelo	Λιμάνι	x								
SUOMI/FINLAND											
1400199	Helsinki	Αεροδρόμιο	x	x	x	x					
1411299	Ivalo	Δρόμος	x	x	x	x					
1401299	Muonio	Δρόμος	x	x	x	x					
1410299	Naantali	Λιμάνι	x								
1400299	Turku	Λιμάνι		x		x					
1410599	Vaaimaa	Δρόμος	x	x	x	x					
1401099	Vaasa	Λιμάνι									
SVERIGE											
1625199	Björntfell – Kiruna	Δρόμος	x	x	x	x					
1614299	Eda	Δρόμος	x	x	x	x					
1614299	Göteborg	Λιμάνι	x								
1614199		Αεροδρόμιο									
1617199	Han	Δρόμος	x	x	x	x					
1612399	Helsingborg	Λιμάνι	x	x	x	x					
Μικρόσχημα άλογα (πόνι) από την Ιρλανδία (από τον Απρίλιο έως τον Οκτώβριο μόνο)											

Μεθοριακός σταθμός ελέγχου			Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση		Λοιπά προϊόντα		Ζωντανά ζώα			Παρατηρήσεις
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Κωδικός Άνιμο	Ονομασία	Φύση (1)	Θερμοκρασία (2)	Λοιπά (1)	Θερμοκρασία (2)	Λοιπά (1)	Οπλήφωρα (2)	Καταχωρημένα υποείδη (2)	Λοιπά ζώα	
SVERIGE (συνέχεια)										
1610199	Karlskrona	Λιμάνι	x	x	x	x				Αλιεύματα μόνο
	Lysekil	Λιμάνι	x	x						
1612499	Malmö	Λιμάνι	x	x						
	Norrköping	Λιμάνι	x	x	x	x				
1601199	Stockholm	Λιμάνι	x	x	x	x				
1601299	Stockholm- Årlanda	Αεροδρόμιο	x	x	x	x	x	x	x	
1623199	Storlien – Järpen	Δρόμος	x	x	x	x	x	x	x	
1614399	Swinesund	Δρόμος	x	x	x	x	x	x	x	
	Varberg	Λιμάνι	x	x						Συσκευασμένα προϊόντα μόνο
1612199	Ystad	Λιμάνι	x	x	x	x				
UNITED KINGDOM										
0730499	Aberdeen	Αεροδρόμιο	x (6)	x						
0730399		Λιμάνι	x (6)	x						
0740099	Belfast	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x				x	
		Λιμάνι	x (6)	x	x					
0711099	Bristol	Λιμάνι	x				x			Ζωικές πρωτεΐνες
0720499	Cardiff	Λιμάνι	x (6)	x						
0710599	Colchester	Λιμάνι	x (6)		x					
0711499	Dover	Λιμάνι	x (6)	x	x					Ζωικές πρωτεΐνες
0712199	East Midlands	Αεροδρόμιο	x (6)							
0714299	Falmouth	Λιμάνι	x (6)						x	Τροπικά ψάρια μόνο Αλιεύματα μόνο
0713099	Felixstowe	Λιμάνι	x (6)	x						
0710199	Fosdyke	Λιμάνι								
0710299	Garston	Λιμάνι								
0713299	Gatwick	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x				x	
0731099	Glasgow George IV Dock	Λιμάνι								
0730599	Glasgow	Αεροδρόμιο	x (6)	x					x	
0710399	Glasgow	Λιμάνι								
0714099	Goole	Λιμάνι								Ζωικές πρωτεΐνες
0730899	Grangemouth	Λιμάνι	x (6)							Αλιεύματα μόνο

Μεθοριακός σταθμός ελέγχου		Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση			Λοιπά προϊόντα		Ζωντανά ζώα			Παρατηρήσεις
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Κωδικός Αριθμ	Ονομασία	Φύση (1)	Θερμοκρασία (2)	Λοιπά (3)	Θερμοκρασία (2)	Λοιπά (3)	Οπληφώρα (4)	Καταχωρημένα υποείδη (5)	Λοιπά ζώα	
UNITED KINGDOM (συνέχεια)										
0712599	Great Yarmouth	Λιμάνι	x (6)	x	x					
0712299	Grimsby — Immingham	Λιμάνι	x (6)	x	x			x		
0711599	Grove Wharf Wharfedale	Λιμάνι			x					
0710699	Harwich	Λιμάνι	x (6)	x						
0710699	Heathrow	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x		x	x		
0712499	Heysham	Λιμάνι	x (6)	x	x					
0714199	Hull	Λιμάνι	x (6)	x	x					
0730299	Invergordon	Λιμάνι	x (6)							Ζωικές πρωτεΐνες και αλιεύματα μόνο
0713199	Ipswich	Λιμάνι	x (6)	x	x					
0712699	Kings Lynn	Λιμάνι			x					Ζωικές πρωτεΐνες
0730799	Leith	Λιμάνι	x (6)		x					Ζωικές πρωτεΐνες και αλιεύματα μόνο
0730099	Lerwick	Λιμάνι	x (6)							Ζωικές πρωτεΐνες και αλιεύματα μόνο
0712099	Liverpool	Λιμάνι	x (6)	x	x					
0710099	Luton	Αεροδρόμιο					x	x		
0713799	Manchester	Αεροδρόμιο	x (6)	x	x					Μόνο γάτες, σκύλοι, τρω- κτικά, λαγόμορφα, ζωντα- νά ψάρια, ερπετά και πτη- νά, εκτός από τα στρουθιο- νίδη
0720299	Millford Haven incorporating Pembroke	Λιμάνι	x (6)	x	x					
0713399	Newhaven	Λιμάνι	x (6)	x	x					
0730999	Perth Port	Λιμάνι			x					
0730699	Peterhead	Λιμάνι	x (6)							Ζωικές πρωτεΐνες Ζωικές πρωτεΐνες και αλιεύματα μόνο
0711299	Portsmouth	Λιμάνι	x (6)	x						
0731199	Prestwick	Αεροδρόμιο	x (6)							Αλιεύματα, σπέρμα έμβρυα μόνο
0730199	Scrabster	Λιμάνι			x					Αλιεύματα μόνο
0712799	Seaham	Λιμάνι								Ζωικές πρωτεΐνες
0712899	Selby Wharf	Λιμάνι								Ζωικές πρωτεΐνες
0711199	Sharpness Docks	Λιμάνι								Ζωικές πρωτεΐνες

Ζωικές πρωτεΐνες και αλιεύματα μόνο

Ζωικές πρωτεΐνες και Ζωικές πρωτεΐνες και αλιεύματα μόνο

Ζωικές πρωτεΐνες και αλιεύματα μόνο

Μόνο γάτες, σκύλοι, τρωκτικά, λαγόμορφα, ζωντανά ψάρια, ερπετά και πτηνά, εκτός από τα σπρουθινίδη

Ζωικές πρωτεΐνες και Ζωικές πρωτεΐνες και αλιεύματα μόνο

Αλιεύματα, σπέρμα και έμβρυα μόνο

Αλιεύματα μόνο

Ζωικές πρωτεΐνες

Ζωικές πρωτεΐνες

Ζωικές πρωτεΐνες

Μεθοριακός σταθμός ελέγχου			Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση		Λοιπά προϊόντα		Ζωντανά ζώα			Παρατηρήσεις
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Κωδικός Αριθμo	Ονομασία	Φύση (1)	Θερμοκρασία (2)	Λοιπά (1)	Θερμοκρασία (2)	Λοιπά (1)	Οπλήρωση (4)	Καταχωρημένα ιπποειδή (5)	Λοιπά ζώα	
UNITED KINGDOM (συνέχεια)										
0711799	Sheerness	Λιμάνι	x (6)	x	x	x				Μαλλιά μόνο
0713499	Shoreham	Λιμάνι				x				
0711399	Southampton	Λιμάνι	x (6)	x	x	x				Έως τις 31. 12. 1996
0710799	Stansted	Αεροδρόμιο		x	x	x	x	x	x	Μόνο ψάρια που διατη- ρούνται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος
0713599	Sutton Bridge	Λιμάνι					x			Ζωικές πρωτεΐνες
0713899	Teesport	Λιμάνι	x (6)	x						Ζωικές πρωτεΐνες
0713699	Tegnmouth	Λιμάνι								
0711899	Thamesport	Λιμάνι	x (6)	x	x	x				
0710899	Tilbury	Λιμάνι	x (6)	x	x	x	x	x	x	Άλλα ζώα: ζώα ζωολογι- κού κήπου μόνο
0712999	Tyne — Northshields	Λιμάνι	x (6)	x	x					

(1) Επιλέξτε αναλόγως.

(2) Προϊόντα καταγμένα/διατηρημένα με απλή ψύξη.

(3) Δεν απαιτείται χειμρή θερμοκρασία.

(4) Οπλήρωση: δροειδή, χοίροι, πρόβατα, αίγες, άγρια και κατοικίδια μονόωπλα, κ.λπ.

(5) Όπως ορίζεται στην οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

(6) Ελέγχεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης 93/352/ΕΟΚ της Επιτροπής που έχει ληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 18 παράγραφος 4 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

(7) Για τα «ζωντανά ζώα» δλέπε απόφαση 94/957/ΕΚ της Επιτροπής.

(1) Επιλέγεται αναλόγως.

(2) Προϊόντα καταψυγμένα/διατηρημένα με απλή ψύξη.

(3) Δεν απαιτείται χαμηλή θερμοκρασία.

(4) Οπλήρωση: δροσιστή, χοίροι, πρόβατα, αίγες, άγρια και κατοικίδια μονόπτερα, κ.λπ.

(5) Όπως ορίζεται στην οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

(6) Ελέγχεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης 93/352/ΕΟΚ της Επιτροπής που έχει ληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 18 παράγραφος 4 της οδηγίας 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου.

(7) Για τα «ζωντανά ζώα» δλέπε απόφαση 94/957/ΕΚ της Επιτροπής.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Δεκεμβρίου 1996

σχετικά με την υιοθέτηση ειδικών μέτρων για την προσωρινή απαγόρευση της σύστασης συνολικής εγγύησης για ορισμένες πράξεις εξωτερικής κοινοτικής διαμετακόμισης

(96/743/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 249,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, περί θεσπίσεως ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2153/96 του Συμβουλίου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 362,

Εκτιμώντας:

ότι οι τελωνειακές αρχές του Βασιλείου της Ισπανίας, με επιστολή της 4ης Απριλίου 1995, προς συμπλήρωση της οποίας απέστειλαν και άλλη επιστολή στις 27 Ιουλίου 1995, ζήτησαν τη σύμφωνη γνώμη της Επιτροπής για την προσωρινή απαγόρευση της σύστασης συνολικής εγγύησης για τις πράξεις εξωτερικής κοινοτικής διαμετακόμισης οι οποίες αφορούν τα τσιγάρα του κωδικού ΕΣ 2402.20· ότι, ως εκ τούτου, επέτυχε τη σύμφωνη γνώμη με την απόφαση 95/521/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁴⁾· ότι το μέτρο της απαγόρευσης ελήφθη από την Ισπανία και άρχισε να ισχύει την 1η Φεβρουαρίου 1996 σε όλα τα κράτη μέλη·

ότι οι τελωνειακές αρχές της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, με επιστολή της 6ης Σεπτεμβρίου 1995, ζήτησαν τη σύμφωνη γνώμη της Επιτροπής για την προσωρινή απαγόρευση της σύστασης συνολικής εγγύησης για τις πράξεις εξωτερικής κοινοτικής διαμετακόμισης οι οποίες αφορούν ορισμένα εμπορεύματα· ότι, ως εκ τούτου, επέτυχε τη σύμφωνη γνώμη με την απόφαση 96/37/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾· ότι το μέτρο της απαγόρευσης ελήφθη πράγματι από τη Γερμανία και άρχισε να ισχύει την 1η Απριλίου 1996 σε όλα τα κράτη μέλη·

ότι, με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 482/96 της Επιτροπής⁽⁶⁾, παρατάθηκε έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996 η

ισχύς των μέτρων προσωρινής απαγόρευσης της σύστασης συνολικής εγγύησης τα οποία έχουν λάβει η Ισπανία και η Γερμανία, δυνάμει του παλαιού άρθρου 360 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93·

ότι, παρά την καθιέρωση σε κοινοτικό επίπεδο διατάξεων που παρέχουν τη δυνατότητα καθορισμού συγκεκριμένων διαδρομών και τη δυνατότητα απαγόρευσης της αλλαγής του τελωνείου προορισμού και οι οποίες επιτρέπουν την ενίσχυση του συστήματος σύστασης συνολικής εγγύησης, κατά τα προβλεπόμενα στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 482/96, οι πράξεις εξωτερικής κοινοτικής διαμετακόμισης οι οποίες έχουν ως αντικείμενο τα προαναφερθέντα εμπορεύματα εξακολουθούν να παρουσιάζουν αυξημένους κινδύνους απάτης·

ότι, με τον ίδιο κανονισμό, το εν λόγω άρθρο 360 αντικαταστάθηκε από ένα νέο άρθρο 362, για την καθιέρωση νέας διαδικασίας υιοθέτησης από την Επιτροπή μέτρων συνιστάμενων στην προσωρινή απαγόρευση της σύστασης συνολικής εγγύησης με τη σύμπραξη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα·

ότι η προστασία των δημοσιονομικών συμφερόντων που διακυβεύονται κατά την εκτέλεση των πράξεων αυτών καθιστά αναγκαία τη διατήρηση σε ισχύ μέτρων σε επίπεδο Κοινότητας προκειμένου να διασφαλισθεί όσο το δυνατό περισσότερο η αποτελεσματικότητα της προστασίας αυτής·

ότι η μεταφορά, εντούτοις, εμπορευμάτων σε ποσότητες μικρότερες ενός ορισμένου ορίου δεν παρουσιάζει αυξημένους κινδύνους απάτης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 362 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, απαγορεύεται προσωρινά η σύσταση συνολικής εγγύησης για τις πράξεις κοινοτικής διαμετακόμισης οι οποίες έχουν ως αντικείμενο:

- τα τσιγάρα του κωδικού ΕΣ 2402.20, εφόσον η μεταφερόμενη ποσότητα υπερβαίνει τα 35 000 τεμάχια, και
- τα μη κοινοτικά εμπορεύματα που απαρίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, εφόσον η μεταφερόμενη ποσότητα είναι ανώτερη εκείνης που αναγράφεται στη στήλη 3 του ίδιου παραρτήματος.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1992, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 253 της 11. 10. 1993, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 12. 11. 1996, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 299 της 12. 12. 1995, σ. 24.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 10 της 13. 1. 1996, σ. 44.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 70 της 20. 3. 1996, σ. 4.

Άρθρο 2

Σε περίπτωση που πολλές κατηγορίες εμπορευμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 1 δεύτερη περίπτωση δηλώνονται για το καθεστώς της διαμετακόμισης με το ίδιο παραστατικό, και αν και οι ποσότητες που εμφανίζονται στη στήλη 3 του παραρτήματος δεν έχουν ξεπεραστεί για κάθε τύπο εμπορεύματος, η προσφυγή στη σύσταση εγγύησης απαγορεύεται εάν το σύνολο των δασμών και των λοιπών επιβαρύνσεων που είναι ενδεχομένως απαιτητές υπερβαίνει το ποσό των 7 000 Ecu.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σύμφωνα με το άρθρο 362 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93. Αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1997.

Βρυξέλλες, 9 Δεκεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Mario MONTI

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στήλη 1	Στήλη 2	Στήλη 3
Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσότητες
01.02	Βοοειδή ζωντανά	4 000 kg
02.02	Κατεψυγμένο κρέας βοοειδών	3 000 kg
04.02	Γάλα και κρέμα γάλακτος, συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	2 500 kg
ex 04.05	Βούτυρο και άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα	3 000 kg
04.06	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί	3 500 kg
08.03	Μπανάνες, συμπεριλαμβανομένου του είδους των Αντιλλών, νωπές ή ξερές	8 000 kg
10.01	Σιτάρι και σμιγάδι	900 kg
10.02	Σίκαλη	1 000 kg
17.01	Ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο ή από τεύτλα και ζαχαρόζη χημικώς καθαρή, σε στερεά κατάσταση	7 000 kg
ex 22.07	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο	3 hl
ex 22.08	Αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά	5 hl